

DÉconomie

Montréal,
mercredi
3 novembre
1999

La Presse

Obligation de 5 ans
Éligible pour REER et FERR

1 800 811-0527 (514) 934-0586

GESTION DE CAPITAUX ROTHENBERG

4420, rue Sainte-Catherine Ouest, Westmount
www.rothenberg.ca

BOURSE / PETITES ANNONCES / PUBLICITÉ-MARKETING



Montréal ▼

XXM 3825,57 -17,62
Variation du jour -0,46% AN: 18,63%



Toronto ▼

TSE-300 7215,32 -55,98
Variation du jour -0,77% AN: 14,59%



New York ▼

DJ 10581,84 -66,67
Variation du jour -0,63% AN: 21,54%

S&P 500	1347,74	-6,38
Variation du jour	-0,47%	AN: 21,33%
Nasdaq	2981,59	13,94
Variation du jour	0,47%	AN: 66,71%
Dollar CAN	68,06	cents US -0,16
Variation du jour	-0,23%	AN: 3,72%
Dollar CAN	64,70	cents euro -0,21
Variation du jour	-0,32%	
Or	291,30	\$US 0,90
Variation du jour	0,31%	AN: 0,87%
Pétrole	21,14	\$US 0,00
Variation du jour	0,00%	AN: 77,95%



Cauchemar dans l'industrie
Les grands éditeurs américains de magazines s'en viennent au Canada...

Page D5

Ça gaze chez Hydro

LISA BINSSE

Hydro-Québec veut étendre ses activités dans l'industrie du gaz naturel, une filière qui prend de l'ampleur dans l'est du Canada. Elle se dote d'une nouvelle unité d'affaires : Secteur gazier. Le gaz naturel devient en quelque sorte une nouvelle activité de base.

La société, déjà présente dans le secteur depuis 1997 grâce à sa participation dans Noverco, Gaz Métropolitain et Enbridge, veut se positionner directement dans ce marché. Aucun budget n'a encore été accordé à la nouvelle division, dont le plan d'affaires est à bâtir. Michel Gourdeau, qui dirigera ce groupe, assure que l'entreprise veut en faire une activité significative.

Les exportations d'électricité, dit-il, sont très importantes à la rentabilité d'Hydro-Québec. Ces ventes rapporteront plus de 1 milliard \$ cette année. Toutefois, Hydro-Québec prévoit une diminution importante des exportations au cours des prochaines années. Cette détérioration se poursuivrait jusqu'en 2005, quand la centrale de Toulmoustouc (440 mW) entrera en service, suivie peut-être de Eastmain et, en 2009-2010, de Churchill Falls.

Hydro-Québec, dont la nouvelle orientation est prévue dans le plan stratégique 2000-2004, va continuer à appuyer les initiatives prises par le distributeur gazier québécois et Enbridge, dans le transport et la distribution. (Le nouveau groupe va gérer ces participation : 41 % dans Noverco, qui détient 100 % de Gaz Métropolitain ; 11 % dans Enbridge).

Hydro-Québec veut faire plus, cependant, sans pour autant se lancer dans l'exploration ou dans la production thermique au Québec, du moins dans le court terme, à moins d'y être contrainte par une faible hydraulicité.

La société cible le long terme, soit 2010. À défaut de projet hydroélectrique rentable, le gaz naturel représenterait une option intéressante pour la production d'électricité ou comme source d'énergie pour la production décentralisée (microturbines, piles à combustible).

L'entreprise veut profiter des occasions d'affaires qui se présenteront dans l'Est, qui connaît d'importants développements dans la production gazière, dont le projet de l'île de Sable, au large de la Nouvelle-Écosse. Un gazoduc transportera du gaz de l'île de Sable vers la Nouvelle-Angleterre d'ici la fin de 1999. Une deuxième phase, qui doublera la capacité de 600 millions de pieds cubes/jour de l'île de Sable, est prévue en 2006-2007.

De plus, en profitant de nouvelles technologies, Hydro-Québec veut mettre à jour les travaux géologiques faits au Québec dans le passé. M. Gourdeau, auparavant chez Gaz Métropolitain, précise qu'il s'agit de faire le point sur le potentiel gazier du Québec, identifier des régions ayant un potentiel de production.

« Si nous trouvons des réserves importantes, cela pourrait changer toute la carte énergétique dans l'Est. »

Par ailleurs, Gaz Métropolitain, heureuse de l'initiative prise par Hydro-Québec, procédait hier à la mise en gaz de l'usine de magnésium Magnola, à Asbestos. Le gaz naturel sera la principale source d'énergie de l'usine.

Nortel investit 400 millions\$US, dont 20% ici

MAURICE JANNARD

La société Nortel Networks investira 400 millions \$ US, au cours des prochains mois, afin de tripler sa capacité de production de réseaux optiques pour Internet.

Les investissements entraineront la création de 5000 emplois au Canada, aux États-Unis et au Royaume-Uni.

Nortel construira une nouvelle installation dans la région de Montréal, près de l'usine Saint-Laurent. Le fabricant d'équipement de télécommunications investira 82 millions \$ US au Québec, ce qui amènera 1450 nouveaux emplois.

Les nouveaux employés de Nortel se joindront aux 3500 oeuvrant dans la métropole québécoise.

À Ottawa, le projet nécessite des dépenses de 143 millions \$ US et amène 850 nouveaux emplois. Dans la capitale fédérale, il s'agira d'un nouveau complexe dans la municipalité de Kanata, à proximité du centre Corel, où les Sénateurs de la Ligue nationale de hockey disputent leurs matches.

Au cours de la dernière année, le manufacturier de Brampton, en Ontario, a augmenté de 100 % sa capacité de production des composants et de réseaux optiques, a précisé le président et chef de la direction de la compagnie, M. John Roth.

D'ici le milieu de l'an prochain, cette capacité de production sera triplée. Nortel évolue dans un marché qui enregistra des ventes de 30 milliards \$ en 2001.

La progression vertigineuse des réseaux Internet oblige les entreprises de télécommunications à accélérer la vitesse de transmission des données et des images.

Un dirigeant de la firme torontoise a indiqué que les emplois offerts à Ottawa et Montréal procureront des salaires de 40 000 \$ à 50 000 \$ par année.

Le nouveau centre d'Ottawa fabriquera des lasers de haute précision permettant de mieux définir la couleur durant les transmissions électroniques à haute vitesse.

Le centre montréalais fabriquera de l'équipement pour les réseaux d'intégration.

M. Roth a expliqué que la croissance du commerce électronique offrira à Nortel des hausses de revenus garanties pour les prochaines années.

COUP D'OEIL

BILAN DE SANTÉ DE L'ÉCONOMIE MONTRÉALAISE

L'emploi s'améliore, enfin!

PAUL DURIVAGE

Montréal, n'est peut-être pas le nombril du monde, mais c'est encore le poumon qui oxygène le Québec. Et l'on peut respirer d'aise.

La situation économique à Montréal a continué de s'améliorer au dernier trimestre.

Même que le chômage, la statistique ultime, recule enfin avec la croissance de l'emploi. Autre signe encourageant, la construction reprend après des années de léthargie et se concrétisera bientôt par le retour des grues, quasi absentes du ciel de Montréal depuis des années.

Mais le portrait se trouble à d'autres égards. Par exemple, l'activité a ralenti au port avec la baisse du trafic de vrac et les hôtels sont moins bondés qu'avant. De même, la situation du commerce n'est pas si claire.

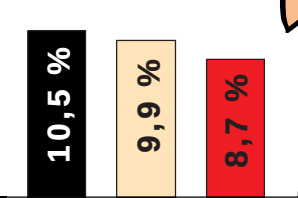
Voici un coup d'oeil sur les principales données économiques vitales de Montréal.



■ 3^e trimestre 1997 ■ 3^e trimestre 1998 ■ 3^e trimestre 1999

Chômage

(1)

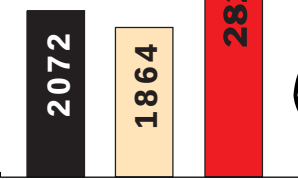


■ L'emploi progresse

Même s'il n'y a pas encore manière à pavoiser, à 8,7%, le taux de chômage à Montréal se rapproche de la situation prévalant à Vancouver (8,3%, désaisonnalisé) mais demeure élevé comparé à Toronto (6,2% seulement).

Construction

Nombre de mises en chantier (1)

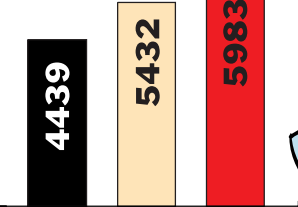


■ L'activité redémarre

La reprise de la construction est l'autre grande nouvelle. Les mises en chantier ont fait un bond de plus de 50% dans la région de Montréal au dernier trimestre. Il est probable que cet impressionnant soufflé de septembre tombera mais la tendance est enfin haussière.

Immobilier

Ventes MLS (1)

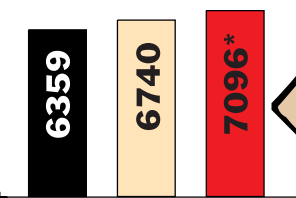


■ Vers une année record

Le marché immobilier existant est aussi en demande dans la conurbation de Montréal. L'année qui s'achève sera à coup sûr la meilleure de la décennie pour le marché de la revente. Le nombre de transactions a augmenté de 10% au dernier trimestre et il en est ainsi depuis le début de l'année.

Ventes au détail

En millions \$ (1)

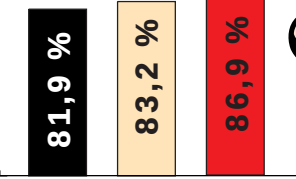


■ Motif d'inquiétude

Les ventes au détail progressent d'année en année bien que l'on remarque une certaine retenue depuis le printemps, pire, un recul en juillet. Quand on sait que les dépenses de consommation représentent les deux tiers du PIB, il y a de quoi être attentif à cette statistique.

Bureaux

Taux d'occupation des bureaux (2)



■ Les grands espaces se raréfient

Le taux d'inoccupation des immeubles de bureaux du centre-ville a encore reculé au dernier trimestre et n'est plus que de 13,1%. Les entreprises de pointe et les centres téléphoniques écrèment le marché des locaux de classe B et les tarifs locatifs, bien qu'encore abordables, sont à la hausse.

Autres indicateurs économiques	3 ^e trimestre 1997	3 ^e trimestre 1998	3 ^e trimestre 1999
↑ Construction (en millions \$) (1)	571	787	822*
↓ Occupation des hôtels (%) (2)	83,6	86,7	80,6
↓ Trafic du port (en millions de tonnes)	6,06	5,91	5,4
↑ Indice des prix à la consommation (1)	105	106,6	108,6*

↓ Les flèches indiquent une tendance sur trois ans
(*) Extrapolation pour le dernier mois
(1) Région métropolitaine de recensement
(2) Grand centre-ville

Sources: Tableau de bord de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, Statistique Canada, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Port de Montréal, Association des hôtels du Grand Montréal

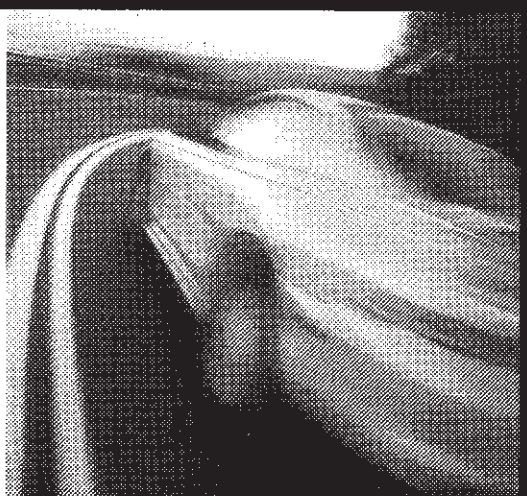
Graphisme André Rivest

Bonne nouvelle : votre prochaine voiture sera moins polluante, plus légère, plus performante et elle résistera bien mieux à la corrosion. Alcan, qui a investi en dix ans plus de 300 millions de dollars dans la recherche de nouvelles applications, a récemment signé avec General Motors une entente de plusieurs milliards de dollars. Voyez comme l'avenir est aussi passionnant que rassurant. **L'avenir est si proche.**

www.alcan.com



271 0440



La Société d'investissement jeunesse veut se privatiser

Presse Canadienne

La Société d'investissement jeunesse veut modifier son statut et passer d'une société d'État à une corporation sans but lucratif.

Elle profitera du Sommet de la jeunesse pour présenter son projet et essayer d'obtenir l'appui du public. Elle demandera alors au gouvernement québécois de légiférer pour réaliser sa privatisation.

« Comparativement au cadre de l'État, le cadre d'une corporation à but non lucratif offre plus de souplesse, et va inciter davantage les entreprises à prendre en main la SIJ », a déclaré le mandataire de la Société d'investissement jeunesse, M. Bruno Fortier, en entrevue téléphonique hier.

Il a ajouté que le gouvernement avait envoyé des signaux qui militaient en faveur d'une privatisation. Ainsi, la société ne reçoit plus que 100 000 \$ par année du gouvernement du Québec pour ses dépenses de fonctionnement. En outre, le rapport Facal sur

les organismes d'État a conclu que la SIJ devait être privatisée.

M. Fortier a indiqué que la société avait préparé un plan stratégique qui arrivait à la même conclusion.

La Société d'investissement jeunesse a été fondée en 1986 par des chefs d'entreprise, à l'invitation du premier ministre Robert Bourassa. Elle offre des garanties afin d'augmenter l'avoir propre des jeunes entrepreneurs, en plus de leur donner accès à l'expertise des chefs d'entreprise.

Pas moins de 116 entreprises ont versé des contributions au Fonds d'assistance financière de la société. Ce fonds a permis de consentir des garanties de plus de 6 millions \$, associées à des investissements de près de 54 millions.

Plus de 70 % des entreprises qui ont bénéficié de cet appui sont toujours en exploitation après cinq ans d'existence, alors que la moyenne communément reconnue pour les entreprises de ce genre tourne autour de 20 %.

ECONO-FLASHES



TrizecHahn enregistre un recul de son bénéfice net

■ La société immobilière TrizecHahn a enregistré un recul de 75 % de son bénéfice net, à 38 millions \$ US, soit 24 cents US par action, au cours du troisième trimestre de l'exercice en cours, tandis que ses rentées nettes liées aux opérations immobilières progressaient de 18 %, à 85 millions \$ US, a-t-elle annoncé à Toronto, hier. La croissance des rentées nettes est liée à la hausse significative des revenus de location. TrizecHahn est en voie de franchir la barre du milliard de dollars de revenus de location, d'ici à la fin de l'année.

Domtar parmi les grands

■ Le titre de Domtar sera dorénavant inclus dans l'Indice global 1200/S&P et l'Indice TSE60/S&P. De plus, le titre de Domtar a été inclus en septembre dans le nouveau Dow Jones Sustainability Group Index (DJSGI).

MédiSolution s'entend avec Super Drug Mart

■ MédiSolution, fournisseur de technologies de l'information auprès du réseau de la santé, a fait savoir hier que Super Drug Mart lui a attribué un contrat visant à doter ses pharmacies de Simplicité Plus, le premier système de gestion d'ordonnances conçu pour environnement Windows et en fonction des diverses réglementations provinciales. Le système Simplicité Plus sera installé dans chacune des 18 pharmacies de Super Drug Mart.

Financement accréditif pour Appalaches

■ Ressources Appalaches a obtenu le visa provisoire de la Commission des valeurs mobilières du Québec pour une émission publique d'un montant de 1,4 million. Ce financement permettra à la société minière de poursuivre ses travaux d'exploration sur quatre de ses principales propriétés situées dans le sud du Québec, dont les projets aurifères de Robidoux et de Mid-Patapédia, situés le long de la faille du Grand-Pabos, et sur les projets polymétalliques de Squatec/Transfiguration et de Port-Daniel. Deux de ces propriétés feront l'objet de forage dans les prochaines semaines.

Prospectus pour Maude Lake

■ Exploration Maude Lake a obtenu son visa en vue de l'émission d'un minimum de 250 unités (250 000 \$) et d'un maximum de 1000 unités (1 million \$). Le produit du placement servira à financer des travaux d'exploration sur les propriétés Comtois et NewBid, au Québec.

Rachat d'actions chez Boralex

■ Boralex a l'intention de commencer une offre publique de rachat dans le cours normal relativement à ses actions de catégorie A. Les achats ne commenceront pas avant demain et se termineront au plus tard le 3 novembre 2000. Les actions ainsi rachetées seront annulées.

TransForce poursuit sur sa lancée

■ Le chiffre d'affaires de TransForce pour le deuxième trimestre de l'exercice 1999-2000, terminé le 9 octobre, s'élève à 56,32 millions, une augmentation de 41,2 % par rapport à un an plus tôt. TransForce affiche ainsi un bénéfice net de 3,27 millions (10 cents par action), 30,4 % de plus que celui du deuxième trimestre de l'an dernier. La contribution des entreprises acquises entre le deuxième trimestre de l'an dernier et celui qui vient de se terminer a été un facteur important quant à l'augmentation du chiffre d'affaires. Notamment, l'apport du Groupe Papineau, acquis en octobre 1998, a été particulièrement significatif.

Un an déjà

■ Lancé officiellement le 30 octobre 1998, le Fonds d'investissement Desjardins de Montréal célèbre son premier anniversaire. Au cours de sa première année d'existence, ce Fonds a investi 2,25 millions dans cinq entreprises : Damotech, KM Technologies, Coencorp Consultant, Logiciels Panteor et Tonix Santé. De plus, cinq autres demandes d'investissement viennent d'être autorisées par le conseil d'administration du Fonds, ce qui portera le nombre d'entreprises en portefeuille à dix d'ici la fin de 1999 et ses investissements à 5 millions.

Placement de la Maritime

■ La Maritime, compagnie d'assurance-vie, a déposé un prospectus simplifié provisoire dans toutes les provinces canadiennes relativement à un placement de 100 millions de nouvelles actions privilégiées de deuxième rang, rachetables au gré de la société, à dividende non cumulatif. Il s'agit du deuxième appel public à l'épargne effectué par l'assureur au moyen d'une émission d'actions privilégiées. La Maritime a l'intention d'affecter le produit du placement au financement indirect d'une portion du prix d'achat de l'acquisition d'Aetna, Compagnie d'Assurance-Vie du Canada.

Technilab Pharma s'explique

■ Technilab Pharma a indiqué hier que l'augmentation du volume de transactions sur son titre mercredi dernier et la baisse du cours de son action n'étaient aucunement liées à des développements au sein de l'entreprise. La valeur intrinsèque de l'entreprise n'a pas changé, selon Vincent Taillefer, vice-président, développement corporatif et relations avec les investisseurs, de Technilab.

Nouvelle adresse pour les employés de Bell

■ Depuis hier, les employés de Bell oeuvrant à l'édifice du 700, rue de La Gauchetière Ouest, à Montréal, travailleront sous une nouvelle adresse : le www.bell.ca. Cet édifice du centre-ville arbore maintenant le nouveau logo de Bell et son adresse Internet. Le 700, de La Gauchetière Ouest est probablement le premier immeuble de Montréal à afficher l'adresse Internet de l'entreprise qu'il abrite.

Les engagements de GSM Capital : 68 millions

■ Microcell Capital, filiale en propriété exclusive de Microcell Telecommunications, fait savoir que GSM Capital a récemment investi des capitaux dans les sociétés Telesens et WatchMark. Ces deux récents ajouts portent à 16 le nombre de sociétés où le fonds international de capital-risque GSM Capital a investi depuis sa création, par Microcell, en février 1998. Jusqu'à ce jour, ce fonds a investi plus de 68 des 132 millions \$ US dont il dispose.

Pierre Bellemare



PHOTO AP ©

Fini, les Plymouth?

DaimlerChrysler abandonne la marque Plymouth et envisage d'éliminer de son catalogue les modèles Breeze et Neon, ainsi que la Voyager (notre photo) ou la Prowler, dès la seconde moitié de l'an prochain. C'est ce qu'a révélé hier un dirigeant du fabricant automobile qui parlait sous le couvert de l'anonymat.

Le Verger d'Émilie en difficultés financières

RÉJEAN BOURDEAU

Le Verger d'Émilie, un succès québécois dans le petit monde des confitures, des tartinades et des sirops, est en difficultés financières.

Frappée par le verglas, par une commande japonaise annulée et par un mauvais placement, l'entreprise, bien connue par sa marque de commerce haut de gamme Les Vergers d'Émilie, n'est plus en mesure de payer ses dettes de 2,6 millions \$.

Son président, Yvan Guilmain, n'a pu être joint hier mais son conseiller, Denis Perras, a souligné que l'entreprise préparait sa relance.

Dans un document daté du 22 octobre, dont *La Presse* a obtenu copie, Le Verger d'Émilie (1986) utilise la Loi sur la faillite et l'insolvabilité pour signifier son intention de faire une proposition à ses créanciers.

Selon nos calculs, les montants dus aux créanciers garantis sont de

l'ordre de 1,8 million, dont 1,2 million à la Banque Nationale et 400 000 \$ à la Banque de développement du Canada.

Le directeur de compte à la succursale de Granby de la Banque Nationale, Martin Gagné, n'a pas voulu commenter l'information « par souci de confidentialité ».

Du côté des créanciers non garantis, les sommes s'élèvent à plus de 750 000 \$, dont 54 000 \$ à Ampak Distribution et 53 475 \$ à Garantie Québec.

« Pour le moment, on ne parle pas de faillite », a précisé Éric Lebel, associé au syndic Rémillard Moquin Nadeau Lebel, de Bros-sard.

La date importante sera le 22 novembre. L'entreprise déposera alors une offre de règlement de dette à ses créanciers.

« Ce sera à eux d'accepter ou de refuser la proposition », a dit le spécialiste.

Présentement, l'entreprise travaille à un plan de relance en trois

points : une injection de fonds, une rationalisation des opérations et la liquidation d'actifs improductifs, comme l'entrepôt de Saint-Hilaire.

La société, qui emploie une trentaine de personnes dans sa seule usine de Rougemont, réalise un chiffre d'affaires de 3,7 millions, dont 700 000 \$ aux États-Unis et au Japon. En 1998, elle affichait des ventes 5,5 millions, mais la crise asiatique à elle seule a réduit ses ventes de 750 000 \$.

La même année, la crise du verglas a aussi fait mal en endommageant le verger de Rougemont. Sans compter qu'une importante commande japonaise a été annulée, prétextant que le contrat précisait des fraises « entières » dans la confiture.

Pour finir, l'investissement de 400 000 \$ pour une bâtisse devant servir d'usine n'a pas donné les résultats escomptés. Puisqu'il était impossible d'utiliser l'endroit pour faire de la production, la bâtisse a été recyclée en entrepôt.

Pas de Second Cup pour Van Houtte

DENIS ARCAD

Le grand cafetier montréalais A.L. Van Houtte n'a aucun intérêt pour le réseau pan-canadien de café-bistros Second Cup, en vente depuis jeudi dernier.

« On ne dérogera pas à la stratégie qu'on a établie en 1992. On veut déployer la marque Van Houtte à travers l'Amérique du Nord, mais pas dans les cafés-bistros, a dit hier le vice-président à la direction, Gérard Geoffrion. Nos deux axes sont la pause-café dans les bureaux et la distribution de nos marques dans les épiceries. »

La compagnie Second Cup Ltd., de Toronto, a annoncé jeudi dernier qu'elle envisageait de se mettre en

vente. La compagnie se dit convaincue que le marché sous-évalue l'action (entre 10,85 et 15,75 durant les dernières 52 semaines) de Second Cup et la direction a dépensé 80 millions en 1999 pour racheter 5 millions de ses actions à 16 \$ l'unité.

Ce prix (le « minimum absolu » où commencer d'éventuelles enchères, selon Second Cup) n'a rien à voir avec la décision de A.L. Van Houtte. « Ça ne fait aucunement partie de nos plans », a dit M. Geoffrion.

L'arrivée annoncée des cafés-bistros américains Starbucks dans le marché du Québec aurait pu inciter Van Houtte à acheter Second Cup, comme mesure défensive pour protéger ses autres activités.

« Il n'y a pas de lien entre les marchés qu'on vise et celui des cafés-bistros », a dit M. Geoffrion.

Le marché des cafés-bistros n'est pas aussi payant que les deux créneaux où se concentre Van Houtte depuis sept ans. « On a gardé 75 cafés-bistros au Québec, pour ancrer la visibilité de notre marque et, aussi, parce que c'est grâce à ces bistros qu'on a fait notre nom. Mais notre implantation au Canada anglais et aux États-Unis ne passe pas par cette stratégie. »

Les cafés-bistros de Van Houtte ne génèrent que 2 % des revenus de la compagnie, a dit M. Geoffrion.



700

Affaires

705 FINANCEMENT

FINANCEMENT privé requis, garantie 1er hypothèque 15%. 973-8198

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

PERSONNERecherchée avec un bon bilan, pour association, dans une entreprise manufacturière pour le marché nord américain. 514-213-4375.

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

ACHETERAIS compagnie ou même, MASSOCIERAIS pour aider à la développer/démarrer. Gestionnaire dynamique avec large expérience, ici et USA. 514-946-1230, 514-896-0743

712 ASSOCIÉS DEMANDÉS

ASSOCIÉS, investisseurs en immobilier, rentabilité assurée, 570-3367 ou 239-1596

COIFFEUSE (EUR)

Salon de beauté recherche un(e) coiffeur(se) avec ou sans clientèle, désirent devenir partenaire. Investissement négociable. Pour information: Mme Cécile, après 18 h au 514-331-2775, R 712

PLACAGE

or portatif Ameracar demi prix, 514-593-0463.

ROSEMONT

3è Av. Masson, 5-plex rénové, rev., 24 612 \$. Prix 154 000 \$. 384-6943



Vous êtes un entrepreneur dynamique. Vous partagez notre philosophie d'une saine nutrition. Vous disposez d'un capital de 150 000 \$. Franchises Commensal disponibles dans l'ouest de l'île et sur la Rive-Nord. S.v.p. contacter M. Bernard Duchesne au

(450) 979-5772 poste 241

714 FRANCHISES

714 FRANCHISES



FRANCHISES DISPONIBLES

Afin de consolider son expansion, Mikes® transforme en franchises tous ses restaurants corporatifs situés dans l'île de Montréal, sur la Rive-Sud, Rive-Nord, à Québec, en Outaouais et dans d'autres régions du Québec.

- Opportunité exceptionnelle
- Investissement minimum
- Financement disponible
- Excellents emplacements
- Formation complète
- Assistance continue

N'hésitez pas à communiquer avec:

Carmin Starnino
Téléphone : (514) 341-5544, poste 232
Télécopieur : (514) 341-6236

RESTAURANT MIKES

Franchise MIKES disponible déjà en opération au centre-ville de Montréal.

- Excellent emplacement
- Financement disponible
- Parmi les plus performants de la chaîne pour le volume des ventes et la rentabilité.

N'hésitez pas à communiquer avec:

Les Entreprises Stellam Inc.
Téléphone: (514) 331-3865 Cell. (514) 497-0586
Consultants en restauration



800

Avis

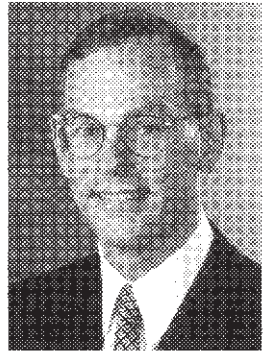
850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

PRENEZ AVIS que Fajé Bajakdjan domicilié au 74, Woodlawn Drive, à Dollard-Des-Ormeaux, Québec, H9A 1Z2, présentera au Directeur de l'état civil une demande de changement de nom en celui de Vatché Bechakjian. Ce dernier présentera aussi une demande de changement de nom de ses enfants Sarin Bajakdjan, Tamar Bajakdjan et Aline Bajakdjan en celui de Sarine Bechakjian, Tamar Bechakjian et Aline Bechakjian.

Laval, le 22 octobre 1999, R890



DÉJEUNER-CAUSERIE HORS-SÉRIE



Monsieur Jacques Bougie
Président et chef de la direction Alcan Aluminium ltée

«L'INDUSTRIE DE L'ALUMINIUM ET LE CANADA FACE À LA MONDIALISATION»

Le vendredi 5 novembre 1999
midi à 14 h
Palais des Congrès de Montréal
201, avenue Viger ouest









Missing files that are needed to complete this page:

+

La maçonnerie des fascicules

C'est l'été 1997. Il est environ 7h45. J'entre dans le bureau de Claude Masson.

« Chaque année, lui dis-je, des gens m'approchent pour me demander d'écrire un livre sur les finances personnelles. Moi, je ne crois pas à cette formule parce que le livre devient vite périmé dans un secteur comme celui-là. Par contre, il me semble que *La Presse* pourrait publier une série de brochures thématiques sur les finances personnelles. »

Claude hoche la tête.

« Bonne idée, répond-il. Veux-tu mettre ta proposition sur papier ? Je te reviens... »

Trois mois de démarches plus tard, il avait réussi à convaincre la direction de *La Presse* d'aller de l'avant avec la première série de fascicules sur les finances personnelles. À l'époque, débloquer un budget important pour se lancer dans une telle aventure n'était pas évident.

Mais, Claude, avec sa ténacité, avait trouvé l'argument choc : « Nous, *La Presse*, on fait quoi ? On fait de l'information ! Alors pourquoi ne pas offrir aux lecteurs des outils d'information au lieu de se lancer dans des promotions de toutes sortes ? »

Et c'est ainsi qu'est née la première série de fascicules sur les finances personnelles.

Fort du succès en kiosque de cette initiative, il maonna par la suite les séries « Bien vivre », avec Carole Thibodeau, « J'ai le droit », avec Marie-Claude Malboeuf et Charles Côté, et « Modes d'emploi », avec Danielle Bonneau.

Évidemment, les fascicules ne représentent qu'une de ses nombreuses réalisations.

Par ailleurs, une des chroniques que je ne ratais jamais le week-end était justement la sienne, « *La Presse* et vous ».

C'est dans cette chronique que l'on « découvrait » que la fabrication d'un journal était l'affaire non pas d'une poignée de journalistes mais d'une armée de collaborateurs, tous aussi importants les uns que les autres. Et au fil des samedis, il prenait le temps de les nommer : camelots, distributeurs, pres-

siers, secrétaires, téléphonistes, vendeurs d'annonces, graphistes, photographes, techniciens, etc.

Je me souviens entre autres de la joie immense qu'il avait notamment faite à Serge Delisle, notre précieux infographiste, en soulignant, en une phrase, son excellent travail dans la réalisation des fascicules sur les finances personnelles.

Ainsi était Claude Masson : un chic patron, doté d'un incroyable sens de la reconnaissance.

Quelle perte pour ses enfants, sa famille et nous, de *La Presse* !

■ ■ ■

L'intransigeance de Revenu Québec

■ Vivement secoué par l'attitude du fisc dans le dossier de l'industrie québécoise du vêtement, M^e Jules Brossard, du bureau Mendelsohn Rosentzweig Shacter, accuse Revenu Québec d'abus de pouvoir.

Plusieurs de ses clients, affirme-t-il, se sont retrouvés dans la dèche à cause de leurs démêlés avec le fisc québécois.

Dans ma chronique de samedi dernier, je rapportais que le Barreau du Québec venait d'adresser une lettre de plainte au ministre responsable de Revenu Québec, Bernard Landry, dans laquelle il pressait le gouvernement du Québec d'assouplir son régime fiscal en matière de recouvrement.

Avec Revenu Québec, qu'une cotisation soit mal fondée importe peu : le contribuable est obligé de payer immédiatement, même s'il conteste la cotisation. S'il ne paie pas, le fisc québécois a le pouvoir de saisir ses biens.

Pour M^e Brossard, le risque d'abus de pouvoir du côté de Revenu Québec va plus



Michel
GIRARD

« Une fois la cotisation émise, poursuit-il, les fonctionnaires du ministère peuvent obtenir un jugement par défaut sans que le contribuable en soit informé et sans même qu'il puisse contester leur droit d'obtenir un jugement de façon si cavalière... »

À cela, s'ajoute le pouvoir de Revenu Québec de saisir les biens du contribuable, même si ce dernier conteste le bien-fondé de la cotisation initiale.

M^e Brossard raconte que les « pouvoirs absolus » de Revenu Québec l'ont poussé maintes fois à recommander à d'honorables contribuables de faire faillite plutôt que de poursuivre la contestation des cotisations émises par Revenu Québec.

« Bien que la contestation du contribuable puisse être bien fondée, les moyens de perception auxquels a recours Revenu Québec empêchaient le contribuable de poursuivre sa contestation et le rendaient vulnérable : saisie de salaire, saisie de REER, saisie de biens meubles, saisie de sa résidence principale, enregistrement d'une hypothèque et menaces de vente en justice, etc.

« Dans une société qui se veut démocrati-

que, ajoute-t-il, il est difficile de concevoir qu'une telle situation soit tolérée. »

C'est pourquoi M^e Brossard souhaite que la plainte du Barreau du Québec force Québec à assouplir son régime le plus tôt possible.

La demande d'assouplissement du régime fiscal québécois est d'autant plus raisonnable que le gouvernement fédéral, lui, avait décidé en 1984 de modifier son cadre législatif de façon à suspendre ses mesures de recouvrement des créances fiscales lorsqu'il y a contestation d'un avis de cotisation.

Ce n'est donc pas une demande exagérée que de réclamer l'harmonisation avec Ottawa dans le traitement du recouvrement des sommes d'impôt contestées.

Autre source d'inquiétude pour M^e Brossard : 44 % des employés de Revenu Québec sont contractuels. Revenu Québec justifie ce haut pourcentage d'employés contractuels par la saisonnalité de l'impôt (la période achalandée court de mars à juillet).

M^e Brossard, lui, a une autre version des faits.

« Nous avons eu connaissance de situations où le vérificateur de Revenu Québec a refusé d'accorder des délais additionnels dans le traitement de sa vérification aux motifs que son contrat d'emploi allait expirer et qu'il avait reçu instruction de fermer tous ses dossiers et de n'accorder, par conséquent, aucun autre délai aux contribuables », soutient-il.

Il va même jusqu'à dire que plusieurs contractuels seraient tentés d'émettre des cotisations substantielles sans égard au bien-fondé de leurs projets de cotisation, dans le seul but d'attirer l'attention de leur supérieur immédiat et de justifier ainsi le renouvellement de leurs contrats...

JAF

Du jamais vu à Montréal
Marques reconnues, prix de gros et service de boutique

Complets 125 \$ à 400 \$	Vestons sport 65 \$ à 265 \$	Parka 1/2 3/4 À partir de 40 \$	Location de smoking à partir de 80 \$	Chemises 20 \$ et + Pantalons 30 \$ et +
--------------------------------	------------------------------------	---------------------------------------	--	---

Taxes et retouches incluses. Service de tailleur sur place. Vaste choix de vêtements et d'accessoires de marques reconnues pour hommes aux prix de gros.

900, boul. Décarie, Saint-Laurent Tél.: (514) 744-0985

Heures d'ouverture: Lundi-mercredi, 9 h à 18 h • Jeudi-vendredi, 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h, dimanche, 12 h à 16 h.

AVIS DE DIVIDENDES

Le 27 octobre 1999, le conseil d'administration de Bell Canada a déclaré les dividendes trimestriels suivants, payables aux porteurs de ses actions à la fermeture des bureaux aux dates de référence indiquées :

Dividende No.	Montant	Date de référence	Payable le
Par action privilégiée de catégorie A, perpétuelle, à dividende cumulatif à taux ajustable, rachetable :			
• Série 11	43	5 997,50 \$	30 novembre 1999
• Série 12	44	5 800,00 \$	31 décembre 1999
• Série 13	39	5 997,50 \$	30 novembre 1999
• Série 14	35	5 778,50 \$	30 novembre 1999

Timothy E. McGee
Chef principal du service juridique et secrétaire de la Société Bell Canada

LE FUTUR PREND FORME

GILBERT SIMARD TREMBLAY

AVOCATS

1200, avenue McGill College
Bureau 1800
Montréal (Québec)
Canada H3B 4G7

Téléphone: 514-394-2700
Télécopieur: 514-394-0014
E-mail: gst@gstlex.com

De gauche à droite:
Maurice Régnier
Le Bâtonnier Guy Gilbert, c.r.
Benoît Roussy
André Simard
Jean Tremblay

Font aussi partie du cabinet:
Jean-Jacques L'Heureux, c.r.
Pierre-Stéphane Poitras
Sophie Baril
Nathalie Lecoq
Stéphanie Marin

AVIS DE LA DATE DE CLÔTURE DES REGISTRES

A VIS est donné par les présentes, que le 10 janvier 2000 a été fixé à titre de date de clôture des registres en vue de déterminer les actionnaires qui ont le droit de recevoir l'avis de convocation à l'assemblée annuelle des actionnaires de la Banque de Montréal, qui aura lieu le 29 février 2000.

VELMA J. JONES
Vice-présidente et secrétaire
Toronto, le 26 octobre 1999

Le conseil d'administration d'Imasco Limitée a déclaré le

DIVIDENDE No. 412
Dividende trimestriel, actions ordinaires

20 cents par action

Le dividende sera payé le 31 décembre 1999 aux actionnaires inscrits à la fermeture des bureaux le 1er décembre 1999.

Par ordre du conseil,
Katrin Nakashima,
Secrétaire

Montréal (Québec), le 26 octobre 1999.

ARGENT DISPONIBLE

Rapide Finance Cie Ltée

- Problème de liquidités ?
- Prêts commerciaux à court terme seulement
- Confidentialité

342-4488

LA RUSTICA Cuisine italienne

Ouvert tous les soirs jusqu'à 23 h.

**1175, rue University
Tél. : (514) 861-8078**

Nouvelle adresse

Jacques Lamarre, président et chef de la direction du Groupe SNC-Lavalin inc., a le plaisir d'annoncer la nomination des personnes suivantes aux postes de vice-présidents directeurs et membres du Bureau du président :

P.S. KRISHNAMOORTHY
P.S. (Krish) Krishnamoorthy possède 30 ans d'expérience dans le domaine des procédés industriels. Depuis qu'il s'est joint à SNC-Lavalin en 1976, il a participé à tous les aspects des activités de la société dans le raffinage du pétrole et dans les produits pétrochimiques.

GILLES LARAMÉE
Gilles Laramée possède 20 ans d'expérience en finance, en fiscalité, en trésorerie ainsi qu'en fusions et acquisitions. Il s'est joint à SNC-Lavalin en 1986 et y a détenu des postes de plus en plus importants en finance et en trésorerie.

KLAUS TRIENDL
Klaus Triendl possède 30 ans d'expérience en production hydro-électrique, en ingénierie et en construction. Il s'est joint à SNC-Lavalin en 1975 et a collaboré à de nombreux projets hydroélectriques et hydrauliques, entre autres, au Canada, en Inde, en Chine et en Malaysia.

SNC • LAVALIN

Le Groupe SNC-Lavalin est un leader mondial en ingénierie et en construction et un joueur clé dans la propriété et la gestion d'infrastructures. Le groupe et ses sociétés possèdent des bureaux partout au Canada et dans 30 autres pays et réalisent des projets dans une centaine de pays. La société est inscrite aux bourses de Montréal et de Toronto (symbole : SNC).



Êtes-vous bien assis?

Onex s'amuse ferme avec votre argent. Ils ont majoré leur offre de 300 millions de dollars qui seront payés par vous-mêmes, les actionnaires d'Air Canada.

Pour ajouter l'insulte à l'injure, un vote pour Onex leur donne au moins 400 millions de dollars*, en valeur aux actionnaires, qui devraient demeurer vôtres.

Pour éviter cela, veuillez vous assurer de remplir et d'envoyer dès aujourd'hui la formule de procuration émise à l'intention des détenteurs d'actions d'Air Canada, telle qu'illustrée ci-dessous.

Urgent! Formule de procuration verte pour les détenteurs d'actions ordinaires

S'IL EST DONNÉ SUITE À LA RÉSOLUTION DONT IL EST QUESTION AU POINT I a), IL EN DÉCOULERA UN DROIT À LA DISSIDENCE. SI VOUS SOUHAITEZ EXERCER VOTRE DROIT À LA DISSIDENCE, VEUILLEZ VOTER CONTRE LA RÉSOLUTION DONT IL EST QUESTION AU POINT I a) ET EXERCER VOTRE DROIT À LA DISSIDENCE.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION D'AIR CANADA A RECOMMANDÉ DE VOTER CONTRE LES POINTS I) ET II b).	LE CONSEIL D'ADMINISTRATION D'AIR CANADA A RECOMMANDÉ DE VOTER EN FAVEUR DES POINTS II a), II b), II c), II d).
---	---

I. QUESTIONS SOUMISES PAR AIRLINE INDUSTRY REVITALIZATION CO. INC. (AIRCO):

a) APPROBATION DE L'ÉTABLISSEMENT D' ACTIONS DE CATEGORIES B À DROIT DE VOTE RESTREINT ET DE DIVERSES MODIFICATIONS AUX CLAUSES.

☒ En faveur ☐ Contre

b) APPROBATION DE LA RÉSTITUTION DES ADMINISTRATEURS ACTUELS ET DE LEUR REMPLACEMENT PAR DES REPRÉSENTANTS D'AIRCO.

☒ En faveur ☐ Contre

II. QUESTIONS PRÉSENTÉES PAR AIR CANADA:

a) RATIFICATION, APPROBATION ET CONFIRMATION DU PROGRAMME DE DROITS DE SOUSCRIPTION À L'INTENTION DES ACTIONNAIRES D'AIR CANADA, EN SA VERSION MODIFIÉE.

☒ En faveur ☐ Contre

b) RATIFICATION, APPROBATION ET CONFIRMATION DE TOUTE AUTRE PROPOSITION PRÉSENTÉE À L'INTENTION DES ACTIONNAIRES D'AIR CANADA.

☒ En faveur ☐ Contre

c) RATIFICATION DU REMBOURSEMENT LIMITÉ DES DÉPENSES D'AIRCO ET DE SES CODEMANDEURS.

☒ En faveur ☐ Contre

d) RATIFICATION DES MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT.

☒ En faveur ☐ Contre

PAR LES PRÉSENTES, LE SOUSSIGNÉ RATIFIE ET CONFIRME TOUT CE QUE PEUT FAIRE LE FONDÉ DE POUVOIR EN VERTU DE SA NOMINATION, DU MOMENT QUE, SI UN CHOIX EST PRÉCISÉ AUX PRÉSENTES À L'ÉGARD DE TOUT POINT ÉNONCÉ CI-DESSUS, LE FONDÉ DE POUVOIR VOTE DE LA MANIÈRE INDICUÉE.

J'atteste par les présentes être: ☐ un résident du Canada ☐ un non-résident du Canada

(Définitions au verso)

Date: 1999 Signature requise (signature de l'actionnaire)

Urgent! Formule de procuration jaune pour les détenteurs d'actions de classe A

S'IL EST DONNÉ SUITE À LA RÉSOLUTION DONT IL EST QUESTION AU POINT I a), IL EN DÉCOULERA UN DROIT À LA DISSIDENCE. SI VOUS SOUHAITEZ EXERCER VOTRE DROIT À LA DISSIDENCE, VEUILLEZ VOTER CONTRE LA RÉSOLUTION DONT IL EST QUESTION AU POINT I a) ET EXERCER VOTRE DROIT À LA DISSIDENCE.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION D'AIR CANADA A RECOMMANDÉ DE VOTER CONTRE LE POINT I a).	LE CONSEIL D'ADMINISTRATION D'AIR CANADA A RECOMMANDÉ DE VOTER EN FAVEUR DES POINTS II a) ET II b).
--	---

I. QUESTIONS SOUMISES PAR AIRLINE INDUSTRY REVITALIZATION CO. INC. (AIRCO):

a) APPROBATION DE L'ÉTABLISSEMENT D' ACTIONS DE CATEGORIE B À DROIT DE VOTE RESTREINT ET DE DIVERSES MODIFICATIONS AUX CLAUSES.

☒ En faveur ☐ Contre

II. QUESTIONS PRÉSENTÉES PAR AIR CANADA:

a) RATIFICATION, APPROBATION ET CONFIRMATION DU PROGRAMME DE DROITS DE SOUSCRIPTION À L'INTENTION DES ACTIONNAIRES D'AIR CANADA, EN SA VERSION MODIFIÉE.

☒ En faveur ☐ Contre

b) RATIFICATION, APPROBATION ET CONFIRMATION DE TOUTE AUTRE PROPOSITION PRÉSENTÉE À L'INTENTION DES ACTIONNAIRES D'AIR CANADA.

☒ En faveur ☐ Contre

PAR LES PRÉSENTES, LE SOUSSIGNÉ RATIFIE ET CONFIRME TOUT CE QUE PEUT FAIRE LE FONDÉ DE POUVOIR EN VERTU DE SA NOMINATION, DU MOMENT QUE, SI UN CHOIX EST PRÉCISÉ AUX PRÉSENTES À L'ÉGARD DE TOUT POINT ÉNONCÉ CI-DESSUS, LE FONDÉ DE POUVOIR VOTE DE LA MANIÈRE INDICUÉE.

J'atteste par les présentes être: ☐ un résident du Canada ☐ un non-résident du Canada

(Pour un résident) J'atteste être: ☐ un Canadien ☐ un non-Canadien

(Définitions au verso)

Date: 1999 Signature requise (signature de l'actionnaire)

Date limite! Votre formule doit être reçue au plus tard le vendredi 5 novembre.

Pour vous aider à remplir votre formule, veuillez composer le 1 800 890-1037 ou visitez notre site Internet à l'adresse suivante: www.aircanada.ca

*Les bons de souscription et les titres convertibles d'Onex comportent un prix d'exercice de 8,25 \$, constituant pour Onex une plus-value considérable et immédiate basée, entre autres, sur un cours hypothétique de l'action.

AIR CANADA



Commerce international

Les géants américains de l'édition arrivent

LAURIER CLOUTIER

Après leur congrès annuel à Orlando, en Floride, plusieurs des grands éditeurs américains de magazines veulent s'implanter au Canada.

Le premier débarquerait au tournant de l'année et d'autres, d'ici un an, dit François de Gaspé Beaubien, président des Éditions Télémedia, après trois jours de congrès en Floride.

Comme un grand nombre des éditeurs américains disposent d'énormes capitaux, le débarquement annoncé fait frémir.

Cela bouleversera le marché canadien pendant cinq ou six ans, croit John Thompson, nouveau porte-parole de la Canadian Magazines Publishers Association.

Lui-même ex-porte-parole de cette Association canadienne des éditeurs de magazines, François de Gaspé Beaubien a tenté pendant trois ans de défendre ses membres et la culture canadienne contre l'invasion américaine.

Mais, cet été, la ministre fédérale du Patrimoine, Sheila Copps, « s'est écrasée » sous la menace de

rétorsions américaines, selon l'expression de Jean Paré, président des Éditions Rogers Média (ex-Maclean Hunter). Même sans aucun contenu éditorial canadien, les magazines américains peuvent maintenant contenir jusqu'à 18 % d'annonces canadiennes pour leur tirage au Canada. Il n'y a pas de limite pour les versions canadiennes de magazines américains fabriquées ici. Déjà, certains d'entre eux ont bâti des tirages de plus de 200 000 exemplaires au Canada, sans rien changer à leurs reportages.

Les négociations avec Ottawa à la suite de l'offre d'aide de Mme Copps piétinent, dit André Préfontaine, président des Publications Transcontinental. « Ça n'aboutira pas », ajoute-t-il.

Les Éditions Télémedia se cherchent déjà un partenaire américain qui achèterait jusqu'à 49 % de ses actions, tel que le permet la loi C-55. Ce partenariat publierait ensuite des versions canadiennes de magazines américains, à l'instar d'*Elle Québec*, fabriqué à 80 % à Montréal, avec Hachette, de Paris. Il a la plus grande pénétration des 26 *Elle* dans le monde.

Dès l'ouverture du congrès d'Orlando, François de Gaspé Beaubien avait des rendez-vous avec cinq des

grands éditeurs américains, les Time Warner (*People*) et Hearst (*Cosmopolitan*).

Ils viendront tous au Canada, disent leurs PDG.

« Ce n'est plus une hypothèse. La question n'est plus de savoir si, mais comment », dit le dirigeant de Télémedia.

Viendront-ils seuls, avec une version canadienne de leurs magazines possédés à 100 %, ou en partenariat avec un éditeur canadien détenu à 49 % ?

« Seuls, il leur faudrait 12 mois pour mettre leur équipe sur pied. Avec Télémedia, ils pourraient conclure un partenariat dès janvier ou février. Il faut prendre le train ou on se fait écraser », dit M. de Gaspé Beaubien.

Les groupes de presse, tels Thomson, Sun Media et Power, ne sont pas directement touchés, dit-on, mais...

Une grande partie des éditeurs canadiens participaient aussi au congrès d'Orlando.

« Aux membres de faire leur choix », dit John Thompson mais, l'industrie va connaître de profonds changements et une série de bouleversements, pendant plusieurs années, à l'instar des chambardements provoqués par l'arrivée de Wal-Mart dans le commerce de

détail. Tous se demandent comment réagir ».

« Télémedia est un des leaders et doit conserver sa position de chef de file, dit sa présidente, Louise Roy. On doit s'adapter puisqu'il faut vivre dans un environnement qui change. »

Jean Paré « a toujours cru à la fin de la protection de la culture canadienne » et avisé ses patrons de « se préparer à faire des achats aux États-Unis. Tant qu'à concurrencer... Rogers Média n'est pas à vendre, malgré les rumeurs ».

Les Publications Transcontinental misent sur des créneaux avec des produits très ciblés, tels *Investors Executives* et *Hockey News*. Un concurrent américain ne pourrait les affronter, dit André Préfontaine. Des publications au large marché, telles *Chatelaine* et *Canadian Living*, seraient visées par contre.

« Il ne faudrait pas que 50 magazines américains arrivent. Les règles du jeu sont changées pour toujours », dit-il.

« Comment positionner les magazines d'ici dans le cadre de la mondialisation ? C'est tout un défi », dit Lise Ravary, rédactrice en chef d'*Elle Québec*.

« Si Ottawa a cédé sur les magazines, il cédera sur le reste. Si j'étais éditeur de livres, je serais mort de peur », conclut Jean Paré.

SAP s'attelle finalement à Internet

MATHIEU PERREAULT
envoyé spécial, TORONTO

Après avoir unifié l'usine, des matières premières aux grossistes, SAP saute dans le train des affaires électroniques en proposant à ses clients d'ouvrir leurs entrepôts au regard d'autrui.

Appels d'offres, suivi des commandes, prévision des coûts informatiques : Internet a l'air trait de la transparence aux yeux du géant allemand de la gestion de la production, qui souffre de l'hégémonie du bogue de l'an 2000 sur les dépenses informatiques. Quelques mois après ses concurrents Peoplesoft et Oracle, c'est-à-dire en mai dernier, SAP a dévoilé *Mysap.com*, qui étend aux fournisseurs et détaillants l'analyse de la production grâce aux standards d'Internet.

Lundi, à Toronto, un symposium sur *Mysap.com* a attiré 700 délégués de clients canadiens et quelques journalistes invités. On croissait entre autres des représentants d'Arthur Andersen, Bell, Cadbury Schweppes et Postes Canada. La firme de télécommunications Telus est la seule entreprise canadienne qui a pour le moment acheté *Mysap.com*, selon Gary Moore, vice-président stratégique de SAP Canada, qui a déjà travaillé pour Telus.

SAP s'est même résolue à brader ses logiciels en location pour conquérir les PME. Le plus petit client canadien a un chiffre d'affaires de 17 millions \$, selon George Dunn, vice-président pour le Canada central. La location, à partir d'un serveur fourni par des partenaires tels que CGI, permet de rogner sur les coûts d'installation et de mise à jour, note M. Moore. Il ne pouvait quantifier ces économies, des chiffres, de toute façon « confidentiels ».

Les progrès d'Internet permettent l'utilisation de la norme XML (Extensible Markup Language) plutôt que HTML (Hypertext Markup Language) pour programmer les pages de l'intranet d'une compagnie. XML ajoute une étiquette indiquant le type de données transmises (argent, grandeur, nom) et facilite les recherches dans les bases de données de pièces, de matières premières et d'acheteurs potentiels.

L'accès au réseau par une seule porte (virtuelle) diminue le nombre de mots de passe à retenir.

« J'en avais six et j'étais un cadre, alors imaginez ceux qui ont moins de droits d'accès », relève M. Moore.

Mysap.com est divisé en une « aire de travail » et un « marché » (workspace et marketplace), respectivement réservés à l'analyse des données et aux transactions.

Transcontinental a des projets pour ses hebdomas

LAURIER CLOUTIER

Transcontinental a de grands projets pour ses 44 hebdomadaires de quartier au Québec d'ici le tournant de l'année.

Le Groupe Transcontinental (imprimeur et éditeur de périodiques, dont *Les Affaires*) investit pour revaloriser ses hebdomas et les relier à Internet d'ici la mi-novembre. Il utilisera surtout la masse critique de ses 33 hebdomas locaux, dans la région de Montréal, comme force de frappe pour augmenter les lecteurs, les annonceurs et le commerce électronique. Au Québec, déjà 34 hebdomas ont leur site Web.

Serge Bragdon, nouveau président de la filiale Transcontinental Distribution, a confirmé le projet à *La Presse* hier. Le groupe se contentera de communiquer les développements aux employés, préférant la discrétion.

Après les acquisitions des hebdomas de Télémedia et de Cogeco, Transcontinental possède le plus vaste réseau de journaux locaux, avec 30 % du marché, dit Daniel Denault, vice-président et chef de la direction financière du Groupe Transcontinental. Quebecor arriverait au deuxième rang, avec 17 %, selon des évaluations.

Le potentiel « immense » des hebdomas doit être mieux exploité, dit Serge Bragdon. Selon une étude, leur tirage global atteint 1,43 million d'exemplaires, et chacun est lu par 2,36 personnes. Le taux de lecture atteint 64 % et la durée de la consultation, 29 minutes.

Les familles vont accorder plus d'importance aux nouvelles locales et régionales, dit le président, qui arrive de chez la société papetière Uniboard.

La filiale embauche du personnel et investit dans l'équipement. Elle

améliore le contenu de ses hebdomas, en se basant sur les attentes des lecteurs. Chaque hebdo gardera son originalité mais le graphisme deviendra homogène.

Le groupe s'est donné des objectifs, en terme de lecteurs, de revenus et de profits, mais ne les dévoilera que plus tard aux actionnaires. Il peut prétendre à une expansion, impossible à réaliser avant de définir la masse critique actuelle.

Transcontinental Distribution « vaut beaucoup plus cher », dit M. Bragdon, et la maison mère va en profiter aussi.

Tout ça fait partie d'une stratégie globale du groupe, dit Daniel Denault. Les annonceurs auront le choix de faire diffuser leurs publicités sur papier, disque compact ou par informatique, grâce à l'aide des filiales du groupe.

M. Denault n'a pas du tout l'intention cependant de lancer un super hebdo régional, à l'instar de

Quebecor il y a une dizaine d'années.

De leur côté, les Publications Transcontinental ont acheté hier Plesman Communications, spécialisée dans les technologies de l'information et le commerce électronique, et portaient leur tirage annuel à 21 millions d'exemplaires.

Il ne manque plus qu'un quotidien pour compléter le réseau du groupe, qui a jusqu'ici résisté à la tentation. Il se rapproche par contre du *Toronto Star*. Grâce à lui et d'autres, le Publi-Sac sera distribué d'un océan à l'autre.

Quebecor et Torstar vont acheter d'autres quotidiens, selon une étude de John Reucassel, analyste du courtier Nesbitt Burns, mais Thomson et Communications Power en vendraient. Les quotidiens de ce dernier, dont *La Presse*, vaudraient près de 250 millions, selon Nesbitt Burns, un courtier proche de Power.

Premières ententes pour Mission-Québec au Proche-Orient

RÉJEAN BOURDEAU

La mission économique de Mission-Québec au Proche-Orient récolte ses premières ententes, a indiqué au Caire, en Égypte, le vice-premier ministre Bernard Landry.

Au cours d'un entretien au téléphone, il a toutefois rappelé qu'il ne fallait pas voir cette expédition comme un « concours olympique », où on allait briser des records en terme de contrats. « On est ici davantage pour semer et faire des contacts, a-t-il dit. Il y a de belles occasions d'affaires et nous aurions dû venir ici bien avant. »

La délégation, dirigée par M.

Landry, compte 28 sociétés, dont la moitié sont spécialisées en technologies de l'information, comme Alis Technologies et Saco Smart Vision. En plus de la Caisse de dépôt et d'Hydro-Québec, on retrouve également de grandes entreprises comme CAE Électronique, la Banque Nationale et SNC-Lavalin International.

Du 30 octobre au 8 novembre, le groupe fera la tournée des Émirats arabes unis, de l'Égypte, d'Israël et de la Palestine. Les échanges commerciaux entre le Québec et ces pays s'élèvent à 400 millions \$, sur un total de plus de 1 milliard \$ pour le Proche-Orient.

Hier, la firme montréalaise APG Solutions et Technologies a annoncé la signature d'une entente de conseil stratégique avec le ministère égyptien des Nouvelles Communautés pour réaliser une vitrine technologique dans une dizaine de communautés.

Le plan directeur prévoit que les villes profiteront d'un système informatique et bureaucratique intégré pour la gestion de leurs services (santé, voirie, police, etc.).

À moyen terme, si le plan se réalise, l'entente débouchera sur un premier contrat, de 7,5 millions, pour l'implanter dans la cité du 10^e Ramadan. Plus tôt, APG a signé

une entente avec Egycan Consult pour réaliser une alliance stratégique dans le cadre de cette vitrine technologique.

D'autre part, le vice-premier ministre a indiqué qu'Alis Technologies, qui traduit des logiciels en arabe, prépare une annonce à son retour au Québec.

De plus, la Cité du multimédia a proposé une entente de jumelage à la Cité de l'Internet de Dubaï, dans les Émirats arabes unis. « S'il y a un accord, leurs entreprises pourront venir au Québec et les nôtres aller là-bas, a expliqué M. Landry. Il pourra aussi y avoir des coopérations technologiques et des échanges de produits. »

Nominations

Alain Gourd, président et chef de la direction de BCE Media est heureux d'annoncer les nominations suivantes au sein de son équipe :



Jean-Marc Fortier
chef principal des affaires juridiques et secrétaire de la société

Jean-Marc Fortier est responsable de toutes les questions juridiques concernant le groupe de compagnies BCE Media. M. Fortier est un spécialiste du financement d'entreprise, des fusions et des acquisitions, du financement par le biais des marchés de capitaux et du financement international. Au cours des quinze dernières années, il s'est occupé de divers projets de financement pour le compte d'entreprises de télécommunications au Canada, en Europe, en Amérique latine et plus particulièrement en Asie et en République populaire de Chine.

M. Fortier a obtenu un diplôme en droit de l'Université de Montréal en 1971 et il est titulaire d'un MBA en finance internationale de la University of Western Ontario (London, Canada), ainsi qu'une maîtrise en droit aérospatial de l'Université McGill (Montréal, Canada).



Chris Frank Senior
premier vice-président - Affaires gouvernementales et réglementaires

Chris Frank a occupé des postes dans les secteurs privé et public. Il a travaillé au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, au ministère des Communications et au Secrétariat d'État du Canada. Dans le cadre de ses fonctions, il a touché à tous les aspects de la politique canadienne en matière de radiodiffusion, de cinéma et de télécommunications. Il a également occupé des postes de gestion dans des sociétés privées d'experts-conseils et à Téléstar Canada, avant de se joindre en 1995 à titre de dirigeant fondateur à Bell ExpressVu, où il a occupé le poste de vice-président - relations avec les gouvernements et développement de l'entreprise. Il a participé à la préparation de mémoires stratégiques à l'intention des décideurs publics et des organismes de réglementation, pour enfin déboucher sur la création de Bell ExpressVu et l'octroi d'une licence.



Pierre N. Lessard
premier vice-président - Stratégie de l'entreprise et chef des services financiers

Pierre Lessard est titulaire d'une maîtrise en administration des affaires de la Harvard Business School et d'une maîtrise en sciences du Massachusetts Institute of Technology. Il est également titulaire de diplômes de l'Université Laval et de l'Université de Montréal. Avant de se joindre à l'équipe de BCE Media, monsieur Lessard était vice-président et trésorier chez Bell Canada. Il a contribué au succès de BCE Mobile, où il a occupé le poste de chef des Finances de 1988 à 1997.

De plus, il a occupé des postes de haute direction à la Laurentienne Générale, compagnie d'assurance inc., Bell Canada et Merrill Lynch, Royal Securities Limited.



Brian Nixon
premier vice-président Solutions d'affaires

Depuis 7 ans, Brian Nixon est président d'Infosat Inc. et vient d'être nommé président du conseil d'administration de Vistar Telecommunications Inc., société située à Ottawa, évoluant dans le domaine de la haute technologie. Auparavant il était vice-président finances dans une société pétrolière spécialisée dans la gestion et la cession d'actifs. Au cours de sa carrière, M. Nixon a été responsable du développement des affaires et de la distribution au Canada pour une entreprise multinationale nord-américaine.

Brian Nixon est comptable en management accrédité (CMA) et détient une maîtrise en administration des affaires (MBA) de l'Université de Calgary.



Paul Racine
premier vice-président - Programmation française

Diplômé en droit de l'Université de Montréal, Paul Racine a fait carrière en radiodiffusion au sein des réseaux public et privé. En 1982, il entreprend une seconde carrière dans la fonction publique. A titre de sous-ministre adjoint au ministère des Communications, il a été l'un des principaux artisans de la nouvelle Loi canadienne sur les télécommunications.

En 1995, Paul Racine devient vice-président, Réglementation, Communications et Affaires autochtones chez Cancom. Il se joint à BCE Media en mai 1998 à titre de Premier vice-président Affaires gouvernementales, réglementaires et communications. M. Racine est président du comité exécutif de l'International Institute of Communications et président de la section canadienne de celui-ci. Il est fondateur du Conseil consultatif canadien sur les normes de télécommunications, dont il demeure président émérite.

BCE Media se spécialise dans la prestation de services de communication, d'information et de divertissement par satellite au Canada à l'échelle des Amériques. Propriété exclusive de BCE Inc., BCE Media a son siège social à Montréal et compte des bureaux à Toronto, Ottawa, Calgary, Edmonton et Vancouver.





Des faits qui ramènent sur terre

**Il y a eu un grand nombre de propos hostiles de la part d'Onex.
Peut-être serait-il bon de faire toute la lumière
sur ce qu'ils prétendent et ce qu'il en est réellement.**

Onex dit	Onex fait	Air Canada réplique
Depuis les dix dernières années, les actionnaires d'Onex ont profité de certains des meilleurs retours sur l'investissement et ce, plus que quiconque au pays.	Après être devenue publique en 1987, Onex a vu ses actions être vendues en deçà de leur valeur initiale pendant près de 10 ans.	Nous avons réalisé, jusqu'à présent cette année, les profits les plus élevés de nos soixante années de croissance, ceci étant reconnu par les analystes comme l'une des plus belles performances en Amérique du Nord.
Le plan d'Onex est de faire d'Air Canada une compagnie améliorée et plus lucrative afin de récompenser ses actionnaires.	À titre d'année exemplaire : en 1997, les dirigeants d'Onex se sont personnellement octroyé plus du tiers des profits de leur compagnie.	Le plan d'Air Canada signifie une plus grande part des profits pour nos actionnaires puisqu'ils détendront 90 % de propriété (après dilution totale) en comparaison de 60 % (après dilution totale) proposé dans l'offre d'Onex.
Les actionnaires détiennent Air Canada et ils ont le pouvoir ultime de décider des destinées de la compagnie.	Les actionnaires d'Onex sont privés du droit de décider du sort de leur compagnie à cause d'une catégorie spéciale d'actions à droit de vote multiple conférant le contrôle des voix à une personne.	Le plan d'Air Canada respecte la loi présentement en vigueur établissant qu'aucun individu ou société ne peut détenir plus de 10 % de la compagnie.
Air Canada a vendu son âme à United Airlines et Lufthansa.	Onex a des ententes de blocage avec AMR/American Airlines, prévoyant le versement de 740 millions de dollars en dommages-intérêt en cas de défaut.	Notre engagement avec Star Alliance, le réseau aérien le plus étendu au monde, se veut une meilleure décision d'affaires qui, en dix ans, entraînera des bénéfices d'exploitation supplémentaires de un milliard de dollars pour Air Canada et ses actionnaires.
Onex est une compagnie entièrement canadienne.	Selon le magazine Canadian Business, Onex s'est déjà décrite comme étant une entreprise américaine qui s'est établie au Canada par hasard, affirmant qu'être un chef de file au Canada équivalait à être un chef de file au Kansas.	Air Canada est depuis toujours un symbole de fierté pour le Canada et demeure engagée à ce que le contrôle reste canadien à 100 %.

**Pour plus de renseignements, veuillez composer le 1 800 890-1037
ou visitez notre site Internet à l'adresse suivante : www.aircanada.ca**

AIR CANADA



Propulser votre société vers de nouveaux sommets.



Pour réussir, il
vous faut la
meilleure équipe. Et
nos 25 nouveaux
associés ont le talent
pour vous mettre sur
orbite. Le compte
à rebours est
commencé !

www.eycan.com

CONSULTATION • FISCALITÉ • CERTIFICATION

ERNST & YOUNG

DE L'IDÉE À L'ACTION^{MD}

Commerce international

Cinar investit 12,5 millions \$ US dans une firme de Californie

JACQUES BENOIT

Grâce à l'entente qu'elle vient de conclure avec la société californienne The Lightspan Partnership, dans laquelle elle a déjà investi 12,5 millions \$ US, Cinar s'attend à voir toute sa gamme de produits trouver un nouveau débouché — Internet — dans un avenir prochain.

« On en est aux idées », a toutefois nuancé hier son vice-président, développement des affaires, M. Daniel Tierney, dans une interview à *La Presse*.

Société à capital fermé jusqu'ici (mais elle l'ouvre en ce moment), The Lightspan Part-

nership se spécialise dans les logiciels et les produits et services Internet utilisés à des fins éducatives, à la fois par les enseignants, les élèves et leurs parents.

Cinar vient d'en acquérir 2,5 millions d'actions privilégiées, pour la somme de 12,5 millions \$ US, et compte y mettre 10 millions \$ US de plus « d'ici environ un an » par l'achat cette fois d'actions ordinaires, sous la forme de placement privé.

Fondée en 1993 et employant quelque 300 personnes, la firme californienne conclut des ententes — individuelles — avec des écoles, et en a quelque 3000 comme clientes aux États-Unis, au dire de M. Tierney.

Son produit vedette : le logiciel multimedia interactif *Lightspan Achieve Now*, offert sur cédérom ou sur disquette pour le Sony Play Station (à être branché sur le téléviseur), grâce auquel les parents peuvent aider leurs enfants à faire leurs travaux scolaires.

Cinar et son partenaire ont pour l'instant trois projets en tête, qu'ils comptent réaliser par la formation de coentreprises.

Série d'émissions

Toujours à des fins éducatives, indique M. Daniel Tierney, les deux firmes veulent produire une série d'émissions qui seront diffusées à la fois sur une chaîne traditionnelle de télévision et sur Internet, et interactive dans ce cas.

Deuxième objectif : elles veulent créer un portail (genre Yahoo !) qui donnera accès à de nombreux sites Internet, par lequel on aura accès notamment aux programmes d'activités, pour les enfants de prématuré, que conçoit la filiale de Caroline de Cinar, HighReach Learning.

Enfin, chacune pourra distribuer les produits de l'autre, ajoute M. Tierney.

Président et cochef de la direction de Ci-



Ronald Weinberg

77,7 %, a atteint 6,8 millions.

Les revenus de The Lightspan Partnership, qui a des bureaux à Santa Monica et à San

nar, M. Ronald Weinberg siégera désormais au conseil d'administration de la firme californienne.

Assez durement malmenée récemment sur les places boursières, Cinar a vu ses revenus grimper de 52,3 %, à 46,5 millions, au troisième trimestre, alors que son bénéfice net, en hausse de

La mondialisation des litiges

DROIT DES AFFAIRES

M^e Benoit Emery

collaboration spéciale

Vous recevez un bon matin la visite d'un huissier vous signifiant une action intentée en Italie contre votre entreprise qui y exporte des biens. Avant l'entrée en vigueur du nouveau Code civil, vous pouviez toujours prendre le risque de ne pas contester cette action en Italie. Pour pouvoir exécuter au Québec un jugement rendu à l'étranger, le créancier devait à toutes fins utiles recommencer tout le processus judiciaire devant un tribunal québécois.

Cependant, depuis l'entrée en vigueur du nouveau Code civil, le processus de reconnaissance des jugements étrangers a été considérablement simplifié. Le défendeur québécois ne peut plus remettre en question le fond du litige. Le défendeur ainsi poursuivi devra donc considérer sérieusement l'opportunité de retenir les services d'un procureur exerçant au lieu où il est poursuivi.

Le Code civil du Québec prévoit que toute décision rendue hors du Québec est reconnue et déclarée exécutoire par l'autorité du Québec

sans procéder à l'examen au fond de cette décision. Il suffira pour le créancier étranger de retenir les services d'un avocat québécois qui présentera une requête en exemplification de la décision rendue à l'étranger, qui sera en principe accueillie par le tribunal québécois après qu'il en aura vérifié certains aspects principalement procéduraux.

Le fait que le défendeur ait décidé de se laisser condamner par défaut au lieu où la décision a été rendue ne constitue pas en soi un motif valable pour contester la requête en exemplification qui sera éventuellement présentée devant le tribunal québécois, à moins que ce défendeur n'ait jamais été avisé de l'existence de cette action à l'étranger.

Prévention

Puisque la contestation d'une action à l'étranger peut se révéler onéreuse, il est important de prévenir ce genre de situation. Ainsi, les parties peuvent prévoir dans un contrat que celui-ci sera régi par les lois en vigueur dans la province de Québec, ainsi qu'elles peuvent prévoir se soumettre aux tribunaux québécois.

Par exemple, au cours de la négociation d'un contrat de distribution, une entreprise manufacturière du Québec pourrait tenter d'imposer de telles clauses à un distribu-

teur californien. Naturellement, il faut s'attendre à ce que le distributeur américain tente lui-même de convaincre l'entreprise de consentir à se soumettre aux autorités de la Californie.

Cependant, en dépit d'une clause contractuelle reconnaissant la compétence juridictionnelle des autorités du Québec, celles-ci pourraient théoriquement et exceptionnellement décliner cette compétence à la demande d'une partie, si elles estiment qu'il serait plus équitable et plus pratique que l'instance se déroule dans un autre État si, par exemple, tous les témoins et les experts y résident. Il faut donc apporter beaucoup de soin à la rédaction de telles clauses pour tenter d'éviter les mauvaises surprises.

Dans notre hypothèse, il faudrait de plus que le différend résulte du contrat conclu entre le manufacturier québécois et le distributeur californien. Ces clauses ne seront pas applicables si l'action oppose le manufacturier

québécois à un consommateur lésé ou blessé par le bien distribué aux États-Unis.

En dépit des efforts de plusieurs États pour contrer le phénomène, il existe néanmoins du « forum shopping » de la part des demandeurs qui tentent de choisir la juridiction qui leur est la plus favorable. Pour limiter le « forum shopping » et aussi pour faciliter la reconnaissance et l'exécution des jugements étrangers entre plusieurs autorités, les pays membres de la Conférence de La Haye négocient présentement une convention portant sur la reconnaissance et l'exécution des jugements étrangers et la création de règles de compétence juridictionnelle internationale. La ratification de cette convention internationale est prévue pour l'automne 2000. Le Canada est membre de la Conférence de La Haye. Une séance de négociations se tient d'ailleurs cet automne à La Haye.

En l'absence d'un contrat qui désigne la loi applicable et la juridic-

tion compétente, il faut se référer aux dispositions du Code civil du Québec. Celui-ci prévoit plusieurs situations où les autorités québécoises sont compétentes dont notamment :

- le défendeur a son domicile ou sa résidence au Québec ;
- le défendeur est une personne morale qui n'est pas domiciliée au Québec mais y a un établissement et la contestation est relative à son activité au Québec ;
- une faute a été commise au Québec, un préjudice y a été subi, un fait dommageable s'y est produit ;
- le défendeur, une fois poursuivi, a reconnu la compétence du tribunal saisi.

Lorsque vous êtes poursuivi à l'étranger et que vous estimez que ce tribunal n'a pas compétence, il faut généralement agir avec célérité pour contester cette compétence, sans quoi vous serez réputé l'avoir reconnu.

Ainsi, peu à peu, la mondialisation des marchés engendre ainsi la mondialisation des litiges.

M^e Benoit Emery fait partie du cabinet d'avocats et d'agents de marques de commerce Desjardins Ducharme Stein Monast. Internet : article@ddsm.ca Site web : www.ddsm.ca

CARRIÈRES PROFESSIONS



Svedala, chef de file dans l'approvisionnement et le soutien de matériel destiné au secteur des mines, agrégats et usine de traitement de minéraux a un poste à combler immédiatement à son bureau de Delson (au sud de Montréal) Québec. Il s'agit d'un poste de:

REPR. SENTANT DES VENTES SUR LA ROUTE

Le candidat retenu doit être bilingue et posséder de l'expérience dans le domaine de la vente et (ou) de service à la clientèle dans le secteur des foreuses et accessoires de forage (ou l'équivalent).

Le titulaire de ce poste doit être énergique et dynamique. Il doit également être capable de travailler en collaboration avec notre personnel en place, avec un minimum de supervision dans un environnement très diversifié comportant des produits multiples.

Veuillez envoyer votre C.V. détaillé par fax au (450) 632-4962 à Daniel Daoust.

Nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues pour une entrevue.

Aucun appel téléphonique s.v.p. Agences s'abstenir.

EMPLOYEUR OFFRANT L'ÉGALITÉ D'ACCÈS À L'EMPLOI.



SATURN SAAB ISUZU DE BLAINVILLE

CHEF D'ÉQUIPE

VÉHICULES NEUFS / D'OCCASION

- CAPACITÉ DE MOTIVER ET GÉRER UNE ÉQUIPE DE VENTE ET D'ÉTABLIR DES RELATIONS LONG TERME AVEC LA CLIENTÈLE;
- BILINGUISME ET ATTITUDE POSITIVE OBLIGATOIRE;
- CONNAISSANCE DU MILIEU DE L'AUTOMOBILE;
- SATURN POUR FAIRE TOUT AUTREMENT.

PRÉSENTEZ-VOUS POUR REMPLIR VOTRE DEMANDE D'EMPLOI ET JOINDRE VOTRE C.V. DU 3 AU 10 NOVEMBRE ENTRE 9 H ET 21 H.

SATURN SAAB ISUZU DE BLAINVILLE

249, DE LA SEIGNEURIE O., BLAINVILLE J7C 4N3

SORTIE 25 DE L'AUTOROUTE 15

Analyste financier en prix de revient

Le Groupe Echo, Inc., agence de premier plan dans le domaine de l'enquête sur le crédit, est à la recherche d'une personne bilingue, pour un poste permanent d'analyste financier en prix de revient.

Relevant du contrôleur, vous serez responsable du prix de revient et, à ce titre, vous effectuerez des analyses d'écart concernant les différentes sources de revenus et de coûts.

Vous serez également responsable de la préparation et du suivi des budgets annuels et prévisions mensuelles par division et par département.

Afin de pouvoir répondre adéquatement aux besoins de ce poste, vos devez avoir un titre de CMA et quatre (4) à six (6) années d'expérience en comptabilité de prix de revient et une excellente maîtrise du logiciel Excel.

Le candidat ou la candidate doit être organisé(e), respecter des délais, aimer travailler en équipe et posséder une bonne capacité d'analyse et de synthèse.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Si vous avez le profil recherché., envoyez votre C.V., avant le 17 novembre 1999, à:

Le Groupe Echo Inc.

Télécopieur: (514) 334-7731

Réf.: 325



JOURNÉE CARRIÈRE

Infirmières et candidates à l'exercice de la profession infirmière

n'oubliez pas notre **Journée Carrière**

le samedi 6 novembre 1999 de 10 h à 16 h

5000, rue Bélanger Est, Montréal (Québec) H1T 1C8. (Intersection Viau)

Institut de Cardiologie de Montréal

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

CONTRÔLEUR

Avec expérience à un niveau de direction, est recherché pour une compagnie dans le domaine du vêtement. Les candidat(e)s doivent avoir une approche orientée vers les résultats. Bilingues, ils devront avoir des antécédents significatifs dans toutes les facettes de la comptabilité et de la gestion, la capacité de gérer les systèmes informatiques et les contrôles internes. La personne choisie sera responsable de fournir à la direction l'information financière dans les délais requis. Veuillez préciser clairement vos espérances salariales. Envoyez votre C.V. à:

Mini Togs Inc.

a/s de M.F.E. Dubois

Fax: (514) 359-9323

E-mail: fedubois@minitogs.com



Ventes techniques

OUTILS DE DIAGNOSTIC POUR RÉSEAUX INFORMATIQUES

Fluke Électronique Canada recherche un(e) professionnel(le) reconnu(e) en vente pour combler un poste au sein de son Équipe Outils de réseaux à Montréal. La personne choisie sera responsable des ventes et du développement commercial pour le Québec et les Maritimes.

Vous occupez actuellement un poste en vente pour des solutions de réseaux informatiques ou télécommunication et désirez faire carrière auprès d'un chef de file mondial en outils de diagnostic de réseaux. Vous avez à votre actif au moins trois ans d'expérience pertinente en vente d'équipement technologique pour réseaux locaux et grande distance (LAN/WAN). Vous possédez une formation académique en technologies de l'information en plus de bonnes connaissances en commutateurs, concentrateurs de raccordement, routeurs ou autres équipements connexes. Vous avez de grandes ambitions et démontrez un souci poussé du résultat. Vous êtes doué pour la communication en français et en anglais autant à l'oral qu'à l'écrit.

Nous offrons une rémunération concurrentielle et une gamme complète d'avantages sociaux, en plus de superbes perspectives d'avancement personnel et professionnel.

Veuillez faire parvenir votre C.V. en anglais en toute confiance aux soins de:

Dawn Larivière

Fluke Electronics Canada Inc.

400 Britannia Road East, # 1

Mississauga (Ontario) L4Z 1X9

Fax: (905) 890-6866

www.fluke.com

Courriel: Dawn.Lariviere@fluke.com



SUPERVISEUR DE L'ENTRETIEN

Blue Water Seafoods, division de Unilever Canada Inc. est un des leaders dans le domaine de la transformation de poisson surgelé au Canada. Nous sommes présentement à la recherche d'un superviseur de l'entretien.

Relevant du directeur de projets, vous aurez la responsabilité de la gestion des activités de maintenance et d'entretien préventif. Principalement vous superviserez une équipe de mécaniciens et d'électromécaniciens afin d'assurer le rendement optimal des équipements de production et effectuerez tous les achats s'y rattachant.

Parfaitement bilingue et titulaire d'un diplôme collégial en génie mécanique, maintenance industrielle ou tout autre domaine connexe, vous comptez au moins cinq années d'expérience dans un poste similaire dans un milieu syndiqué.

Vous faites preuve de solides aptitudes pour les relations interpersonnelles, la communication, l'analyse et la résolution de problèmes. Une bonne connaissance de l'informatique est nécessaire et vous devez être disponible à travailler à l'occasion sur différents quarts de travail.

Une expérience dans le domaine alimentaire, une licence C ou une connaissance poussée en électricité seront considérées comme des atouts importants.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le **10 novembre 1999 à 17 h** au :

BLUEWATER SEAFOODS

Service des ressources humaines

1640, Brandon Crescent

Lachine (Québec)

H8T 2N1

Télécopieur : (514) 637-7578



Strategy First

Strategy First Inc., un chef de file en édition et conception de jeux pour PC, est présentement à la recherche de programmeurs juniors et intermédiaires pour ses studios de Montréal et d'Ottawa.

Programmeur junior

Le ou la candidat(e) doit avoir obtenu un diplôme d'études collégiales ou universitaires en informatique ou l'expérience équivalente. Connaissance du langage C/C++ est indispensable. Expérience en programmation graphique et habiletés avec les interfaces sont des atouts.

Programmeur intermédiaire

Le ou la candidat(e) a plusieurs années d'expérience en programmation avec C/C++ dans plusieurs champs d'activités différents. Connaissance de la programmation de réseau/Internet est indispensable. Expérience avec l'intelligence artificielle (AI) et les graphiques 3D sont des atouts.

Les candidat(e)s qui auront une compréhension approfondie et un grand intérêt face aux jeux pour PC et face aux standards de l'industrie seront favorisé(e)s.

S.v.p. indiquer clairement si votre demande d'emploi vise le studio de Montréal ou Ottawa.

Envoyez votre C.V.

Ressources humaines,

147, rue Saint-Paul O., # 300, Mtl

(Québec) H2Y 1Z5

E-mail : emps@strategyfirst.com

Fax : (514) 844-4337

S.v.p. ne pas téléphoner.

CARRIÈRES PROFESSIONS



Motorola arrive en grand à Montréal avec, comme bagage, tout le potentiel technologique d'une des plus importantes entreprises de communications sans fil au monde. Son tout nouveau Centre de développement de logiciels Motorola Canada vous donne l'occasion de vous joindre à un géant de la technologie. Nous recherchons des professionnels qualifiés, bilingues et possédant au moins trois années d'expérience, qui occuperont les postes suivants :

- Directeur, Ingénierie
- Chef, ingénierie
- Chefs de projets
- Concepteurs de systèmes / Architectes
- Concepteurs-ingénieurs, logiciels (tous les niveaux)
- Experts techniques
- Concepteurs-ingénieurs, essais
- Concepteurs-ingénieurs, qualité des logiciels
- Chef des installations
- Administrateurs de réseaux
- Adjoint administratif, ingénierie
- Agent de ressourcement professionnel

Il y a également un poste à pourvoir à notre bureau de Saint-Laurent, celui d'ingénieur senior, soutien technique et implantation de systèmes, dans le domaine de la radiocommunication.

SALON CARRIÈRE MOTOROLA

Le vendredi 5 novembre
de 15 h à 19 h

Le samedi 6 novembre
de 10 h à 16 h

Place Bonaventure - Hall sud
900, rue de La Gauchetière Ouest
Montréal

STATIONNEMENT GRATUIT

Vous pourrez discuter avec un gestionnaire recruteur des emplois offerts. N'oubliez pas d'apporter au moins un exemplaire de votre curriculum. À Motorola, vous bénéficierez d'un généreux programme de rémunération et d'avantages sociaux, en plus d'y trouver les défis et la valorisation qui accompagnent une carrière dans la haute technologie. Tenue vestimentaire décontractée.

Motorola souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et favorise la diversité au sein de son effectif.



MOTOROLA

Avant de vous présenter au salon, veuillez postuler par voie électronique, en français ou en anglais, dans notre site Web :

www.MotorolaCareers.com/Montreal

Spécialiste, opérations comptables et contrôle financier

Crédit VW Canada, Inc. (VCCI), société ayant ses bureaux à Montréal, offre aux consommateurs canadiens des services de financement au détail et de location-bail par l'entremise de son réseau national de concessionnaires agréés Volkswagen et Audi. En raison de l'augmentation considérable des ventes de véhicules Volkswagen et Audi, VCCI prend de l'essor et, par conséquent, offre une occasion de carrière à un professionnel en opérations comptables et contrôle financier expérimenté, dynamique et bilingue (anglais et français).

Relevant du chef d'équipe du groupe Comptabilité et contrôle financier, à Auburn Hills, Michigan, le titulaire de ce poste sera chargé de l'application des procédures de gestion comptable et de contrôle en vue d'assurer l'exactitude des données financières. Il devra également coordonner efficacement l'échange des informations comptables entre les bureaux de Montréal et d'Auburn Hills.

Le candidat choisi assumera l'ensemble de ses fonctions à Montréal. Il devra posséder un diplôme universitaire et de cinq à sept années d'expérience en comptabilité ou en finance. De solides aptitudes à communiquer et à diriger et d'excellentes connaissances en informatique sont des exigences requises.

VCCI offre un salaire concurrentiel et un programme complet d'avantages sociaux, y compris un programme avantageux de location-bail et d'achat de véhicules.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur ou par la poste à :

Ressources humaines
Crédit VW Canada, Inc.
3333, Côte-Vertu, bureau 500
Saint-Laurent, QC H4R 2N1.
Télécopieur: 514 332-5043
ou 1 800 663-8224



Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

Un chef de file mondial en édition et conception de logiciels de divertissement, établi depuis 1991, est aujourd'hui à la recherche d'un(e)

ASSISTANTE(E) COMPTABLE

capable de travailler de manière très autonome. Poste à développement. Prise en charge de toutes activités reliées à la tenue de livre. Connaissance des lois sur l'impôt et connaissance approfondie au niveau informatique. Maîtrise plusieurs logiciels comptables dont Quick Books Pro. Un an d'expérience requis. Intérêt pour les jeux d'ordinateur est un atout. Diplôme universitaire avec une concentration en comptabilité est essentiel. Bilinguisme nécessaire. Poste permanent du lundi au vendredi, environ 37.5 h/sem. Salaire, entre 25-30 000 \$.

- Tenue de livres: comptes à payer, conciliations bancaires, entrée des déboursés, recettes et ventes;
- Mise en place du système informatique administratif;
- Préparation des écritures de fermeture de fin de mois;
- Préparation et analyses des budgets prévisionnels;
- Préparation des demandes de financement;
- Assistance auprès des vérificateurs avec le dossier de fin d'année;
- Vérification des conformités en regard aux exigences des taxes à la consommation, lois de l'impôt, ainsi qu'aux lois régissant les employeurs.

Envoyez votre C.V. à:

D.R.H.C.
515, Peel, 4e étage
Montréal (Québec) H3C 4H6
Téléc.: 877-3680

Seuls les candidats retenus seront contactés.

MULTI LUMINAIRE

5838, Métropolitain Est, St-Leonard H1S 1A7

recherche
VENDEUR(EUSE)
Temps plein

Jean ou Yves
Tél.: (514) 257-1536
Fax: (514) 257-1538
multilum@microtec.net



Vendeur des équipements de transport

Ty-Crop est un fabricant de remorques spécialisées pour l'industrie du transport de copeaux de bois. C'est une compagnie bien établie, de grandeur moyenne, desservant l'est du pays à partir de North Bay en Ontario et l'ouest du pays de Chilliwack en Colombie-Britannique.

Notre division de ventes des équipements de transport cherche un vendeur professionnel pour travailler d'un bureau à la maison avec la responsabilité des régions au Québec, du Lac St-Jean à Trois-Rivières, jusqu'à Sherbrooke à la frontière est de la province. Ceux qui veulent poser leur candidature doivent répondre aux exigences suivantes :

- Au moins 5 ans d'expérience en vente ;
- Une bonne connaissance de l'industrie du transport ;
- L'accréditation de vendeur professionnel ;
- Des connaissances et une aptitude en mécanique ;
- L'habileté de très bien communiquer en français et en anglais, oralement et par écrit ;
- Une personnalité très motivée et capable d'initiative ;
- Être disposé à voyager partout dans la région assignée ;
- Prendre plaisir à travailler au sein d'une équipe.

Le candidat retenu recevra des avantages sociaux, une allocation de véhicule, un salaire proportionnel à l'expérience et à la performance. Veuillez envoyer les lettres de réponse et C.V. à l'attention de :

M. Keith D. Hodsall, H.R. Department
Ty-Crop Manufacturing Ltd.
4400, Hwy. 11N, North Bay, ON P1B 8G3
Télécopieur : (705) 474-4062

* Toutes les candidatures soumises seront traitées confidentiellement.
* Aucun appel téléphonique s.v.p.

Communauté religieuse est à la recherche d'une SECRÉTAIRE

pour son Centre de promotion de la fondatrice et des oeuvres de son institut.

- Exigences :**
- Minimum 5 années d'expérience.
 - Maîtriser le système informatique incluant logiciel PageMaker et / ou Publisher.
 - Parler et écrire le français, l'anglais et l'espagnol.
 - Être capable de réaliser un bulletin périodique dans les 3 langues.
 - Rédiger des documents dans les 3 langues.
 - Servir occasionnellement de guide au Musée.

S.v.p. faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au :
(514) 334-1620



Embauchez un stagiaire ! Votre entreprise pourra compter

sur une personne ultra-motivée et enthousiaste. Le jeune

diplômé aura une chance de faire son chemin. Et le pays

verra son économie se remettre au travail. Cet effet

domino ne vous coûtera qu'environ 18 000 \$ par année.

Pour savoir pourquoi tant d'entreprises enclenchent

ce processus, appelez-nous au 1 888 507-3343

ou consultez notre site Web : www.avantage.org

INNOVATION AU TRAVAIL

AVANTAGE CARRIÈRE
PROGRAMME NATIONAL DE STAGES POUR LES JEUNES



BOMBARDIER
CAPITAL

**BOMBARDIER
CAPITAL LTÉE**
est un chef de file
dans le secteur des
services financiers.

Il existe actuellement
des occasions de
carrières des plus
intéressantes au sein
de notre division
Financement aux
consommateurs.

Superviseur du crédit

Vous superviserez et contrôlerez l'ensemble des activités du service de crédit de la division. Plus précisément, vous approuverez les demandes de crédit selon les politiques et procédures en vigueur, effectuerez des analyses et ferez des recommandations, en plus de remettre des rapports à la direction. Responsable d'une équipe de trois à six personnes, vous coordonnerez les activités de votre service avec les autres départements : recouvrement, ventes, etc. Enfin, vous participerez au développement des politiques et procédures en matière de crédit.

Vous possédez un baccalauréat en administration, option finance, et cinq ans d'expérience en crédit aux consommateurs (toute autre combinaison de formation et d'expérience jugée adéquate sera prise en considération). Des antécédents en analyse de crédit commercial et un minimum de deux ans à un poste de supervision d'équipe sont également requis. La maîtrise du français et de l'anglais est essentielle, de même que la connaissance des logiciels Word et Excel sous environnement Windows. D'autre part, vous manifestez un excellent esprit d'analyse et l'atteinte des résultats ainsi que la satisfaction des clients constituent pour vous des objectifs prioritaires.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae, avant le 10 novembre 1999, à :

Bombardier Capital Ltée
Services des ressources humaines
6300, rue Auteuil, Bureau 425
Brossard (Québec) J4Z 3P2
Téléc. : (450) 443-8945



CENTRE DE RÉADAPTATION GABRIELLE-MAJOR

- établissement public au service des personnes
déficiences intellectuelles -

REMPLACEMENT SERVICE ADMINISTRATIF CONGÉ PARENTAL D'UN AN AVEC POSSIBILITÉ DE PROLONGATION

FONCTION :
ATTACHÉE DE DIRECTION À LA DIRECTION DES
RESSOURCES FINANCIÈRES ET TECHNIQUES.

Relevant du directeur du service, cette personne est responsable de travaux administratifs variés et complexes. Elle doit de plus superviser du personnel clérical ainsi qu'une équipe d'ouvriers de maintenance affectés à l'entretien des résidences communautaires et autres biens de l'établissement.

- EXIGENCES :**
- La capacité de planifier, organiser et superviser est essentielle;
 - Expérience minimale de cinq (5) ans dans un poste similaire;
 - Excellentes techniques de bureautique;
 - Connaissance des logiciels MS Office.

CONDITIONS DE TRAVAIL :

- Emploi non syndiqué;
- Rémunération selon les normes gouvernementales.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, en indiquant le poste convoité, avant 16 h le vendredi 12 novembre 1999, à :

Direction des ressources humaines
Centre de réadaptation Gabrielle-Major
6455, rue Jean-Talon Est, 6e étage
Saint-Léonard (Québec) H1S 3E8
Télécopieur : (514) 251-7460

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

AMARI-NESSA

Une division de Samuel & Fils & Cie
(Québec) Ltée.

Nous recherchons, un(e)
représentant(e) bilingue
pour notre département des ventes
internes.

Expérience dans l'aluminium est
requis.

Salaire selon qualifications.
Faire parvenir votre C.V. à

Amari-Nessa
550, Orly
Dorval (Québec) H9P 1E9

Attention: Gérant des ventes

ACTIONNAIRES D'AIR CANADA :

VOTEZ « POUR », DÈS AUJOURD'HUI,

À L'AIDE DE VOTRE FORMULAIRE DE

PROCURATION ROSE D'AIRCO

DE FAÇON À CONSERVER

VOTRE MARGE DE MANŒUVRE.

Vous ne perdrez rien.

Vous y gagnerez au change.

Vous votez pour laisser la porte ouverte à une valeur accrue pour tous les actionnaires.

LE MODE D'EMPLOI EST SIMPLE :

- Appelez votre courtier. Dites-lui que vous appuyez les résolutions d'AirCo.
- Utilisez le **FORMULAIRE DE PROCURATION ROSE** pour voter **POUR** les résolutions d'AirCo.

A. AirCo vous recommande de voter **POUR** la question suivante :

POUR ☒ OU CONTRE ☐

La résolution extraordinaire (au sens de la circulaire de sollicitation de procurations d'AirCo (la «circulaire d'AirCo») distribuée avec le présent formulaire de procuration).

B. AirCo vous recommande de voter **CONTRE** les questions suivantes :

POUR ☐ OU CONTRE ☒

La résolution relative au régime de Droits (au sens de la circulaire d'AirCo).

POUR ☐ OU CONTRE ☒

La résolution de rechange de la direction (au sens de la circulaire d'AirCo).

- Les actionnaires inscrits devraient remplir leur formulaire de procuration et le faire parvenir par service de messagerie à Montréal Trust dès aujourd'hui.
- Les formulaires de procuration doivent être reçus au plus tard le vendredi 5 novembre.
- On peut également télécopier les formulaires de procuration au **1 (416) 981-9800**, au plus tard le dimanche 7 novembre, à 17 heures.

En votant «pour» sur votre **FORMULAIRE DE PROCURATION D'AIRCO** vous mettez toutes les chances de votre côté.

Pour tous renseignements concernant le vote et les modalités de dépôt de vos actions, veuillez téléphoner à Montréal Trust au **1 800 663-9097**.

Pour en savoir plus sur le processus en général, renseignez-vous auprès de Beacon Hill Partners au **1 800 967-7574** ou à **www.airco.ca**.

Faites en sorte que la porte demeure ouverte.

ONEX

POUR LA SOLUTION CANADIENNE

	VANPA	Chg	VANPA	Chg	VANPA	Chg	VANPA	Chg	VANPA	Chg
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
32										
33										
34										
35										
36										
37										
38										
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										
57										
58										
59										
60										
61										
62										

[illegible]

Série	Prix	Off.	Dem.	Opt.	Vol.	Série	Prix	Off.	Dem.	Opt.	Vol.	Série	Prix	Off.	Dem.	Opt.	Vol.	Série	Prix	Off.	Dem.	Opt.	Vol.	Série	Prix	Off.	Dem.	Opt.	Vol.	Série	Prix	Off.	Dem.	Opt.	Vol.
Suite de la page D 15																																			
JA	8.00	2.65	3.25			37.50	14.10	14.60	13.90		5	103	75.00	1.95	2.20	1.40	9	93	80.00	11.55	12.65			410.00	48.20	49.20			510	90.00	22.30	22.80			
10.00	4.55	5.05				40.00	0.05	0.15	0.15	10	340	80.00	13.30	13.80	17.15	5	462	85.00	1.75	2.25			410.00	20.55	21.55			5	95.00	4.30	4.80				
12.00	6.50	7.00				42.00	1.15	1.55				25	80.00	3.20	3.70	3.50	30	117	85.00	15.80	16.80			420.00	41.40	42.40			10	95.00	26.35	26.85			
14.00	8.50	9.00				25.00	3.10	3.45	3.15	63	93	85.00	10.30	10.80	10.50	61	524	90.00	1.05	1.55			430.00	20.50	21.50			10	100.00	3.35	3.85				
16.00	10.50	11.00				27.50	5.10	5.50	1.20	129	250	85.00	1.15	1.50	1.20	41	24	90.00	2.30	2.70			440.00	30.35	31.35			10	100.00	30.35	31.35				
18.00	12.50	13.00				27.50	4.95	5.30	4.85	60	75	90.00	7.70	8.20	7.75	221	301	95.00	0.60	1.10			450.00	26.75	27.75			10	100.00	26.75	27.75				
20.00	14.50	15.00				30.00	5.55	0.70	1.41	394	34	90.00	7.55	7.95	7.50	157	55	95.00	25.10	26.10			460.00	28.30	29.30			10	100.00	28.30	29.30				
22.00	16.50	17.00				30.00	6.95	7.45	7.15	42	533	95.00	5.70	6.20	5.50	141	3453	95.00	5.70	6.20			470.00	29.85	30.85			10	100.00	29.85	30.85				
24.00	18.50	19.00				32.50	4.00	0.55	0.50	820	18	MR	70.00	22.50	23.00	22.95	14	20	80.00	12.65	14.65			480.00	31.40	32.40			10	100.00	31.40	32.40			
26.00	20.50	21.00				32.50	9.25	9.75	8.20	8	581	75.00	18.70	19.20	19.20	3	20	80.00	5.40	7.40			490.00	33.45	34.45			10	100.00	33.45	34.45				
28.00	22.50	23.00				35.00	0.35	0.40	0.35	362	36	80.00	16.50	17.00	17.00	5	42	85.00	10.55	12.55			500.00	35.50	36.50			10	100.00	35.50	36.50				
30.00	24.50	25.00				35.00	11.65	12.15	11.60	508	36	85.00	4.95	5.45	5.35	53	64	90.00	7.85	9.85			510.00	37.55	38.55			10	100.00	37.55	38.55				
32.00	26.50	27.00				37.50	0.20	0.30	0.25	465	45	85.00	12.75	13.25	16.45	3	70	90.00	8.40	9.50			520.00	39.60	40.60			10	100.00	39.60	40.60				

**Remise d'une bourse de la Fondation Armand-Frappier
commanditée par Hoechst Marion Roussel**



De gauche à droite : M. Pierre Lapointe, directeur général de l'INRS, M. Bernard Lachapelle, directeur affaires extérieures, Hoechst Marion Roussel, Mme Karine Blouin, inscrite au programme de maîtrise en virologie et immunologie qui reçoit une bourse de 11 400 \$, M. Clément Joly, président de la Fondation Armand-Frappier et Mme Suzanne Lemieux, directrice de recherche.

Les nouveaux fonds 100 % REIT Ibmak vous permettent de tirer pleinement parti du potentiel de rendement des placements à l'étranger, dans le cadre de votre REER.

Composez le 1 800 200 5376 ou visitez le site Web à l'adresse www.frlmark.com/francais pour obtenir de plus amples renseignements sur les cinq fonds 100 % REER.

Trimark : le Fonds RER des Amériques, le Fonds RER Découverte Trimark, le Fonds RER Europlus Trimark, le Fonds RER Indo-Pacifique Trimark et le Fonds RER Trimark

PLACEMENTS

Au centre de l'action

La valeur de vos parts et le rendement de vos placements fluctueront. Des renseignements importants concernant tout fonds mutuel sont inclus dans le prospectus simplifié, que vous devriez lire attentivement avant d'investir. Vous pouvez obtenir des exemplaires du prospectus simplifié Trimark auprès de votre conseiller financier ou de Gestion de placements Trimark Inc. ⁴⁶¹⁶ Marque déposée/Markus de commerce de Gestion de placements Trimark Inc.

[illegible]

AIR CANADA A TROUVÉ QUELQU'UN POUR FINANCER SA SURENCHÈRE. TENEZ-VOUS BIEN: C'EST VOUS!

Quelle honte !

Ils essaient de vous acheter avec votre propre argent.

Voici comment ils font :

Ils augmentent leur offre au comptant de 1,62 \$ (de 4,20 \$ leur offre passe maintenant à 5,82 \$).

Ils trouvent cet argent dans les réserves de liquidités d'Air Canada et, ce faisant, ils déprécient la valeur de chacune des actions qui vous restent d'un montant de 2,50 \$.

Ils s'imaginent que vous ne verriez pas l'arnaque.

Onex, en revanche, vous offre au comptant entre 6,00 \$ et 13,00 \$ l'action.

Qu'en pensez-vous ?

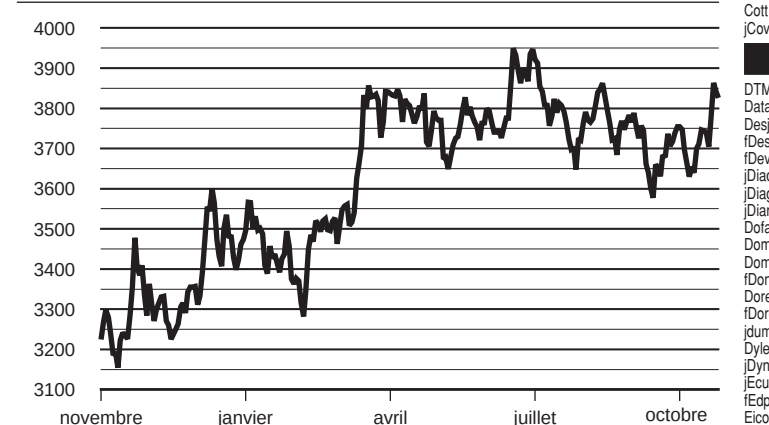
Préférez-vous leur 5,82 \$ ou l'offre d'Onex d'un minimum de 6,00 \$ et d'un maximum de 13,00 \$?

ONEX

POUR LA SOLUTION CANADIENNE

XXM

825.57



Comment lire

les cotes financières

Des titres sont énumérés par ordre alphabétique.	AMSK.Sr.1	1	2.53	2.33	2.33	2.19	2.25
Seuls apparaissent les titres transigés au cours de la période. La valeur des titres est exprimée en dollars. Seules les deux premières décimales apparaissent.	JAngl.Swis	208	0.19	0.17	0.17	-0.02	0.91 0.13
	Asbestos	2 14	8.25	8.25	8.25	-0.25	24.00 4.00
	Alco	14 12	38.25	38.00	38.25	-0.25	43.65 35.25
	Axcn	172	38.25	7.25	7.00	7.15	-0.10 11.00 5.70

Div	=	Dividende par action sur une base annuelle.	BC GAS	29	14	26,50	26,30	26,35	01	32,50	25,50		From Four Fre
C/B	=	Cours de l'action divisé par le bénéfice annuel par action	BCE emg	1478	39	68,60	38,75	39,00	04	40,00	10,50		
Ventes	=	Cours de l'action divisé par le bénéfice annuel par action	BCE Inc.	1822	6	92,75	65,35	66,80	04	96,75	52,10		
	=	En centimes sauf si la mention «(unités) apparaît. Les volumes indiqués sont calculés à la clôture officielle	bct.bellus	707	37	30,00	30,15	30,25	01	43,00	29,90		
	=	Somme atteint par le titre au cours de la période.	bct.bellus	64							25,35		
Haut	=	Somme atteint par le titre au cours de la période.	BMTC.ca	3	7	20,00	20,00	20,00	01	26,85	19,50		
Bas	=	Plancher touché par le titre au cours de la période.	BP ILLU								(Vor plus bas)		
Ferm. Ch.	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BqLaar	241	9	20,50	20,50	20,50	04	20,90	19,95		
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BqLaar.sr6	3	26,80	26,80	26,80	03	28,70	26,10			
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BqNat.m	1989	10	17,15	17,15	17,15	05	16,95	16,95		
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BqNa.sr11	157	26,85	26,85	26,85	01	28,50	24,50			
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BqNat.k	8	9,25	9,25	9,25	01	11,00	9,25			
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BqNat.k	5	9,15	9,15	9,15	01	9,15	9,15			
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BqNat.m	12	20,10	20,10	20,10	05	20,90	19,10			
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BqNa.sr12	7	26,85	26,85	26,85	05	27,45	26,00			
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BqNa.sr12	43	62,00	62,00	62,00	05	62,25	62,25			
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BqRy.srJ	4	27,00	26,80	27,00	01	28,95	26,50			
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BqRy.srK								(Vor plus bas)		
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BqRy.srH	29	27,45	27,45	27,45	05	29,00	27,00			
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BTD.SG								(Vor plus bas)		
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BTD.SG	1218	9	33,50	33,31	33,50	04	34,00	24,45		
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	Bimp.sr15	2	25,75	25,75	25,75	05	28,00	25,50			
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	B.Cimp	4535	14	31,30	31,10	31,20	02	33,55	27,80		
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	Bque.MI	1223	12	55,85	55,55	55,65	02	69,55	49,40		
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BMO.Bsr4	8	24,90	24,90	24,90	04	26,55	24,15			
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BMO.Bsr5	35	23,00	23,00	23,00	01	26,00	23,00			
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BMO.Sr3	7	26,80	25,80	25,80	01	28,50	26,50			
	=	Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).	BMO.Sr3	7	26,80	25,80	25,80	01	28,50	26,50			

Explication des codes

Bourse de Montréal et Toronto

p o u	= Titre assujéti à une réglementation spéciale.	Bq,Ry,rH B.T.D.Sr	29	27.45	27.40	27.45	27.50	27.00	27.00	G.W. Gullif	
f	= Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.	Bq,T-D Cq,C.Mp	1218	9	33.50	33.10	33.50	-0.05	34.45	21.45	Gullif
Wt ou w	= Bon de souscription (Warrant).	Bq,Mt	1223	12	55.80	55.55	55.65	-0.25	56.95	44.40	Gullif
pr	= Unités de capital-actions.	BMO BmS	1248	10	24.70	24.50	24.40	0.45	26.55	24.15	Hae
pro	= Action privilégiée.	BMO BrS	35	23.70	23.55	23.70	0.10	26.80	23.00	23.00	Hae
	= Offre de droits.	BMO SrD	7	26.00	25.80	25.80	0.15	28.55	25.50	25.50	Hae
Bourse de Vancouver											
q	= Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.	Bq,N.Ecos Be N sr12	1153	12	36.60	36.15	36.40	-0.05	36.50	28.60	Hae
z	Lot brisé.	Barrick	1520	21	26.60	26.00	26.60	0.10	30.00	24.20	Hel
y	Entreprise commerciale ou industrielle.	Beau Can	154	53	1.70	1.10	1.60	-0.06	2.80	1.60	Her
	Entreprise de ressources.	rBehav,B	16	0.12	0.12	0.12	0.02	0.98	0.12	Hub	
		Beil Intl	42	20.10	20.10	20.45	0.20	23.55	14.60	H.B.	
		Can Pac	6	10.15	10.05	10.05	-0.01	12.10	9.35	12.10	H.B.
		Can West	4	2.60	2.50	2.60	0.35	4.00	2.20	4.20	H.B.
Bourse de New York et Amex											
g	= Dividende en dollars canadiens.	Bestar	63	0	2.89	2.66	2.79	0.04	6.75	2.00	JPL
e	= Dividende extraordinaire.	Biochem	236	13.30	13.00	13.25	0.20	45.00	16.45	26.45	Ima
t	= Dividende en action.	Biomira	8	3.80	3.87	3.87	0.13	5.00	1.60	1.60	Ima
c	= Dividende spécial faisant suite à une liquidation.	Bioniche	19	1.80	1.79	1.80	0.12	5.00	1.60	1.60	Ima
a	= Dividende annuel plus un dividende extraordinaire.	Biosci	12	1.80	1.98	1.80	-0.02	2.00	1.31	1.31	Ima
i	Papier suspendu du dividende.	Bolden	15	4.07	4.07	4.05	4.05	6.00	1.20	1.00	Impc
s	Après fractionnement d'actions.	Bomb A	78	31	27.00	26.00	26.85	0.80	70.00	18.00	Infra
x	Ex-dividende.	rBomb B	1515	30	26.00	26.00	26.80	0.90	75.00	17.90	Infra
d	Nouveau bas de l'année.	BomSr2	16	24.95	24.85	24.95	0.20	26.20	24.75	24.75	Infra
n	Nouveau haut de l'année.	Borealis	149	18	3.15	3.15	3.15	0.24	3.45	3.45	Intf
w	Action privilégiée.	Boreale	100	0.07	0.07	0.07	0.04	0.25	0.05	0.05	Intf
U	Bon de souscription.	BrEx	510	0.06	0.04	0.06	0.01	0.19	0.04	0.04	Intf
v	Suspension des transactions.	Bruneau	320	0.33	0.33	0.33	0.03	0.55	0.12	0.12	Inv
vi	Votation de faillite.	BDNet.n									Wac

Fonds communs de placement

Le prix indiqué correspond à la valeur nette d'une action ou d'une unité lors de la dernière évaluation comptable du fonds.

Ces données sont pour information seulement et sont

Ventes à confirmation après de l'émetteur.									
= Sans commission. = Avec frais d'achat ou de rachat. = Avec frais d'achat ou de rachat. = Evaluation différée. = Non disponible. = En dollars américains. = Ex-dividende, Ex-dividende signifie que l'acheteur du fonds n'a pas droit au dividende pendant la période ex-dividende. = Actif minimum de 150 000\$. = Institut des fonds d'investissement du Canada. = Signifie le fond expose des frais à l'achat. = Valeur liquidative nette par action.									
Valeurs	Ventes (100)	CB	Haut	Bas	Ferm.	Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas	
A / B									
ABL Can	11	0,37	0,37	0,37	1,00	0,31			
ADS	25	43,39	43,39	43,39	0,40	1,91			
Adit Rpt	16	34,86	37,10	37,10	0,20	4,20	17,13		
Account	15	0,25	0,12	0,12	0,01	0,13			
Abitb-C	15	8,25	17,75	18,00	0,40	20,50	11,65		
Aeterna	108	61,28	61,50	50,00	0,05	6,45	4,00		
Agrifide	60	0,29	0,29	0,29	0,01	0,87			
Air Canada	4824	11,10	10,79	10,80	0,10	11,25	5,70		
Air Can	7	11,10	10,30	10,30	0,10	10,50	4,50		
Alta energ	4	51,45	45,00	45,00	0,10	48,50	31,10		
Air Can Alu	314	21	46,70	11,10	46,70	32	54,80	30	
Air Can	1	1,95	19,85	19,85	0,30	15,85			
Allerix	1	1,95	19,85	19,85	0,30	15,85			
AlliForest	30	16,50	16,50	16,50	20,75	13,85			
AlliCan	90	0,69	0,68	0,69	0,10	0,10	0,26		
ALCS	423	4,00	3,80	3,80	0,40	1,30			
Caldera	30	2	8,00	8,00	0,01	0,01			
Canal	2	8,00	8,00	0,01	0,01	15,50	5,50		
Canvay	31	0,26	0,26	0,26	0,00	0,50	0,16		
Cancom	767	0,50	0,46	0,47	0,01	0,55	0,11		
Cambior	300	2,34	2,22	2,22	0,08	9,15	2,15		
Camco	12	11	4,30	4,10	4,10	6,90	4,00		
Caneco	42	25,50	25,50	25,50	1,10	40,25	21,50		
Can Fin	108	14,75	14,55	14,40	2,20	14,50	10,50		
Cdn Opt	551	29,00	28,40	28,00	0,70	30,70	13,20		
CP Ltd	684	21	34,20	33,65	34,20	33,05	42,50	26,00	
Cdn Tire	5	24	54,75	54,25	54,50	60,00	42,50		
IC Tire	1168	15	34,10	33,90	34,00	46,00	32,50		
Can Fin	17	32,90	32,10	32,10	0,15	49,20	34,05		
Can Fin	406	8	10,00	9,90	9,90	10,00	9,50		
Can Fin	100	0,15	0,15	0,15	0,01	0,28	0,10		
Can Fin	10	26	5,10	5,05	5,10	0,40	6,00	4,40	
Can Fin	16	20	3,85	3,85	3,85	0,05	5,80	3,50	
Can Fin	157	15	9,85	9,80	9,80	1,10	10,30	7,30	
Can Fin	260	1,35	1,35	1,35	0,05	1,55	0,25		
Can Fin	110	90,00	86,50	90,00	0,20	90,00	27,75		
Can Fin	60	0,56	0,52	0,51	0,01	1,65	0,45		
Can Fin	108	1,20	0,20	0,20	0,02	0,69	0,15		
Can Fin	14	11,25	10,50	10,50	0,10	20,75	10,50		
Can Fin	64	12,25	24,10	24,15	0,05	2			

OPTIONS CANADIENNES																	
Les 5 titres les plus actifs (OTC)		Vol.	Opt. en cours	Série		Série	Prix	Off.	Dem.	Opt. en cours	Série		Série	Prix	Off.	Dem.	Opt. en cours
Northwest CD	4293	17561		20	90	0.00	1.30			598		17	0.75	2.00	2.05		
BCE Inc.	2118	38701		20	90	0.00	3.00	3.50		229		18	0.00	1.45	1.70	1.65	
Northern Telecom	1264	34025		25	00	0.00	3.00	0.50		283		20	0.00	0.90	1.15	1.00	
Bombardier C/B	3108	9158		30	00	0.00	7.55	0.05		40							
ATI Technologies	783	13430		30	00	0.15	0.35			64		NV	40.00	1.65	1.90	1.75	
				30	00	0.11	0.25	0.45		20		42	0.00	1.40	1.65	1.40	
				30	00	0.11	0.25	0.45		50		45	0.00	1.70	0.95	0.90	
				30	00	0.11	0.25	0.45		160		DC	40.00	3.50	4.00	3.40	
				30	00	0.11	0.25	0.45		15		JA	45.00	2.55	2.90	2.60	
				30	00	0.11	0.25	0.45		100		AP	50.00	1.60	1.85	1.85	
				30	00	0.11	0.25	0.45		94		Barroll Power Systems C \$40.50					
				30	00	0.11	0.25	0.45		90		NV	25.00	1.50	1.40	1.40	
				30	00	0.11	0.25	0.45		922		NV	25.00	2.05	2.25	1.85	
				30	00	0.11	0.25	0.45		90		25	0.00	0.25	0.45	0.50	
				30	00	0.11	0.25	0.45		30		27.50	0.65	0.50	0.50		
				30	00	0.11	0.25	0.45		30		35.00	0.25	0.35	0.30		
				30	00	0.11	0.25	0.45		30		35.00	0.80	0.85	0.70		
				30	00	0.11	0.25	0.45		371		32.50	0.25	0.45	0.40		
				30	00	0.11	0.25	0.45		24		JA	22.50	0.85	5.10	4.50	
				30	00	0.11	0.25	0.45		2		25.00	0.40	0.50	0.40		
				30	00	0.11	0.25	0.45		15		25.00	1.20	1.40	1.30		
				30	00	0.11	0.25	0.45		31		27.50	1.95	2.15	2.00		
				30	00	0.11	0.25	0.45		15		35.00	1.15	1.35	1.10		
				30	00	0.11	0.25	0.45		16		35.00	0.85	0.95	0.85		
				30	00	0.11	0.25	0.45		1615		35.00	8.25	8.50	8.50		
				30	00	0.11	0.25	0.45		55		40.00	0.10	0.20	0.20	1	
				30	00	0.11	0.25	0.45		728		AP	25.00	0.30	4.55	4.00	
				30	00	0.11	0.25	0.45		40		25.00	2.00	2.20	2.25		
				30	00	0.11	0.25	0.45		435		40.00	2.45	2.15	2.15		
				30	00	0.11	0.25	0.45		30		30.00	2.40	5.05	5.05		
				30	00	0.11	0.25	0.45		32		32.50	1.60	1.80	1.50		
				30	00	0.11	0.25	0.45		20		Barroll Lps OTC C \$26.75					
				30	00	0.11	0.25	0.45		10		JA	20.00	1.15	1.35	1.20	
				30	00	0.11	0.25	0.45		10		20.00	2.10	2.30	2.10		
				30	00	0.11	0.25	0.45		9		20.00	2.70	2.90	2.80		
				30	00	0.11	0.25	0.45		5		25.00	4.00	5.00	5.00		
				30	00	0.11	0.25	0.45		30		30.00	5.90	6.90	6.90		
				30	00	0.11	0.25	0.45		9		30.00	7.15	8.15	8.15		
				30	00	0.11	0.25	0.45		10		35.00	4.70	5.70	5.70		
				30	00	0.11	0.25	0.45		35		35.00	10.60	11.60	11.60		
				30	00	0.11	0.25	0.45		40		40.00	3.45	4.45	4.45		
				30	00	0.11	0.25	0.45		40		40.00	14.40	15.40	15.40		
				30	00	0.11	0.25	0.45		77		Barroll Lps OTC C \$26.75					
				30	00	0.11	0.25	0.45		10		JA	20.00	1.20	1.40	1.20	
				30	00	0.11	0.25	0.45		20		25.00	4.50	5.50	5.50		
				30	00	0.11	0.25	0.45		20		25.00	6.80	7.80	7.80		
				30	00	0.11	0.25	0.45		10		25.00	2.80	3.80	3.80		
				30	00	0.11	0.25	0.45		10		30.00	2.45	3.45	3.45		
				30	00	0.11	0.25	0.45		6		30.00	5.55	6.55	6.55		
				30	00	0.11	0.25	0.45		9		35.00	1.50	1.50	1.50		
				30	00	0.11	0.25	0.45		52		35.00	9.35	10.35	10.35		
				30	00	0.11	0.25	0.45		39		40.00	7.00	7.00	7.00		
				30	00	0.11	0.25	0.45		25		40.00	0.75	1.05	1.05		
				30	00	0.11	0.25	0.45		35		40.00	13.75	14.75	14.75		
				30	00	0.11	0.25	0.45		22		45.00	PT				
				30	00	0.11	0.25	0.45		20		Barroll Lps O1 C \$26.75					
				30	00	0.11	0.25	0.45		7		JA	20.00	8.70	9.70	9.70	
				30	00	0.11	0.25	0.45		15		25.00	0.85	1.85	1.85		
				30	00	0.11	0.25	0.45		25		25.00	6.00	7.00	7.00		
				30	00	0.11	0.25	0.45		20		25.00	3.25	3.75	3.75		
				30	00	0.11	0.25	0.45		17		30.00	4.05	5.05	5.05		
				30	00	0.11	0.25	0.45		10		30.00	2.20	3.20	3.20		
				30	00	0.11	0.25	0.45		12		35.00	2.65	3.65	3.65		
				30	00	0.11	0.25	0.45		12		35.00	9.40	10.40	10.40		
				30	00	0.11	0.25	0.45		22		40.00	2.00	2.25	2.25		
				30	00	0.11	0.25	0.45		28		40.00	13.50	14.50	14.50		
				30	00	0.11	0.25	0.45		15		Biochem (BCH) C \$27.50					
				30	00	0.11	0.25	0.45		18		NV	30.00	3.15	3.40	3.50	
				30	00	0.11	0.25	0.45		10		33.00	1.20	1.40	1.30		
				30	00	0.11	0.25	0.45		10		35.00	0.50	0.55	0.45		
				30	00	0.11	0.25	0.45		16		DC	30.00	0.70	0.75	0.65	
				30	00	0.11	0.25	0.45		313		31.00	3.10	3.35	3.30		
				30	00	0.11	0.25	0.45		10		32.00	2.55	2.80	2.90		
				30	00	0.11	0.25	0.45		308		33.00	2.25	2.50	2.20		
				30	00	0.11	0.25	0.45		17		34.00	2.10	2.35	2.10		
				30	00	0.11	0.25	0.45		3		35.00	1.30	1.50	1.35		
				30	00	0.11	0.25	0.45		12		36.00	1.00	1.20	1.00		
				30	00	0.11	0.25	0.45		85		40.00	0.30	0.40	0.35		
				30	00	0.11	0.25	0.45		38		JA	40.00	1.15	1.30	1.15	
				30	00	0.11	0.25	0.45		13		32.00	2.95	3.20	3.20		
				30	00	0.11	0.25	0.45		18		35.00	1.95	2.20	2.05		
				30	00	0.11	0.25	0.45		5		37.50	1.15	1.35	1.35		
				30	00	0.11	0.25	0.45		18		MP	35.00	1.30	1.35	1.15	
				30	00	0.11	0.25	0.45		7		Biochem Lps O0 C					
				30	00	0.11	0.25	0.45		12		25.00	8.15	8.65	8.65		
				30	00	0.11	0.25	0.45		33		25.00	PT	0.10	0.60		
				30	00	0.11	0.25	0.45		30		27.50	5.95	6.95	6.95		
				30	00	0.11	0.25	0.45		30		27.50	0.45	0.95	0.95		
				30	00	0.11	0.25	0.45		120		30.00	4.30	4.80			
				30	00	0.11	0.25	0.45		88		30.00	1.05	1.55			
				30	00	0.11	0.25	0.45		38		32.50	5.85	6.35			
				30	00	0.11	0.25	0.45		21		32.50	1.15	1.35			
				30	00	0.11	0.25	0.45		29		35.00	1.80	2.30			
				30	00	0.11	0.25	0.45		60		35.00	3.45	3.95			
				30	00	0.11	0.25	0.45		20		37.50	1.10	1.60			
				30	00	0.11	0.25	0.45		17		37.50	2.10	2.60			
				30	00	0.11	0.25	0.45		10		40.00	0.60	1.10			
				30	00	0.11	0.25	0.45		30		40.00	7.30	7.80			
				30	00	0.11	0.25	0.45		218		42.50	0.20	0.70			
				30	00	0.11	0.25	0.45		12		42.50	2.10	2.60			
				30	00	0.11	0.25	0.45		241		45.00	0.10	0.60			
				30	00	0.11	0.25	0.45		15							
				30	00	0.11	0.25	0.45		349							
				30	00	0.11	0.25	0.45		78							
				30	00	0.11	0.25	0.45									

</

[illegible]

Contrats à terme

S&P CAN 60
200 \$ fois le S&P CAN 60
Changement de 0.05 point d'indice = 10 \$

95,400									
Partis de Fiducie				Historique		Jour		Int. en	
	7	10.15	10.10	10.10	10.25	5.30			
312	12	3.95	3.83	3.89	0.04	4.31	2.30		
17	26	2.80	2.70	2.70	0.10	3.19	2.20		
226	517	5.65	5.65	5.65	-0.25	5.80	26.00		
517	16	5.65	5.45	5.45	-0.10	6.00	4.13		
6	36	10.00	10.00	10.00	0.10	14.50	9.50		
36	14	15.05	15.05	15.05	0.05	16.75	10.00		
76,859									
Volume estimé: 2,095									
Volume journalière précédente: 1,000									
Intérêts en cours journalière précédente: 25.63									
1 MOIS									
Société en Commandites									
	17	8.40	8.40	8.40	9.25	7.10			
16	12	16.00	15.75	15.75	-0.10	13.65	15.50		
76	17	25.05	25.00	25.05	-0.10	29.80	25.00		
33,868									
Volume estimé: 2,095									
Volume journalière précédente: 1,000									
Intérêts en cours journalière précédente: 25.63									
1 MOIS									
Acceptations Bancaires									
1 \$ millions; points de 100 p.cent									
Saison		Haut		Bas		Haut		Bas	
		Rég.		Var.		Rég.		Var.	
Nov.		94.95		94.97		94.98		94.97	
Déc.		95.54		95.57		94.88		94.78	
Jan.		94.47		94.47		94.47		94.69	
Feb.		95.55		95.65		94.47		94.37	
Mar.		95.33		95.73		94.14		94.09	
Sept.		95.04		95.30		93.89		93.82	
Oct.		94.94		93.38		93.73		93.71	
Nov.		94.98		93.27		93.62		93.62	
Dec.		94.92		93.24		93.57		93.55	
Jan.		94.78		93.19		93.51		93.51	
Feb.		94.78		93.19		93.51		93.51	
Mar.		94.73		93.78		0.00		93.43	
Apr.		93.76		93.73		0.00		93.38	
May		0.00		0.00		0.00		93.33	
Volume estimé: 26,986									
Volume journalière précédente: 23.90									

Prêts en cours journée précédente:.....
10 ANS

**CONTRAT à terme sur obligations
du Canada
\$100 000; points de 100 p. cent**

26	33,45	31,10	32,75	+20	45,40	26,45
3970	28	37,85	17,95	+18,40	+0,90	18,75 7,90
47	1,10	0,95	1,05	-0,05	1,70	0,15
41	0,28	0,23	0,26	+0,03	0,50	0,15
36	0,50	0,46	0,47	-0,01	0,55	0,11
34	1,35	1,30	1,35	+0,03	0,95	0,25
34	0,43	0,40	0,40	-0,03	0,43	0,07
ANTS et PERDANTS (en p. cent)						
400	2,60	2,60	2,60	+15,6		
2532	34,50	30,95	33,75	+12,5		
3640	5,50	5,75	8,40	+10,5		
3500	5,10	5,05	5,10	+8,5		
3516	35,55	32,85	35,10	+8,2		
Perdants Senior						
5900	6,00	6,00	6,00	-21,6		
1900	4,50	4,50	4,50	-11,0		
2200	4,30	4,10	4,10	-9,9		
200	2,80	2,60	2,80	-8,2		
220	18,00	15,00	18,00	-7,7		
Gagnants Juniors						
0000	0,10	0,09	0,10	+2,9		
0000	0,12	0,10	0,12	+3,3		
2570	0,11	0,11	0,11	+22,2		
0000	0,06	0,04	0,06	+20,0		
5550	0,10	0,10	0,10	+71,6		
Perdants Juniors						
2700	0,06	0,08	0,06	-40,0		
3000	0,45	0,36	0,36	-28,0		
3000	0,07	0,07	0,07	-26,3		
3000	0,12	0,10	0,12	-25,0		

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. cour.
Déc.	124,75	117,95	121,37	120,60	121,14	+0,33	389,00
Mars	120,10	120,10	0,00	0,00	120,69	+0,33	
Jun	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Sept.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Volume estimé: 5,68							
Volume journée préc.: 4,45							
Intérêts en cours journe précédentes: 38,93							
5 ANS							
CONTRAT à terme sur obligations du Canada							
\$100 000; points de 100 p. cent							
Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. cour.
Déc.	100,70	98,00	0,00	0,00	99,58	+0,08	4,00
Mars	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Jun	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Sept.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Volume estimé: 4,45							
Volume journée préc.: 4,45							
Intérêts en cours journe précédentes: 44,45							
OPTIONS sur contrats à terme sur obligations du gouvernement du Canada							
\$100 000; points de 100 p. cent							
Prix de levée	Achats	Ventes	Prix de levée	Achats	Ventes	Fé	Fé
118	s 2,77	3,14	0,10	0,25	1,1		
s 1,93	2,17	0,26	0,47	120	1		
1,23	1,28	0,55	0,81	121	s 0,7		

0.61	1.01	1.28	122	0.21
1.07	s	s		

l'actif estimé:
 l'actif précédent des options d'achat:
 l'actif précédent des options de ventes:
 les intérêts en cours des options d'achat: 45

[illegible]

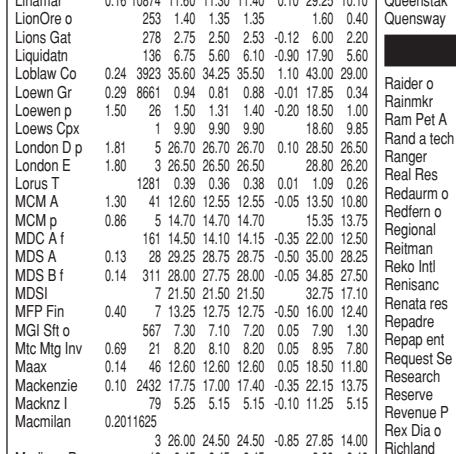
OPTIONS CANADIENNES

[illegible]

Suite à la page D 1

Ventes ch. 52 sem.									
Malaysie	Bis	(100)	Unit	Des	Form	Alt	Unit	Des	Malaysie

Levon o	10	0.10	0.10	0.10	0.25	0.06	Qbcr Prt p		
Lipimar	0.16	10874	11.60	11.30	11.40	0.10	29.35	10.10	Queenstak

[illegible]

	Ventes	ch.	\$2 sem.		Ventes	ch.	\$2 sem.	
Dvs.	(100) Haut Bas Ferm.	Ferm.	Ferm.	Tricheurs	Dvs.	(100) Haut Bas Ferm.	Ferm.	
1.25	75 24.15 24.00 24.15	0.15	25.50 23.85	Traitech	0.48	20 20.00 25.00 25.00	1.00 32.00 20.00	
0.02	602 0.91 0.17 0.18	0.31	0.15	Triumph	200 1.95 1.80 1.95		2.65 1.25	
	90 5.45 5.15 5.45	0.15	27.70 5.00	Trumpf Ha f	0.51	1534 27.45 26.40 26.60	-0.50 32.00 26.15	
				Trojans tech		250 5.75 5.65 5.65	-0.10 5.20 5.15	
				Trojan S	3	10.00 10.00 10.00	0.10 12.50 10.26	
				Trojan St	2	19.70 16.75 17.00	0.10 21.85 10.10	
				Trusty Eng	312	0.88 0.82 0.82	-0.06 1.20 0.58	
				Twin Grid II	2311	0.50 0.46 0.49	0.03 0.72 0.01	
				2M Energy	600	0.80 0.80 0.80	-0.05 1.05 0.66	
				Utsy Energy	231	0.58 0.55 0.55	-0.05 0.72 0.21	
				Ulster P	247	12.00 12.00 12.00	-0.05 18.00 8.15	
				Ultra Plat O	377	1.26 1.15 1.26	0.06 2.19 0.96	
				U-Kemo	0.20	111 14.30 14.30	0.05 15.00 15.00	
				Union B f	0.13	1080 26.00 25.50 25.50	-1.35 36.75 25.00	
				Unicorp A f	0.20	30 8.70 8.50 8.70	0.20 8.70 4.75	
				Unifort A f	4	1.39 1.35 1.39	0.04 2.75 1.26	
				Un Corp	0.80	12 43.00 42.00 43.00	-0.50 49.00 40.25	
				Un Domin	0.52	2542 31.00 30.00 31.00	-0.10 40.00 28.05	
				United Gr	0.25	9 9.20 9.00 9.00	-0.15 11.50 8.75	
				Uperton	173	2.25 2.10 2.10	-0.05 3.32 1.80	
				Utility C	1.39	2 37.25 37.25 37.25	-0.20 38.00 36.00	
				Van Houtt f	0.16	25 19.00 18.00 19.00	-0.05 30.00 18.00	
				Vasogen o	7818	3.65 3.67 3.75	-0.18 3.93 1.45	
				Velcor I	123	7.00 6.90 7.00	0.20 7.50 4.75	
				Vector f	0.25	49 18.00 18.00 18.50	-0.50 40.00 18.00	
				Veldet o	3	5.30 5.15 5.20	0.10 6.10 1.80	
				Vendito d	207	0.17 0.17 0.17	0.05 0.30 0.40	
				Ventra Gr	261	2.81 2.60 2.61	-0.14 4.50 2.50	
				Verrill A	1900	4.00 4.00 4.00	0.35 2.00 2.00	
				Vermilion	158	4.50 4.35 4.35	-0.10 6.85 2.00	
				Versacold	0.20	19 7.75 7.70 7.70	-0.50 10.00 7.00	
				Versa Gro	20	0.86 0.86 0.86	-0.01 1.90 0.40	
				Versant	10	1.40 1.40 1.40	0.45 4.00 0.80	
				Vesta G	45	8.70 7.40 8.05	0.65 9.30 1.00	
				Vhom A f	0.10	90 2.80 2.80 2.80	0.15 3.00 1.91	
				Victory F	3027	1.20 1.04 1.04	-0.06 3.50 1.04	
				Videom f	0.06	161 20.00 20.00 20.00	-0.35 32.00 19.50	
				Vinck I	4	11.20 11.20 11.20	0.20 14.75 1.00	
				Virel vis o	28	1.75 1.70 1.75	0.05 2.45 1.50	
				Vista Aid	39	0.20 0.20 0.20	-0.04 0.35 0.15	
				X Cell	0.07	8.50 8.25 8.30	0.10 0.75 0.75	
				Xenon	0.48	2.17 2.17 2.17	0.05 2.40 1.00	
				Xijax	61	6.30 6.10 6.10	-0.20 9.50 5.65	
				Wadja b o	118	1.00 1.00 1.00	1.20 0.49	
				Westcam	10	4.80 4.80 4.80	5.85 3.05	
				Westcof A	0.17	3 38.50 38.00 38.00	-1.00 51.00 37.50	
				West Fras	0.54	128 33.00 32.00 33.00	-0.40 21.00 5.00	
				Westman	199	6.25 6.05 6.25	0.05 8.50 3.00	
				Westm	128	94.00 25.65 25.95	-0.25 25.95 24.00	
				Westcoast p	1.18	50.00 24.65 24.65	-0.25 25.95 24.00	
				Westcoast 7 p	1.37	27.25 27.25 27.25	-0.25 26.25 22.00	
				Westcoast 8 p	1.40	23.90 23.95 23.90	-0.15 25.00 23.00	
				Westcoast 9 p	1.25	61 25.00 24.80 24.80	-0.05 25.25 24.50	
				W Copper o	211	1.75 1.63 1.63	-0.07 3.70 1.35	
				W Star Ex	442	2.25 2.25 2.25	0.25 3.25 1.50	
				Wstr star	0.40	932 27.70 27.00 27.00	-0.50 28.55 15.00	
				Westfield	23	2.10 2.10 2.10	0.30 2.10 1.13	
				Westfort o	352	1.00 0.97 1.00	1.47 0.32	
				Westjet air	1280	14.50 14.80 14.80	0.35 16.50 10.80	
				Westmins	860	6.60 6.00 6.40	0.30 9.05 3.65	
				Westport o	0.48	325 49.95 49.02 49.02	-0.55 67.05 46.00	
				Wheaton o	288	0.95 0.95 0.95	0.10 1.20 0.40	
				Wheaton o	862	0.45 0.42 0.42	-0.03 0.59 0.19	
				Will-an o	15812	0.06 0.04 0.05	0.15 0.05 0.13	
				Wil-Lian o	1221	29.20 26.50 28.35	4.60 29.00 10.00	
				Windarra o	51	0.61 0.11 0.11	0.21 0.07	
				Winpak	0.40	14 68.00 60.00 60.00	2.00 68.00 20.00	
				Xenos Gr o	345	14.40 13.00 13.00	-0.20 16.30 10.50	
				Xenos Gr o	197	0.70 0.35 0.35	-0.10 1.40 0.55	
				Xenos Gr o	169	10.65 10.04 10.04	0.25 11.80 7.10	
				YMLG Cap	2677	0.19 0.15 0.18	0.03 1.50 0.13	
				Yama o	4	3.00 3.00 3.00	4.50 2.95	
				Yogana o	86	0.58 0.54 0.58	0.03 1.45 0.38	
				Yorfun Yr f	322	1.87 1.79 1.81	-0.06 6.50 1.79	
				Zigorp	600	15.25 13.85 13.85	-0.90 17.40 12.30	
				Z Carbon	15	3.08 3.05 3.05	0.05 3.00 2.00	
				Zenon A op	921	10.10 10.10	20.05 9.37	
				Zenon A op	1.75	9.75 9.75	18.37 8.12	
				Débiteurs				
				Anadim d r	95.00 95.00 95.00	100.00 95.00		
				Assoc Fr d	95.00 95.90 96.00	-1.50103.00 96.00		
				Bel Canl d	101.50107.00 100.00	-0.50110.00 96.50		
				Brokfil P d	20114.00113.00113.50	-1.05010.50 113.00		
				Cmbtr 04	93.50 93.50 93.50	98.00 90.00		
				Cmbtr 07	1.95 95.95 96.95	0.45130.00 94.00		
				Cmbtr 85	93.50 93.50 93.50	-0.50 94.75 90.00		
				Cmbtr 7.5 d	97.00 97.00 97.00	101.00 95.00		
				Cmbtr 8.4	96.00 96.00 96.00	-1.00142.00 96.00		
				Cmbtr 7 d	96.00 96.00 96.00	-0.50120.00 96.00		
				Cmbtr 7.5 d	92.00 91.00 91.00	-0.10 92.00 78.00		
				Cmbtr 7.25	82.00 81.00 82.00	86.00 73.50		
				Clubink d	75.00 73.00 75.00	2.00 75.00 67.00		
				Co Steel d	93.00 93.00 93.00	93.00 78.00		
				Co H&D	78.00 78.00 78.00	-0.7511.00 78.00		
				Kim pwr d	101.50101.50101.50	-0.30105.00 101.50		
				Kinnoss d	72.60 72.50 72.50	-0.10 84.00 64.00		
				Luscard d	98.00 98.00 98.00	109.00 97.00		
				Nevada d o	55.00 50.00 50.00	-0.60 82.00 50.00		
				Oy Pny d	82.00 80.00 80.00	-0.50 90.00 77.05		
				OP Cantr P d	1.95 90.00 90.90	0.50101.00 96.00		
				Cantr 7.5 d	97.00 97.00 97.00	101.00 95.00		
				Revenue 7 d	86.00 86.00 86.00	90.00 88.10		
				Rio Alg d	86.00 86.00 86.00	-0.50 94.00 82.00		
				Sherrit d	1.68 0.00 67.75 50	0.50 75.00 60.00		
				Teleys d	73.00 73.00 73.00	-0.75 80.00 48.00		
				Teleys d	20103.00102.00103.00	1.50109.00 97.25		
				Débiteurs en US				
				Conceit d	59.00 59.00 59.00	-1.00 95.00 59.00		
				Truzel d	69.00 67.50 67.50	-0.50 90.00 64.75		
				Société en Commandites				
				SCB 218	748 7.20 7.20 7.25	0.05 9.25 7.00		
				AFI Gmstr u	15 8.70 8.60 8.60	-0.10 13.50 7.50		
				F CAGH mtr u	1125 7.75 7.50 7.60	-0.10 7.80 8.75		
				Gay d	15 15.00 15.00 15.00	0.10 14.00 95.55		
				Global 5 un	1.63	6 3.80 3.80	6.00 3.30	
				Holding Cn	0.84	612 7.85 7.35 7.60	-0.10 10.05 7.85	
				Moknz M u	4.90	19 12.80 12.60 12.80	19.75 10.50	
				Multimig u	2.20	2 5.85 5.85 5.85	-0.05 7.75 5.00	
				TrAlta P u	2.75	21.90 21.50 23.00 73.00	0.05 9.45 7.00	
				TrAlta Pw u	0.28	374 25.00 25.00 25.00	-0.10 29.90 25.00	
				Revente Litomé				
				William d o	45.00 10.00 10.00 10.00	15.00 15.00		
				Société en Commandites				
				Partis de Fiducie				
				APP EN e	1.55	172 7.75 7.50 7.60	-0.25 9.70 7.50	
				ARC EN e	1.30	252 8.75 8.65 8.75	9.35 6.00	
				ARC Stru e	19	9.40 9.00 9.00	-0.15 11.00 6.00	
				Algonq P d	0.88	150 9.70 9.50 9.60	-0.15 11.90 9.20	
				Algonq P d	0.88	150 9.70 9.50 9.60	-0.15 11.90 9.20	
				Assoc Gu	1.22	10 1.40 1.40 1.40	-0.15 7.50 1.40	
				Applo Fr e	0.96	126 6.95 6.50 6.50	-0.10 9.50 6.50	
				Atvhab O d	0.20	137 23.40 23.50 23.40	26.30 15.00	
				Althia Tr U	0.81	59 9.20 9.10 9.20	0.25 9.50 6.50	
				PLU Glo u	323	10.00 10.00 10.05	0.15 10.35 9.20	
				CPL U	1.66	91 17.75 17.50 17.55	-0.15 25.25 15.50	
				C Trust d	1.46	8.20 8.20 8.20	10.55 7.80	
				Cantr Hmpt u	1.20	145 9.15 9.05 9.15	10.55 7.50	
				CRH Est U	1.16	194 25.50 25.00 25.25	-0.15 28.50 17.00	
				CRH Est U	1.16	194 25.50 25.00 25.25	-0.15 28.50 17.00	
				CRH Res u	0.59	177 6.60 6.40 6.60	0.30 6.95 4.80	
				CRHes i u	0.78	141 7.90 7.90 7.90	-0.05 8.50 8.75	
				Citadel u	0.92	68 7.80 7.70 7.80	8.60 6.25	
				City d	0.88	12 12.00 12.00 12.00	12.00 11.50	
				DDC Cdn u	1.70	19.60 19.20 19.30	-0.70 21.90 17.25	
				Direct EN u	300	884 24.80 24.80 24.75	27.15 25.05	
				Direkt Urr o	1.22	23 21.00 20.00 20.00	-0.15 25.60 20.00	
				Enayron o	0.87	89 7.75 7.30 7.40	-0.25 12.90 7.05	
				Drayton o	0.57	1017 3.96 3.84 3.89	4.31 2.26	
				ENR FG U	0.78	140 2.80 2.70 2.71	-0.12 3.20 2.00	
				Envisip U	0.37	88 5.30 5.35 5.30	-0.72 6.75 4.25	
				Envisip U	0.37	88 5.30 5.35 5.30	-0.72 6.75 4.25	
				Envisip U	0.37	88 5.30 5.35 5.30	-0.72 6.75 4.25	
				Fin Cap u	0.60	9.85 9.80 9.85	-0.05 10.35 9.75	
				Firm a u	0.52	91 5.15 5.10 5.10	-0.10 6.40 5.90	
				FFrem u u	2.50	137 20.00 26.15 26.95	-0.05 28.00 24.50	
				FFrem u u	2.50	137 20.00 26.15 26.95	-0.05 28.00 24.50	
				FFrem u u	2.50			

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	F
2000	2000	2000	2000	2000	2000

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	F
---------	--------	------	-----	---

Solomon Res a	233	0.17	0.13
---------------	-----	------	------

les petites annonces

Des 8 heures

La Presse

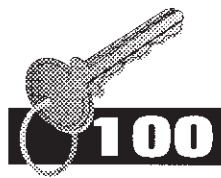
prenez le bon numéro

514-285-7111

HEURES DE TOMBÉE
Les petites annonces régulières
Mardi au samedi : 17 h la veille de la parution
Dimanche et lundi : 17 h le vendredi précédent
Annonces encadrées
48 h avant la parution

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi : 8 h à 17 h 30

INTERURBAIN SANS FRAIS
1 800 361-5013
TÉLÉCOPIE : (514) 848-6287



100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

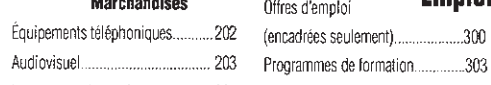
Achat - Vente - Échange

Visites libres.....	100
Île de Montréal.....	101
Centre-ville.....	102
Vieux-Montréal.....	103
Laval, Rive-Nord.....	105
Rive-Sud.....	106
Banlieue ouest.....	107
Banlieue est.....	108
Laurentides.....	109
Estrie, Cantons de l'Est.....	110
Extérieur de Montréal.....	111
Bord de l'eau.....	112
États-Unis, hors frontières.....	113
Condominiums, copropriétés.....	115
Maisons de campagne.....	116
domaines.....	117
Chalets, terrains.....	118
Maisons mobiles.....	119
Propriétés à échanger.....	120
Propriétés demandées.....	121
Fermes, terres.....	122

On demande à partager.....	154
Sous-location.....	155
Appartements meublés.....	156
INVESTISSEMENT COMMERCIAL	
INDUSTRIEL	
Achat - Vente - Échange	
Propriétés à revenus.....	160
Propriétés comm./industrielles.....	162
Fermes, terres.....	168
Commerces.....	170
Copropriétés, espaces comm./industriels.....	172
Terrains comm./industriels.....	173
Location	
Espaces comm./industriels à louer.....	180
Commerces à louer.....	182
Entrepôts à louer.....	184
Bureaux à louer.....	186
Magasins à louer.....	188
Divers.....	192

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi : 8 h à 17 h 30

INTERURBAIN SANS FRAIS
1 800 361-5013
TÉLÉCOPIE : (514) 848-6287



100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

Visites libres.....	100
Île de Montréal.....	101
Centre-ville.....	102
Vieux-Montréal.....	103
Laval, Rive-Nord.....	105
Rive-Sud.....	106
Banlieue ouest.....	107
Banlieue est.....	108
Laurentides.....	109
Estrie, Cantons de l'Est.....	110
Extérieur de Montréal.....	111
Bord de l'eau.....	112
États-Unis, hors frontières.....	113
Condominiums, copropriétés.....	115
Maisons de campagne.....	116
domaines.....	117
Chalets, terrains.....	118
Maisons mobiles.....	119
Propriétés à échanger.....	120
Propriétés demandées.....	121
Fermes, terres.....	122

Vente de garage.....	238
Vente de charité.....	239
Marché aux puces.....	240
Les trouvaillies du dimanche.....	245
Services	
Entretien, rénovation.....	250
Entrepreneurs.....	252
Peinture, décoration.....	255
Paysagistes, déneigement.....	256
Transport, déménagement.....	257
Gardiennes, gardiennage.....	259
Professionnels.....	260
Esthétique, coiffure.....	262
Rédaction, traduction.....	263
Traitement de textes.....	264
Préparation de C.V.....	265
Services divers.....	268
Soins thérapeutiques et massage.....	270
Consultations, soins professionnels.....	271

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi : 8 h à 17 h 30

INTERURBAIN SANS FRAIS
1 800 361-5013
TÉLÉCOPIE : (514) 848-6287



100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

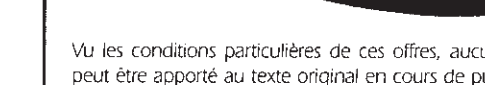
Achat - Vente - Échange

Visites libres.....	100
Île de Montréal.....	101
Centre-ville.....	102
Vieux-Montréal.....	103
Laval, Rive-Nord.....	105
Rive-Sud.....	106
Banlieue ouest.....	107
Banlieue est.....	108
Laurentides.....	109
Estrie, Cantons de l'Est.....	110
Extérieur de Montréal.....	111
Bord de l'eau.....	112
États-Unis, hors frontières.....	113
Condominiums, copropriétés.....	115
Maisons de campagne.....	116
domaines.....	117
Chalets, terrains.....	118
Maisons mobiles.....	119
Propriétés à échanger.....	120
Propriétés demandées.....	121
Fermes, terres.....	122

Emplois demandés.....	343
Méthodes de recherche d'emplois.....	348
Bénévolat.....	349
Cours	
Cours.....	350
Services personnels	
Naissances, graduations.....	401
fiançailles, mariages.....	401
Avis de recherche.....	402
Compagnies, compagnons.....	403
Agences de rencontres.....	404
Clubs de rencontres.....	405
Lignes de rencontres.....	406
Astrologie, occultisme.....	410
Consultations.....	415
Billets de sport / spectacles.....	419
Activités sociales.....	420
Esportes, rencontres, etc.....	440
Studios de massage.....	445
Divers.....	450
Souhaits.....	460

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi : 8 h à 17 h 30

INTERURBAIN SANS FRAIS
1 800 361-5013
TÉLÉCOPIE : (514) 848-6287



100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

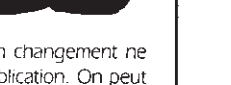
Achat - Vente - Échange

Visites libres.....	100
Île de Montréal.....	101
Centre-ville.....	102
Vieux-Montréal.....	103
Laval, Rive-Nord.....	105
Rive-Sud.....	106
Banlieue ouest.....	107
Banlieue est.....	108
Laurentides.....	109
Estrie, Cantons de l'Est.....	110
Extérieur de Montréal.....	111
Bord de l'eau.....	112
États-Unis, hors frontières.....	113
Condominiums, copropriétés.....	115
Maisons de campagne.....	116
domaines.....	117
Chalets, terrains.....	118
Maisons mobiles.....	119
Propriétés à échanger.....	120
Propriétés demandées.....	121
Fermes, terres.....	122

Séjours, excursions.....	610
ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS	
Achat - Vente - Échange	
Motocyclettes.....	655
Bateaux, moteurs, yachts, voiliers.....	658
Planches à voiles.....	659
Motoneiges, véhicules tout terrain.....	661
Remorques.....	665
Véhicules récréatifs.....	667
Divers.....	670
Entreposage de véhicules.....	675

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi : 8 h à 17 h 30

INTERURBAIN SANS FRAIS
1 800 361-5013
TÉLÉCOPIE : (514) 848-6287



100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

Visites libres.....	100
Île de Montréal.....	101
Centre-ville.....	102
Vieux-Montréal.....	103
Laval, Rive-Nord.....	105
Rive-Sud.....	106
Banlieue ouest.....	107
Banlieue est.....	108
Laurentides.....	109
Estrie, Cantons de l'Est.....	110
Extérieur de Montréal.....	111
Bord de l'eau.....	112
États-Unis, hors frontières.....	113
Condominiums, copropriétés.....	115
Maisons de campagne.....	116
domaines.....	117
Chalets, terrains.....	118
Maisons mobiles.....	119
Propriétés à échanger.....	120
Propriétés demandées.....	121
Fermes, terres.....	122

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

Des maisons neuves à Outremont?

L'Allée Glendale

Bureau des ventes
1595, rue Van Horne
(coin Davart)
Outremont
(514) 495-1613

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi :
14 h à 20 h
Samedi et dimanche :
12 h à 17 h

Nouveau projet

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100

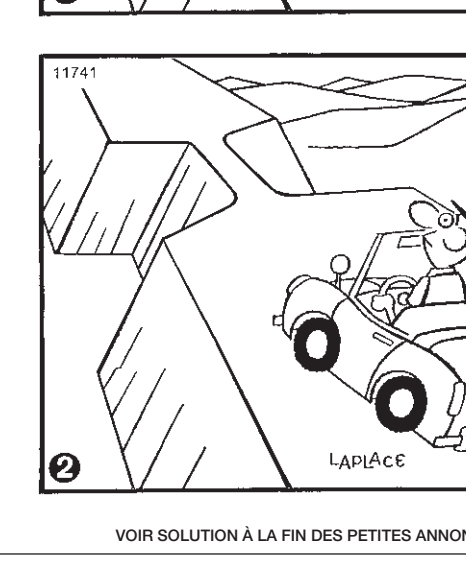
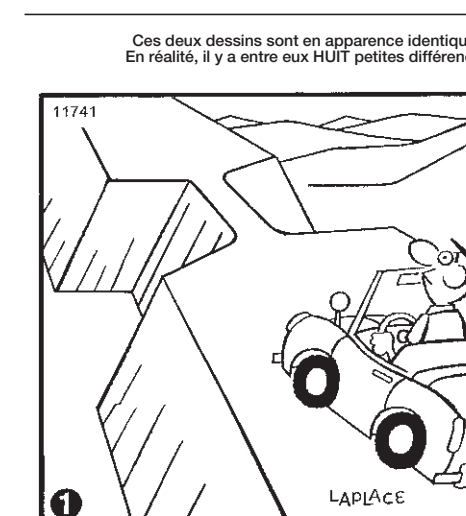
Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

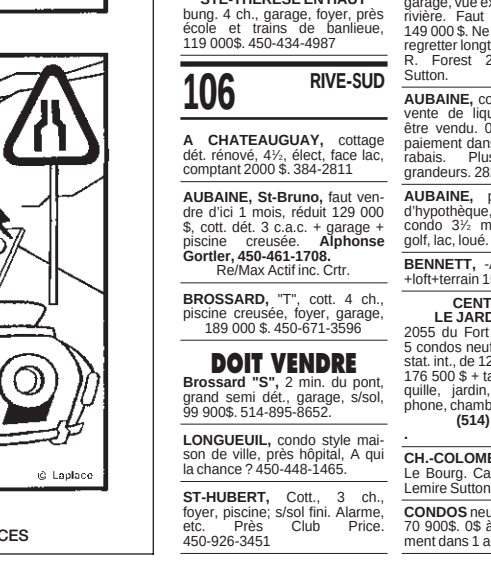
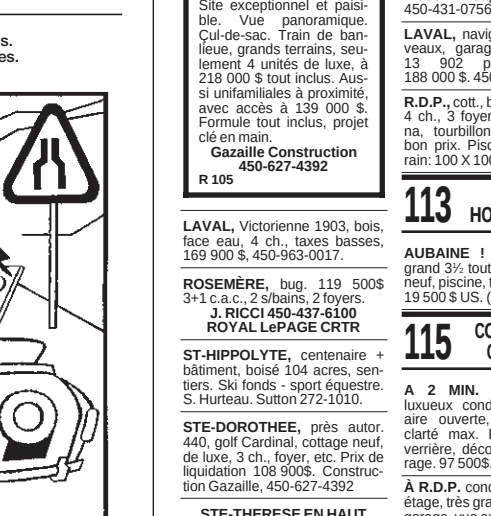
ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins ont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins ont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins ont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins ont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins ont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

La Presse

3 lignes 7 jours consécutifs

29 19¢

(1,39\$ par ligne, par jour additionnel)

Vu les conditions particulières de ces offres, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut d'autre part se prévaloir du principe d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais une telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établit obligatoirement sur 7 jours de publication. Ces annonces sont payables avant publication par carte de crédit ou à nos bureaux.

RS38AU

La Presse

Les petites annonces

(514) 285-7111

Appels interurbains sans frais :

1 800 361-5013

AVIS : Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, le jour qui précède sa parution.

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100

Immobilier

RÉSIDENTIEL

Achat - Vente - Échange

100
Immobilier

131 À LOUER
ÎLE DE MONTRÉAL

HABITAT 2500 — ALCÔVE
Style Condo

Immeuble récent en béton

* Spacieux et éclairés; balcon ou solarium
* Piscine, sauna, spa, salle d'exercice

ENEZ VOIR

484-4840 2800, BOUL. CAVENDISH, N.D.S.

131 À LOUER
ÎLE DE MONTRÉAL

SPECIAL ÉTUDIANTS
PLATEAU 1 1/2, 2 1/2 neufs

Foyer, meuble ou non, 380\$, 455 \$ + tout incl., 514-272-2901.

ST-DENIS, 8583, 775, r.-de-ch., stat., près métro, 775 \$, peut être semi comm., 388-2532.

ST-HENRI, 211 - 2803, 375-3108, 475-3502, meublées 933-4135, bail au mois

ST-LAURENT (ville), 1 mois gratuit sur 3%. Litre: 4½, chauffé, béton, insonorisé, éclairé, appareils ménagers, climatisé, piscine ext., frais peint, près autoroute, 514-748-7440.

ST-LAURENT (ville), 1 mois gratuit sur 3%. Litre: 4½, chauffé, béton, insonorisé, éclairé, appareils ménagers, climatisé, piscine ext., frais peint, près autoroute, 514-748-7440.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, béton, imm., quartier de prestige, Ascenseur, Face parc, près métro, 514-335-0133.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

ST-LAURENT, 4½, 3½-4½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, piscine ext., ascenseur et concierge, 514-855-9662, 514-748-5091.

Voici notre adresse Internet pour trouver
IMMOBILIER À VENDRE (rubriques 100 à 118)
et IMMOBILIER À LOUER (rubriques 131 à 149 et 154 à 160)
www.lapresse.ca/annonces
Pour annoncer: (514) 285-7111

139 À LOUER
LAURENTIDES

LAC ACHIGAN maison neuve, 3 ch., vue, accès 514-339-5380.

LAC MASSON, 11 Des Érables, 5½, 2 s/bains, libre, 500 \$, 1-877-688-2711.

ST-SAUVEUR, bord du Lac Millette, maison, 2 c. à c., s/manger, foyer, vitraux, 1250 \$, privé, saison: 6400 \$, 514-345-1082.

STE-ADELE, Face aux pentes, coté 3 ch., foyer, saison 3750\$. 4500 \$, chaises, 514-682-0101, Re/Max 2000 crt. imm. agréé.

STE-MARGUERITE, lac Masson, coteage 9%, 482-2550

140 À LOUER ESTRIE/
CANTONS DE L'EST

BROMONT, GRANDE MAISON ANCIENNE RENOVÉE, vue exceptionnelle, cuisine, s/manger, salon, 5 ch., 2 s/bains, piscines, 5000 \$ au mois, 1000 \$, 514-375-3433.

ESTRIE, lac Bowker, près centres de ski, 10 min. de l'autoroute, 4500 \$, 514-375-3433.

ST-ZOTIQUE, 375-3455, 2e étage, 1000 \$, 514-375-3433.

OU A VENDRE, bachelier, ch. fermée, mont Sutton., 819-321-0816

143 HORS FRONTIÈRES

A COSTA RICHA, 875-1225 villas, www.chaletcanada.ca

A POMPAÑO, bung, près mer, piscine 30 pi, 514-388-6286.

PORT LAUDERDALE maison 3 ch., 2 s/bains, piscine, golf, tennis, 514-487-1708

HALLANDALE, condo 3½, 3 mois plus, 1100 \$ US/mois, 514-859-8498

HOLLYWOOD, bung, 3 ch., près de la mer, De dec et avril, 514-684-2775

HOLLYWOOD, Winnebago 35 pi, chambre fermée, courte ou longue durée, 514-387-6341

MIAMI, Sunny Isle, condo près de mer, piscine, tout inclus, 3 mois, 450-663-4303

MIAMI BEACH, condo sur la mer, 3½, mois, 514-365-0808

MIAMI Golden Strand, 27 nov. au 11 décembre, 450-663-4303

POMPAÑO, condo 2 ch., tout équipé, spécial, libre 3 avril 2000, 450-263-2226; 263-4307

POMPAÑO, condo 31 déc. au 15 jan. 514-637-9306 863-5412

POMPAÑO Beach, bung, 3 ch., 2 s/bains, piscine, 514-387-6341

WATERSIDE Village, spa, 3 ch., tout équipé, 514-387-6341

145 CONDOMINIUMS,
COPROPRIÉTÉS À LOUER

OUTREMENT neuf, 3 ch. mezz, 1500 \$, 385-7872.

ST-SAUVEUR 3½ chauffé, éclairé, meublé, foyer, 450-658-8498

VIEUX MTL 915 pi ch. charmant condo neuf meublé, 975\$ services compris, 495-9209

147 CHALET À LOUER

5 MIN Mt-Tremblant, 2 ch., foyer, Meublé, chauffé, éclairé, 1400 \$, 450-651-2644

LAURENTIDES, lac, 3 ch., meublé, saison, 15 min de ski, motoneige/ski fond, 860-9561

149 CHAMBRES,
PENSIONS

* AU 1034 Sherbrooke E 1½ neu, meublé/cab. 597-2217

METRO Jean-Talbot, 40 ans et +, non-fumeur, 514-270-9100

METRO Outremont, cuisine, lav/sec, 64 \$/sem, 277-1018

METRO Papineau, meublées, AU MOIS, 514-523-8076

150 PROPRIÉTÉS À REVENUS

BOIS DES FILIONS, style condo, 3 logis + 1 bachelier, (1x9½, 2x6½, 1x3½), rev. annuel: 28000 \$, 514-727-6139, 514-945-3296

JEAN-TALON/22e av., 27 log., rev. 127 320 \$ + 21e av., 27 log., rev. 145 700 \$ + 28 log., rev. 699 000 \$ Claude Le Myre, al., 514-945-3296

MAX-Immo, 947-0942

LECLAIRE, 3x5½, tous loués, 5.9% rev. R. Lamoth, 497-0791, Max Immo Cntr

LECLAIRE, 9x5½, prix 220 000\$, 2x rev. R. Lamoth, 949-0791, Max Immo Cntr

LONGUEUIL, 6005, élec. loc. Rev. 4000\$, Prix 229 000\$, 450-672-7212

MTL-NORD, 10050, Lauzanne, 6044, rénovés, rev. 26 640 \$, 194 000 \$, 450-689-4071

PRÉS du Stade, 24 log, 3½, réno, majeures 1993, loué 100 \$/mois, Rendement 35% + 15% rev. 514-735-3433

ROSEMARY, 4plex, réno, + 2 comm., 3 garages 454-7307

ROSEMARY 1985, 8 log, 4½, élect., planchers béton, mode. rev. 46 250 \$, 390 000 \$ particulier, 514-353-2567

152 GARAGES

CHAMBORD garage pour livr., auto seulement 200 \$ hiver, 514-952-0629; 514-355-0269

N.O.G., entreposage hiver auto, chaufferie, 275 \$, 484-8093.

OUTREMENT ADJ, garage chauffé hiver 275 \$, 484-8093

PRÉS métro Laurier, 6205 6mois, 224 St-Joseph E 514-282-1174

REMISAGE pour autos, motos, 948-3963

ROSEMARY, espace de stockage pour auto, 658-5128-4202

154 ON DEMANDE
À PARTAGER

METRO Frontenac, colocataire hôte avec CV, 3½, réno, 205 \$/mois, 514-527-3739

METRO Jarry, ch. double meublé, r-de-ch, 310\$, 382-6768

155 SOUS LOCATION

LACHINE O., grand fveuve, parc, services, 3½ propre, bon franc, tout incl., 514-697-2869

156 APPARTEMENT MEUBLÉS

1½, câble, aucun bail, 130 \$ à 315 \$/sem., ou 400 \$ à 965 \$/mois, Wandymet Metropolitain, 514-322-8640

APP. CENTRE VILLE 3½-4½, luxeux, meublés, court-long terme, 514-846-1125

BERRU-JOAN, 1½, 2½, style condo, court-long terme, meublé, tout incl., 514-286-5215

C.D.N., 1½ Semi-meublés, près HEC, U de M., 737-7331, 9h à 19h.

CENTRE, 2463, Ste-Famille, 1½, 2½, piscine, sécurité, privte, vaisselle, Propres, Près McGill, Court et long terme, 514-842-8041

157 CHALET À LOUER

5 MIN Mt-Tremblant, 2 ch., foyer, Meublé, chauffé, éclairé, 1400 \$, 450-651-2644

LAURENTIDES, lac, 3 ch., meublé, saison, 15 min de ski, motoneige/ski fond, 860-9561

158 CHAMBRES,
PENSIONS

* AU 1034 Sherbrooke E 1½ neu, meublé/cab. 597-2217

METRO Jean-Talbot, 40 ans et +, non-fumeur, 514-270-9100

METRO Outremont, cuisine, lav/sec, 64 \$/sem, 277-1018

METRO Papineau, meublées, AU MOIS, 514-523-8076

159 PROPRIÉTÉS À LOUER

BOIS DES FILIONS, style condo, 3 logis + 1 bachelier, (1x9½, 2x6½, 1x3½), rev. annuel: 28000 \$, 514-727-6139, 514-945-3296

JEAN-TALON/22e av., 27 log., rev. 127 320 \$ + 21e av., 27 log., rev. 145 700 \$ + 28 log., rev. 699 000 \$ Claude Le Myre, al., 514-945-3296

MAX-Immo, 947-0942

LECLAIRE, 3x5½, tous loués, 5.9% rev. R. Lamoth, 497-0791, Max Immo Cntr

LECLAIRE, 9x5½, prix 220 000\$, 2x rev. R. Lamoth, 949-0791, Max Immo Cntr

LONGUEUIL, 6005, élec. loc. Rev. 4000\$, Prix 229 000\$, 450-672-7212

MTL-NORD, 10050, Lauzanne, 6044, rénovés, rev. 26 640 \$, 194 000 \$, 450-689-4071

PRÉS du Stade, 24 log, 3½, réno, majeures 1993, loué 100 \$/mois, Rendement 35% + 15% rev. 514-735-3433

ROSEMARY, 4plex, réno, + 2 comm., 3 garages 454-7307

ROSEMARY 1985, 8 log, 4½, élect., planchers béton, mode. rev. 46 250 \$, 390 000 \$ particulier, 514-353-2567

160 BUREAUX À LOUER

ESPACE à bureaux, 1400' car, 20 ans, embellissés sur chariot, neuves, 165 \$, 514-639-1066

ABANDONNE passe temps, réparation de meubles usagés, Abreuvoir de meubles à con. prix, 450-978-0191

ABRI D'AUTO 11 x 36, 650 \$, très bon état, 450-441-3718

ABRI D'AUTO 11'x18', bon état, 275 \$, 514-486-8496

ACHETERAIS lapin en peluche acheté au Rouet en 94 ou col en dentelle, corps en tissu fleur, car très important pour mon fils de 4 ans, 450-479-8214

ACHETERAIS souffreuse à neige récente, 1012 HP, 514-323-0241

ACHETEUR cherche vélo stationnaire d'entraînement de qualité, comme neuf, 525-5669

AMPLIS Marantz 2275, 175\$, ampli Rotel Fax 400-C, à tubes, 125\$, haut-parleurs Dynaco A250, 250\$, 450-582-6071

ASPIRATEUR DirtDevil debout 605, siège d'auto pour enfant, jamais utilisé, 90\$, 721-2730

ASPIRATEUR Electrolux 375\$, laveuse 190 \$, sècheuse 140 \$, 514-996-5367

ASPIRATEUR "Filter Queen", tout équipé, comme neuf 300 \$, (514) 255-4716

BANC de sole120', Rockwell/Beaver, fonte, 1 force, 3450 \$ p.m. 525\$, 514-277-2707

CAUSEUSE cuir, 2 fauteuils IKEA, synthétique Yamaha, saleté, micro-ondes, 356-4336

CAUSEUSES(2) avec petits coussins, grilles, 1500 \$ pour 500 \$. Après 16h, 323-8460

CLAVER Roland E-66 avec disquettes et adaptateur, 780 \$, 514-384-3467

COLLECTION de poterie MC Coy, livres, argenterie, "Wages", Aussi machine à coudre antique, etc. 514-955-8655

CONGELATEUR 18" cu, blanc, très propre, 450-641-3561

CUISINIERE Jenn-Air, nég., Poêle, frigo, lav, sec., congélateur, 700\$, 514-523-1853

EQUIPEMENT complet pour genouillère, microscopie, 450-688-7711

FOURNAISE élect., 25 KW, 1050\$, thermopompe, 31, 850\$, 1000\$, 750 car, 600 \$ climatisé, 514-591-1225

FRIGO, four, plaque Jenn-Air, armures de cuisine en chêne, 514-256-7175, 514-722-2065

161 MAGASINS À LOUER

81 MT-ROYAL O, 4200 pi car, tous commerces, 342-7315

ATTENTION, Promenade Masson, 100% loué, inscriptions libres à 8759, 998-4450

AU 8759 Sherbrooke E, 700 pi car, libre, 425 \$, 522-0870.

AUBAINE, 1250 \$ pour magasin, tout équipé, établi 14 ans, près St-Denis, 384-9852

BELANGER Lacroix, magasin, 450-668-5542

CHEMIN CÔTE DES NEIGES 7000 pi car, 1-de-ch, + 7000 pi car, 5-seul, foyer, raisonnable, 737-2268

FABRE 4482, coin Mt-Royal, env. 700 pi car, 514-733-1854

H. BOURASSA Est, 2553 coin André Jobin, 1500 car, 1000\$, 750 car, 600 \$ climatisé, 514-591-1225

MT-ROYAL, près Papineau, coin de rue, 514-937-9027

ST-DENIS 7341, réno, chauffé, 3500 pi car, stat., 733-1444

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE

CENTRE D'ACHATS achalandé, comptant 500 000 \$, Montclair, 512 et 522 Villiers, 514-928-8447, Sar 522-0054

COMPLEXE de salles de réunion à vendre, capacité 600 personnes, béton, près Cadillac, Sergel, 514-774-8866

EMPLACEMENT commercial et industriel dans Vimont, bon revenu, grand terrain, idéal pour ouvrir son propre commerce à peu de frais.

L. Lockhead Re/Max 2000 Inc. crt. imm. (450) 682-0101

VILLERAY, bureau et entrepôt avec débarcadere, 6000 car, F. A. Fluet 514-722-3003, Trans Acton Crt.

163 COMMERCES

ACHETEUR sérieux recherche résidence pour personnes âgées ou psychiatriques, capacité de 25 à 50 résidents

Contacteur C. Veilleux au 514-855-9662

ATELIER encadrements, laminage et plastification, établi 14 ans, Paquet 514-740-5273

BASSES Laurentides, restaurant type casse-croûte, 32 places, permis de boissons, tout inclus, 167 000 \$ Ginette Trudel Capital, St-Jérôme 450-431-0756

CARTES & CADEAUX metv 1000 pi car, 42-714-de-ch, Max-Immo Cntr 514-190-5973

COMMERCE de spa, possibilité d'association, 514-953-5204

GARDERIES, 6 places et moins, Martelli, 514-279-5091, Max-Imm Cntr

MICHEL MONTIGNAC Concessions et franchises disponibles pour centre Michel Montignac, Financière, 514-944-0142

PHARMACIE 40 ans, libre mars 2000, 450-663-2497.

RESTO-BAR, hôtel 5 ch., casino, centre-ville, 998-9293

RESTO-BAR, hôtel 5 ch., casino, centre-ville, 998-9293

RESTO-BAR, hôtel 5 ch., casino, centre-ville, 998-9293

ROUTE de la in à vendre, 65 000 \$ nég., 450-638-3387

SALON de beauté, coiffure, 12 chaises, massage, esthétique, lingerie, manucure, 2000 pi car, tout équipé, Rosemont, financement facile, 998-0609

SALON de coiffure rénové, Rosemont, Prix négo, Demandez Michelle, (514) 731-3091.

SALON remodelé, établi depuis 30 ans. Bonne clientèle, 5 coiffeuses, esthétique, ongles acryliques, Gille, 352-4222.

TRÈS RENTABLE Sans investir plus de 5% de votre temps, personnel, grande propriété à revenus commerciaux incluant un "cruising bar" très très rentable, machine à poker, S'opère tout seul, comptant nécessaire 600 000 \$ et/ou possibilité d'échange immobilier. Aucune connaissance spéciale. Aubaine, M. Létourneau, Re/Max 2000 crt. (514) 497-4441.

164 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

A LA RECHERCHE, d'un espace commercial? Vous cherchez un bon locataire pour votre espace commercial? Rappelé-moi, service rapide et professionnel, Ricardo Rote, Gr. Sutton 529-1010.

ATELIER 1000' et 2188' porte 12'x12, 514-498-4788

ATELIER déboulage mécanique, Ahuntic, 514-388-4001

BEAU local équipé (traiteur), Ste-Catherine-Pie 13, 527-9949

BOUL. ST-LAURENT Endroit idéal, N'importe quelles grangers, 1250 \$, 450-247-2862

car, Plafonds hauts, vapeur disp, chauffé, stat. et sécurité incl. Mark 514-387-6409

BROSSARD, imm. 2 étages, louer, 1250 \$, 450-247-2862

BUREAU industriel à louer à Laval, 3000 pi car, 450-669-4760, 450-477-2111.

CÔTE-DES-NEIGES DE COURTRAY Espace industrielle de 400 à 6000 pi car, Industrie légère, accès 24h, 737-7564

LOCAL, comm. à louer, bien situé, 514-937-9027

LOCAL, comm. à louer, bien situé, 514-937-9027

LOCAL commercial sur rue Laurier, Libre auto, 989-9909

PAPINEAU-SAUVE De 20 à 42 personnes, au rez-de-chaussée, Chauffé, idéal manufacture, imprimerie, construction vêtements, 117-727-2268

ST-HUBERT, près métro Rosemont, local 800 pi car, 450-679-3893

ST-DENIS/ST-JOSEPH, r-de-ch, 514-937-9027

LAURIER, libre, (514) 386-5452

</

200

Marchandises et services

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

VOUS CHERCHEZ UN PIANO?
VENTE D'ENTREPOT
EN MAGASIN
DU 17 AU 21 NOV. 99

Le spécialiste du piano usagé. Défilons toutes les compétitions avec toutes les marques. Piano d'app., droit, et à queue. Financement sur place. Le seul endroit avec 125 pianos neufs et usagés.

BOUTILLIERIE MUSIQUE
722-8741
3338, RUE BELAIR, MTL

206 APPARELS ÉLECTROMÉNAGERS

FLAMBYANT NEUFS!
Poêle, frigo, lav. séc. 10" 50".
Départ US. 450-269-3161

207 MOBILIERS, ARTICLES MAISON

AMEUBLEMENT POUR CHAMBRE MÂTRES
couvertement lit king avec matelas et sommier, une grande commode madame avec miroir, une armoire, un petit meuble pour télé et 2 tables de chevet. Le tout en rotin couleur moka de marque Lexington. Également ensemble de cuisine lit, coussins, rideaux couleur beige imprimés ton sur ton ainsi que divers accessoires. Valeur 10 000 \$, on demande 4000 \$. Laissez message 450-961-2751

AUBAIN! Meubles neufs, directement de l'entrepôt, sofas, 295\$, chambres à coucher 395\$, matelas 79\$, dinette en trois, 5 mrcx, 295\$. Appeler entre 10h et 17h, près du métro St-Michel. 514-593-3045.

BELLE unité murale, 6" blanc, moderne, vitrée 195\$ 489-6645

UNITÉ MURALE, 3 sections. Négociable. 514-843-5929.



220 ANIMAUX

220 ANIMAUX

A LA FERME d'élevage familial, 60 races, chiots avec matelas et accouplement 450-478-7636

BASSET HOUND, mâle 2 mois, pure race. Carnet santé, vacc. 275 \$. 450-466-7828

BOUVIERS des Flandres, Shiltzu, caniche Toy, Élevage privé, garantie 450-452-0726

CHATONS Siamois, 2/3 mois, enr., vacc., affectueux (514) 353-1891

222 TROUVÉ

CHAT gris et blanc male, Pierrefont/Kirkland. Katia 514-331-5775

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions. Gestion C.L.C. 278-7614

BUREAUX d'ordinateurs, classeurs, bibliothèques, suites exécutives neufs, imparfaits. 514-280-4023

LIQUIDATION TOTALE * Bureaux, chaises, classeurs Faites votre offre! Laval: 450-973-8629 - Mt: 323-0783

MEILLEUR PRIX GARANTI Bureaux, classeurs, chaises, bureaux d'ordinateurs et +; neuf et usagé. SPECIAL: ACAJOU ET CUIR. 450-688-2862

TABLE à dessin, 48 X 36 1/2" plie et équerre neufs, 350 \$ nég., Sophie 450-628-9374.

232 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX

ATTENTION!!! COLLECTION-NEUFS, CONCOMMATEURS, DERNIÈRE CHANCE!!! ÉQUIPEMENTS ET FIXTURES DES MAGASINS. FATOU! MONT MAINTENANT. EN VENTE À LAVAL, POINTE-CLAIR, SAINT-BRUNO, VILLE D'ANJOUI, VILLE MONT-ROYAL.

ÉQUIPEMENT À VENDRE PROVENANT DE MAGASINS PATON CHOISIS. SUPPORTS À VÊTEMENTS, RAYONNAGES D'ENTREPOT, ÉQUIPEMENT DE MANUTENTION, MEUBLES, AMÉLIEMENT DE BUREAU, MANÈQUINS ET FORMES, RAYONNAGES D'ÉTAGERIE, ET TABLES, VITRINES, ÉQUIPEMENT DE RESTAURANT, TOUT POUR LE BAR, VITRINES ENCOFFRÉES CHEZ ÉATON À LAVAL.

POINTE-CLAIR SAINT-BRUNO VILLE D'ANJOUI VILLE MONT-ROYAL

SCIE - VIANDER, Biro 22, très propre, 550 \$, (450) 621-6996.

TRES bon prix, 2 hachoirs à viande, 2 compoitors ouverts, 8 et 9 pi, 1 compoitor 8 pi fermé, 1 chambre froide, 1 congélateur 3 portes debout, 1 scie élect., 2 emballeuses. 514-737-7328

233 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

LOT fenêtres, 40% à 50%. Revêtement vinyle vertical 0,29\$ pi car. P.F.E. (514) 254-8113

235 MARCHANDISES DIVERSES

COLLECTION, affiches monnaie et lamelles, lithographies, etc. à vendre. 125, rue Chabanel O., 4e étage.

238 VENTE DE GARAGE

DEMÉNAGEMENT Classeurs, bureaux, lits, etc. 6 nov. à 9h, si pluie 7 nov. 115, Giroux, Laval.

EGLISE Notre-Dame-de-Grâce, Décarie et N.D.G. 5 nov., 11-17h. 6 nov., de 11-15h. 7 nov., de 10-14h.

VENTE de déménagement, meubles et articles divers, 6-7 nov. à 18h. 6559 Lacordaire.

210 VÊTEMENTS, FOURRURE

PELISSE, chapeau, nylon et vison brun, exclusif, 8 ans, presque neuf, 500 \$. 450-672-4843, etc. 514-590-6562

ANTIQUITES, ARTISANAT, OEUVRES D'ART BIJOUX, OBJETS PRÉCIEUX

A à Z à abaisser absolument la concurrence. Achats antiquités, etc. 514-590-6562

A à Z achat antique, S. Gélinaud 1-450-796-2886 1-800-835-8686

ACHETEUR DE LOUIS ICART Marc: 450-979-3000

SET cuisine art déco, 1200\$. Robert 514-843-1872

214 LIVRES

A à Z achat à domicile, livres, bibliothèque, privée, succession, Mt/Prov., 514-816-6159.

ACHETE livres anciens publiés avant 1900 aux meilleurs prix. M. Martin. 514-992-0844

COLLECTIONNEUR achète livres anciens à domicile. 514-274-4059

LIBRAIRE d'expérience achète à domicile. Mt/Prov. 514-2142

LE COIN DE L'ORDINATEUR

A INFO-CARREFOUR... PRIX SPÉCIAUX SUR: PENTIUM II, III 8642 rue St-Denis - 381-4044

CENTRE INFOFINANCIS Vente - service réparation - rachat Ordinateurs Mac et PC Neufs et usagés 1455 AMHERST Tél: (514) 598-1455

Super vente d'ordinateurs Rabais jusqu'à 80%, 3 jours du 12 au 14 nov. Entrée gratuite. Place Bonaventure.

BELLE unité murale, 6" blanc, moderne, vitrée 195\$ 489-6645

UNITÉ MURALE, 3 sections. Négociable. 514-843-5929.

220 ANIMAUX

220 ANIMAUX

A LA FERME d'élevage familial, 60 races, chiots avec matelas et accouplement 450-478-7636

BASSET HOUND, mâle 2 mois, pure race. Carnet santé, vacc. 275 \$. 450-466-7828

BOUVIERS des Flandres, Shiltzu, caniche Toy, Élevage privé, garantie 450-452-0726

CHATONS Siamois, 2/3 mois, enr., vacc., affectueux (514) 353-1891

222 TROUVÉ

CHAT gris et blanc male, Pierrefont/Kirkland. Katia 514-331-5775

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions. Gestion C.L.C. 278-7614

BUREAUX d'ordinateurs, classeurs, bibliothèques, suites exécutives neufs, imparfaits. 514-280-4023

LIQUIDATION TOTALE * Bureaux, chaises, classeurs Faites votre offre! Laval: 450-973-8629 - Mt: 323-0783

MEILLEUR PRIX GARANTI Bureaux, classeurs, chaises, bureaux d'ordinateurs et +; neuf et usagé. SPECIAL: ACAJOU ET CUIR. 450-688-2862

TABLE à dessin, 48 X 36 1/2" plie et équerre neufs, 350 \$ nég., Sophie 450-628-9374.

232 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX

ATTENTION!!! COLLECTION-NEUFS, CONCOMMATEURS, DERNIÈRE CHANCE!!! ÉQUIPEMENTS ET FIXTURES DES MAGASINS. FATOU! MONT MAINTENANT. EN VENTE À LAVAL, POINTE-CLAIR, SAINT-BRUNO, VILLE D'ANJOUI, VILLE MONT-ROYAL.

ÉQUIPEMENT À VENDRE PROVENANT DE MAGASINS PATON CHOISIS. SUPPORTS À VÊTEMENTS, RAYONNAGES D'ENTREPOT, ÉQUIPEMENT DE MANUTENTION, MEUBLES, AMÉLIEMENT DE BUREAU, MANÈQUINS ET FORMES, RAYONNAGES D'ÉTAGERIE, ET TABLES, VITRINES, ÉQUIPEMENT DE RESTAURANT, TOUT POUR LE BAR, VITRINES ENCOFFRÉES CHEZ ÉATON À LAVAL.

POINTE-CLAIR SAINT-BRUNO VILLE D'ANJOUI VILLE MONT-ROYAL

SCIE - VIANDER, Biro 22, très propre, 550 \$, (450) 621-6996.

TRES bon prix, 2 hachoirs à viande, 2 compoitors ouverts, 8 et 9 pi, 1 compoitor 8 pi fermé, 1 chambre froide, 1 congélateur 3 portes debout, 1 scie élect., 2 emballeuses. 514-737-7328

233 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

LOT fenêtres, 40% à 50%. Revêtement vinyle vertical 0,29\$ pi car. P.F.E. (514) 254-8113

235 MARCHANDISES DIVERSES

COLLECTION, affiches monnaie et lamelles, lithographies, etc. à vendre. 125, rue Chabanel O., 4e étage.

238 VENTE DE GARAGE

DEMÉNAGEMENT Classeurs, bureaux, lits, etc. 6 nov. à 9h, si pluie 7 nov. 115, Giroux, Laval.

EGLISE Notre-Dame-de-Grâce, Décarie et N.D.G. 5 nov., 11-17h. 6 nov., de 11-15h. 7 nov., de 10-14h.

VENTE de déménagement, meubles et articles divers, 6-7 nov. à 18h. 6559 Lacordaire.

300

Offres d'emploi



Yves Rocher
La science de la Beauté par les plantes

SAISISSEZ L'OPPORTUNITÉ DE FAIRE PARTIE D'UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE DANS UNE ENTREPRISE EN PLEINE CROISSANCE OÙ LA QUALITÉ DU SERVICE N'A D'ÉGAL QU' L'IMPLICATION DE SES EMPLOYÉS.

Concours 23100
Nous recherchons pour notre centre d'appels de Montréal
Ouvert 24 heures sur 24, 7 jours par semaine :



150 conseillers téléphoniques
Postes à temps plein et à temps partiel

DESCRIPTION DU POSTE :

Le conseiller téléphonique bilingue devra assister la clientèle nord-américaine quant à la prise de commandes ainsi qu'au traitement des réclamations avec professionnalisme et dans le respect des normes définies en termes de qualité de service et de productivité.

EXIGENCES DU POSTE ET QUALITÉS PERSONNELLES REQUISES :

- ☐ Bilinguisme (multilinguisme un atout);
- ☐ Formation collégiale ou secondaire avec expérience;
- ☐ Expérience du service à la clientèle et dans le domaine de la téléphonie;
- ☐ Autonomie / Initiative / Organisation;
- ☐ Dynamisme et flexibilité d'horaires;
- ☐ Gestion du stress et des priorités.

Nous vous invitons à venir en grand nombre à notre journée de recrutement intensif :

Jeu 11 novembre

Hôtel Maritime Plaza

1155, rue Guy,

coin René-Levesque

Métro Guy

9 h à 20 h

Apportez votre C.V.

Pour vous assurer une place à une entrevue de groupe, il serait préférable de vous inscrire en commandant le numéro suivant : 1 888 882-8818, entre 8 h et 20 h, du lundi au vendredi.

RADIOSHACK

VENDEURS DEMANDÉS

VENTE AU DÉTAIL

D'excellentes opportunités de carrière dans la vente au détail sont disponibles dans la région métropolitaine. Les postes à combler sont autant à temps plein qu'à temps partiel. Nous recherchons des candidats fiables, honnêtes, flexibles et croyant que le client a toujours priorité. Tous les candidats doivent avoir beaucoup d'entregent, de l'expérience dans la vente au détail et doivent être familiers avec les produits électroniques.

Nous offrons un horaire de travail flexible, une formation en connaissance de produits, ainsi que de nombreux avantages sociaux incluant un rabais d'employé.

Si vous êtes sérieux et intéressé à faire une carrière dans la vente au détail avec une compagnie reconnue et que vous voulez en savoir davantage sur cette opportunité de carrière, veuillez faxer ou faire parvenir votre curriculum vitae à :

RADIOSHACK
BUREAU RÉGIONAL DE MONTRÉAL
1582, RUE BEAULAC
VILLE SAINT-LAURENT, QUÉBEC
H4R 1W8
Télécopieur : (514) 332-3628

RADIOSHACK
3514 BOUL. TASCHEREAU
SUITE 118
GREENFIELD PARK, QUÉBEC
J4V 2H7
Télécopieur : (450) 466-8266

POUR L'ÎLE DE MONTRÉAL ET LAVAL

POUR CENTRE-VILLE/RIVE-SUD/ESTRIE

RadioShack

Astral photo images

Vous avez la passion de la vente et de la photographie, nous désirons combler plusieurs postes dans nos magasins Astral Photo Images de la région métropolitaine.

Associé(e)s au service à la clientèle.

• Postes à temps partiel;

• Postes permanents.

Assistant(e)s gérant(e)s

• Postes permanents

Adressez votre C.V. au Service des ressources humaines par télécopieur au (450) 653-1197 avant le 10 nov. 1999.

2802016-R-300

STAGES ET PLACEMENT

Responsable des stages: Mettre sur pied le programme de stages; créer un réseau de contacts; développer le service d'aide au placement.

Nous recherchons une personne bilingue, dynamique, autonome, orientée vers l'atteinte d'objectifs, ayant d'excellentes habiletés de communication et capable de travailler en équipe.

Posséder cinq ans d'expérience en formation et placement. Une expérience dans les domaines de la musique et du spectacle, production de film et télévision, et multimédia serait un atout.

Rémunération basée sur l'expérience. S.V.P. nous faire parvenir votre curriculum vitae immédiatement par fax à l'Institut Trebas au (514) 845-2581.

2800763-R-300

SECRÉTAIRE BILINGUE

• Possédant expérience informatique Internet;

• Excellent français;

• Personne disciplinée et structurée pouvant travailler sous pression;

• Compagnie d'avant-garde, jeune et dynamique.

Prière de faire parvenir votre C.V. à:

La Presse, ltée Réf.: 506

C.P. 6041, Succ. Centre-ville

Montréal (Québec) H3C 3E5

2801546-R-300



Ryder
Ressources en transport

Location de camions Ryder du Canada Ltée est une entreprise spécialisée dans la location de camions à court et à long terme avec entretien qui offre ses services à un grand nombre de clients partout au Canada et dans le monde entier. Nous travaillons en partenariat avec nos clients, afin de réduire les coûts liés au transport de leur marchandise. Aidez-nous contribuer à notre succès et à la croissance de nos opérations à Montréal, en devenant :

AGENT(E) DE LOCATION COURT TERME

Sous la responsabilité du Superviseur-Location court terme, la personne choisie devra offrir aux clients un service de qualité, en répondant à leurs besoins en matière de location à court terme. Elle devra, de plus, promouvoir les services et produits offerts par l'entreprise et participer aux activités administratives. Le candidat devra répondre aux exigences suivantes, soit posséder un diplôme d'études collégiales, maîtriser parfaitement le français et l'anglais, avoir deux ans d'expérience dans un poste relié au marketing ou aux ventes, avoir de l'entregent.

De plus, les candidats devront démontrer de l'habileté à résoudre des problèmes, avoir l'esprit d'analyse, avoir de l'habileté à travailler dans un environnement informatisé. En terminant, il devra posséder un permis de conduire sans tache.

Si vous recherchez un défi à relever, au sein d'une entreprise en pleine croissance, veuillez faire parvenir votre CV par télécopieur à Monsieur Salvatore Pallotta, Directeur, Location court terme au 514-332-3013. Vous pouvez également communiquer, par téléphone avec Monsieur Pallotta, les 4 et 5 novembre 1999 au 514-493-6363 entre 9:00 et 16:00 afin de discuter de vos qualifications.

Ryder offre une gamme complète d'avantages sociaux et un salaire selon les normes et l'expérience. Il vous est possible de visiter notre site web au www.ryder.com

Nous remercions tous les candidats pour leur mise en candidature. Seulement les candidats retenus seront contactés.

2801395-R-300

dynamite

TECHNICIENS DE SERVICE

Profil du candidat: Bilingue

• 5 ans d'expérience en réparation générale de locaux;

• Connaissances en ébénisterie;

• Capacité pour l'entretien de systèmes d'éclairage.

Le candidat doit posséder une voiture (mini-van) et être capable de travailler avec un minimum de supervision. La personne retenue doit s'attendre à se déplacer fréquemment.

Faire parvenir votre C.V. à:

M. Daniel Lépine

Groupe Dynamite Boutique Inc.

5592, Ferrier

Ville Mont-Royal H4P 1N2

Télécopieur: (514) 733-3663

2800821-R-300

PERSONNEL EN TÊTE

JOURNÉE PORTE OUVERTE

CHEZ PERSONNEL EN TÊTE

LE 6 NOVEMBRE 1999

DE 10 H À 16 H

Vous aimeriez changer d'emploi, mais n'avez pas beaucoup de disponibilité pour passer des entrevues?

Personnel En Tête a la solution pour vous!

Nous avons plusieurs postes en administration, comptabilité, secrétariat, réception, service à la clientèle, etc.

Présentez-vous avec votre curriculum vitae et votre plus beau sourire!

Notre bureau est situé au

2091, RUE ST-DENIS À MONTRÉAL

(Entre les rues Sherbrooke et Ontario)

ON VOUS ATTEND!

2800396-R-300

TECHNICIEN(NE) EN CHIMIE

★ assiste le directeur du département de

300 Offres d'emploi

310 BUREAUX

RÉCEPTIONNISTES

Montréal et environs

Plusieurs postes temporaires

- Compréhension d'excellents avantages
- Capacité de gérer plusieurs appels par jour
- Bilinguisme

Marc Dawidowicz
(514) 395-9595 Fax: (514) 395-9922

Drake
Drake offre l'équité en matière d'emploi

310 BUREAUX

ENTRÉE DE DONNÉES

Centre-Ville et Laval

Vous êtes dynamique, rapide, bon communicateur

Faites la différence avec **DRAKE** (environnement francophone)

Marc Dawidowicz
(514) 395-9595 Fax: (514) 395-9922

Drake
Drake offre l'équité en matière d'emploi

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE JUNIOR 20K

Bureau d'ingénieurs conseil situé sur le plateau, recherche adjoint(e) bilingue débutant(e). Travail varié et intéressant. Contactez **Shirley Roy**
Tél: (514) 939-7177
Fax: (514) 939-7176

ALTER EGO INC
2801537-R 310

Une société internationale d'outils de coupe est à la recherche d'un(e)

SECRÉTAIRE
pour nos bureaux de Montréal

La personne recherchée doit être bilingue, connaître les logiciels de Windows 97, Word, Excel et PowerPoint, être dynamique, autonome et apte à travailler en équipe. La (le) candidat(e) pourra bénéficier d'une gamme complète d'avantages sociaux et d'un salaire compétitif.

Veuillez faire parvenir votre c.v. à **Iscar Tools inc.**
8725 Pascal-Gagnon, suite 200
St-Léonard (Qc) H1P 1Y5
Fax: 514-325-2412

R 310

5 SECRÉTAIRES

Vous êtes dynamique, autonome et recherchez du travail à temps partiel. **Drake division temporaire** recherche 5 secrétaires-réceptionnistes.

- Bilinguisme oral et écrit
- Connaissance environnement Word, Excel, Powerpoint
- Disponible immédiatement.

Vous avez les qualifications, nous avons les postes! Téléphonez:

Marc Dawidowicz
(514) 395-9595 Fax: (514) 395-9922

Drake
Drake offre l'équité en matière d'emploi

SECRÉTAIRE JURIDIQUE
ILE DES SOEURS

Compagnie oeuvrant dans l'immobilier recherche secrétaire juridique bilingue de 5 ans d'expérience.

- Dactylo rapide et précise.
- Connaissance approfondie de Word 97, Excel et Powerpoint
- Salaire compétitif.

Envoyer votre CV à:
Conseiller juridique
STRUCTURES MÉTROPOLITAINES
500, chemin du Golf
Ile des Soeurs, Verdun
(Québec) H3E 1A8
Fax: 514-769-8750

R 310

LAVAL 23K

Bureau d'évaluateurs recherche secrétaire/opérateur(trice) de traitement de textes. La personne choisie sera capable de rédiger des rapports, maîtrisera parfaitement le français et saura bien converser en anglais.

Contactez **Mélanie Soulière**
Tél: (514) 939-7177
Fax: (514) 939-7176

ALTER EGO INC
2801694-R 310

310 BUREAUX

COMPAGNIE de Longueuil, une trentaine d'employés, cherche: commis comptable sénior. Vos principales responsabilités seront: la paie, les comptes payables et à recevoir, la réception. Nous cherchons: une personne d'expérience, bilingue et flexible avec connaissances des logiciels Excel, Word, Access, Simple Compable. Envoyer c.v. par fax: ressources humaines, 450-442-1149

COMPAGNIE d'importation et de distribution de fruits et légumes recherche réceptionniste plein temps, parfaitement bilingue. Pour entrevue, appelez: M. Pierre Simard, (514) 382-2888, ou tél: (514) 389-4639.

COMPTABLE, Est de Mtl, 3-5 ans d'exp. Bilingue, 25 000 \$ +. Tél. G. Butler, 514-733-8835

310 BUREAUX

DURAND & PRATT INC.

ADJOINTE ADMINISTRATIVE 35 - 40 000 \$

- Bilinguisme oral et écrit essentiel
- 5 ans d'expérience à l'emploi
- Gestion projets
- Dynamique
- Tâches cléricales

COMPTABLE SR 28 - 35 000 \$

- Bilinguisme
- États financiers
- Budgets
- Supervision un atout
- Devises étrangères un atout
- Fortune 1000 un atout

NANCY CADOTTE
Fax: (514) 987-1592
durandpratt@qc.airsa.com

310 BUREAUX

COORDINATEUR(TRICE) DES INVENTAIRES
EST DE MONTRÉAL
28 000 \$ - 30 000 \$

- Bilinguisme essentiel
- 5 ans d'expérience similaire (mises à jour des transactions journalières de l'inventaire pour 2 entrepôts)
- Connaissances de Word et Excel, AS 400 (atout)
- Initiative, leadership, minutie et souci du détail

NATHALIE BOUCHARD
nbouchard@quantum.ca
Tel: 450-651-1313 x 206
Fax: 450-651-9769

310 BUREAUX

COMPTABLE

d'expérience pour entreprise manufacturière. Expérience requise pour les payables, remises D.A.S., fermeture fins mois, conciliation bancaire. La personne doit être bilingue. Postez c.v. à: La Presse Ref. 2317, C.P. 6041, Centre-Ville, Mtl, Qc H3C 3E3.

310 BUREAUX

COORDINATEUR(TRICE) DES INVENTAIRES
EST DE MONTRÉAL
28 000 \$ - 30 000 \$

- Bilinguisme essentiel
- 5 ans d'expérience similaire (mises à jour des transactions journalières de l'inventaire pour 2 entrepôts)
- Connaissances de Word et Excel, AS 400 (atout)
- Initiative, leadership, minutie et souci du détail

NATHALIE BOUCHARD
nbouchard@quantum.ca
Tel: 450-651-1313 x 206
Fax: 450-651-9769

310 BUREAUX

COMPTABLE

d'expérience pour entreprise manufacturière. Expérience requise pour les payables, remises D.A.S., fermeture fins mois, conciliation bancaire. La personne doit être bilingue. Postez c.v. à: La Presse Ref. 2317, C.P. 6041, Centre-Ville, Mtl, Qc H3C 3E3.

310 BUREAUX

COMPTABLE

d'expérience pour entreprise manufacturière. Expérience requise pour les payables, remises D.A.S., fermeture fins mois, conciliation bancaire. La personne doit être bilingue. Postez c.v. à: La Presse Ref. 2317, C.P. 6041, Centre-Ville, Mtl, Qc H3C 3E3.

310 BUREAUX

COMPTABLE

d'expérience pour entreprise manufacturière. Expérience requise pour les payables, remises D.A.S., fermeture fins mois, conciliation bancaire. La personne doit être bilingue. Postez c.v. à: La Presse Ref. 2317, C.P. 6041, Centre-Ville, Mtl, Qc H3C 3E3.

310 BUREAUX

COMPTABLE

d'expérience pour entreprise manufacturière. Expérience requise pour les payables, remises D.A.S., fermeture fins mois, conciliation bancaire. La personne doit être bilingue. Postez c.v. à: La Presse Ref. 2317, C.P. 6041, Centre-Ville, Mtl, Qc H3C 3E3.

310 BUREAUX

MADELEINE MARTEL INC

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
24 000 \$

Centre commercial, recherche une secrétaire réceptionniste bilingue. Vous recevrez les appels des marchands (environ 100 appels/jour), aiderez le département du marketing, coordonnerez la location des kiosques et remplirez les contrats. Tableaux à faire dans le Word et Excel. Centre-Ville.

MONIQUE TREMBLAY
Tél: (514) 288-3178
Poste 225
Téléc: (514) 288-2264
monique@madeleine-martel-inc.ca
R 310

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Qualifications requises :
• Expérience avec système Norstar. Bilinguisme oral et écrit essentiel; bonnes grammaires française et anglaise; connaissance de Word, Excel et d'un logiciel de mise en page (un atout).
Qualités recherchées :
• Habileté à travailler sous pression; Sens de l'organisation; Autonomie; Flexibilité; Bonnes manières, distinction.
Tâches :
• Réception d'appels, entrée de données, correspondance.
Faire parvenir votre CV à :
LE GROUPE ECHO
Télécopieur : (514) 334-7731
Téléphone : (514) 334-7731
Référence : 385

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Qualifications requises :
• Expérience avec système Norstar. Bilinguisme oral et écrit essentiel; bonnes grammaires française et anglaise; connaissance de Word, Excel et d'un logiciel de mise en page (un atout).
Qualités recherchées :
• Habileté à travailler sous pression; Sens de l'organisation; Autonomie; Flexibilité; Bonnes manières, distinction.
Tâches :
• Réception d'appels, entrée de données, correspondance.
Faire parvenir votre CV à :
LE GROUPE ECHO
Télécopieur : (514) 334-7731
Téléphone : (514) 334-7731
Référence : 385

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Qualifications requises :
• Expérience avec système Norstar. Bilinguisme oral et écrit essentiel; bonnes grammaires française et anglaise; connaissance de Word, Excel et d'un logiciel de mise en page (un atout).
Qualités recherchées :
• Habileté à travailler sous pression; Sens de l'organisation; Autonomie; Flexibilité; Bonnes manières, distinction.
Tâches :
• Réception d'appels, entrée de données, correspondance.
Faire parvenir votre CV à :
LE GROUPE ECHO
Télécopieur : (514) 334-7731
Téléphone : (514) 334-7731
Référence : 385

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Qualifications requises :
• Expérience avec système Norstar. Bilinguisme oral et écrit essentiel; bonnes grammaires française et anglaise; connaissance de Word, Excel et d'un logiciel de mise en page (un atout).
Qualités recherchées :
• Habileté à travailler sous pression; Sens de l'organisation; Autonomie; Flexibilité; Bonnes manières, distinction.
Tâches :
• Réception d'appels, entrée de données, correspondance.
Faire parvenir votre CV à :
LE GROUPE ECHO
Télécopieur : (514) 334-7731
Téléphone : (514) 334-7731
Référence : 385

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Qualifications requises :
• Expérience avec système Norstar. Bilinguisme oral et écrit essentiel; bonnes grammaires française et anglaise; connaissance de Word, Excel et d'un logiciel de mise en page (un atout).
Qualités recherchées :
• Habileté à travailler sous pression; Sens de l'organisation; Autonomie; Flexibilité; Bonnes manières, distinction.
Tâches :
• Réception d'appels, entrée de données, correspondance.
Faire parvenir votre CV à :
LE GROUPE ECHO
Télécopieur : (514) 334-7731
Téléphone : (514) 334-7731
Référence : 385

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Qualifications requises :
• Expérience avec système Norstar. Bilinguisme oral et écrit essentiel; bonnes grammaires française et anglaise; connaissance de Word, Excel et d'un logiciel de mise en page (un atout).
Qualités recherchées :
• Habileté à travailler sous pression; Sens de l'organisation; Autonomie; Flexibilité; Bonnes manières, distinction.
Tâches :
• Réception d'appels, entrée de données, correspondance.
Faire parvenir votre CV à :
LE GROUPE ECHO
Télécopieur : (514) 334-7731
Téléphone : (514) 334-7731
Référence : 385

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Qualifications requises :
• Expérience avec système Norstar. Bilinguisme oral et écrit essentiel; bonnes grammaires française et anglaise; connaissance de Word, Excel et d'un logiciel de mise en page (un atout).
Qualités recherchées :
• Habileté à travailler sous pression; Sens de l'organisation; Autonomie; Flexibilité; Bonnes manières, distinction.
Tâches :
• Réception d'appels, entrée de données, correspondance.
Faire parvenir votre CV à :
LE GROUPE ECHO
Télécopieur : (514) 334-7731
Téléphone : (514) 334-7731
Référence : 385

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Qualifications requises :
• Expérience avec système Norstar. Bilinguisme oral et écrit essentiel; bonnes grammaires française et anglaise; connaissance de Word, Excel et d'un logiciel de mise en page (un atout).
Qualités recherchées :
• Habileté à travailler sous pression; Sens de l'organisation; Autonomie; Flexibilité; Bonnes manières, distinction.
Tâches :
• Réception d'appels, entrée de données, correspondance.
Faire parvenir votre CV à :
LE GROUPE ECHO
Télécopieur : (514) 334-7731
Téléphone : (514) 334-7731
Référence : 385

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Qualifications requises :
• Expérience avec système Norstar. Bilinguisme oral et écrit essentiel; bonnes grammaires française et anglaise; connaissance de Word, Excel et d'un logiciel de mise en page (un atout).
Qualités recherchées :
• Habileté à travailler sous pression; Sens de l'organisation; Autonomie; Flexibilité; Bonnes manières, distinction.
Tâches :
• Réception d'appels, entrée de données, correspondance.
Faire parvenir votre CV à :
LE GROUPE ECHO
Télécopieur : (514) 334-7731
Téléphone : (514) 334-7731
Référence : 385

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Qualifications requises :
• Expérience avec système Norstar. Bilinguisme oral et écrit essentiel; bonnes grammaires française et anglaise; connaissance de Word, Excel et d'un logiciel de mise en page (un atout).
Qualités recherchées :
• Habileté à travailler sous pression; Sens de l'organisation; Autonomie; Flexibilité; Bonnes manières, distinction.
Tâches :
• Réception d'appels, entrée de données, correspondance.
Faire parvenir votre CV à :
LE GROUPE ECHO
Télécopieur : (514) 334-7731
Téléphone : (514) 334-7731
Référence : 385

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Qualifications requises :
• Expérience avec système Norstar. Bilinguisme oral et écrit essentiel; bonnes grammaires française et anglaise; connaissance de Word, Excel et d'un logiciel de mise en page (un atout).
Qualités recherchées :
• Habileté à travailler sous pression; Sens de l'organisation; Autonomie; Flexibilité; Bonnes manières, distinction.
Tâches :
• Réception d'appels, entrée de données, correspondance.
Faire parvenir votre CV à :
LE GROUPE ECHO
Télécopieur : (514) 334-7731
Téléphone : (514) 334-7731
Référence : 385

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Qualifications requises :
• Expérience avec système Norstar. Bilinguisme oral et écrit essentiel; bonnes grammaires française et anglaise; connaissance de Word, Excel et d'un logiciel de mise en page (un atout).
Qualités recherchées :
• Habileté à travailler sous pression; Sens de l'organisation; Autonomie; Flexibilité; Bonnes manières, distinction.
Tâches :
• Réception d'appels, entrée de données, correspondance.
Faire parvenir votre CV à :
LE GROUPE ECHO
Télécopieur : (514) 334-7731
Téléphone : (514) 334-7731
Référence : 385

310 BUREAUX

SECRÉTA



500

Transport et véhicules automobiles

500	AUTOMOBILES	500	AUTOMOBILES	500	AUTOMOBILES	500	AUTOMOBILES
	Pie Ix Dodge 2000 JEEP Grand Cherokee 97, beau Laredo, (514) 327-9000 Pie Ix Dodge 2000 Jeep G. Waggoner 93 V6, seulement 400 000 km Cartier Chrysler 514 335-0550 JEEP Sahara 97, 5 vit., 2 toits, 20 450 \$. (514) 327-9000 Pie Ix Dodge 2000	Pie Ix Dodge 2000 tel. Cfr. 514-239-9532. WESTFALIA 85, très propre, champagne, 170 000km, 10 000\$ nég. 514-646-9315 WINSTAR GL 96, 82 000 km, V6 3.8L, freins neufs, certifié RAAQ, 13 995\$ 514-488-2134 WINSTAR GL 96, 3.8L, 2 air, 69 000 km, équipement, 12 500\$ magis. C.L. inc. 450-627-6342 WINSTAR GL 96 tout équipé, 2 airs, aluaine, 13 450 \$. Autocass 514 952-7873	Pie Ix Dodge 2000 ALTIMA GXE 98, aut., noir, CD, alarme, + 4 Blizzak, 55 000 km, 40 400 \$. 450-969-3681 Q AQUI bon cherchier, entrez voir l'occasion. (514) 327-9000 Pie Ix Chrysler 2000 AUDI A4, 1.8 turbo, quatre, 97, rouge, 5 vit., équipé sport, 20 450 \$ 514-238-5311 AUDI 97 A4 2.8 Quattro 41 000km 97 A4 1.8T. Quattro 38 000km 96 A4 2.8 Quattro 75 000km Continental Auto 735-3955 AUDI A4, 96 et 97, act. traction avant et man. en stock, Richard Auto STRASSE 748-6961	CADILLAC Brougham 94, traction arrière, bleu foncé, tout ou rien, pas d'hiver, 15 000 km, 16 000 \$. 514-984-0462 CADILLAC Concours 94, 60 000 km, tout équipée, 19 800 \$. 944-7434 CADILLAC de Ville 1984, 8 cyl., 4 ptes, très bonne condition, 3000\$. 514-354-1713 CADILLAC DeVille 89, propre, gris charcoai, 9000 \$ ou offre 514-453-0026 CADILLAC STS 94, perle, 119 000 km, 13 500 \$. Demander Richard 917-535-685, 819-696-1021	CADILLAC Brougham 94, traction arrière, bleu foncé, tout ou rien, pas d'hiver, 15 000 km, 16 000 \$. 514-984-0462 CADILLAC Concours 94, 60 000 km, tout équipée, 19 800 \$. 944-7434 CADILLAC de Ville 1984, 8 cyl., 4 ptes, très bonne condition, 3000\$. 514-354-1713 CADILLAC DeVille 89, propre, gris charcoai, 9000 \$ ou offre 514-453-0026 CADILLAC STS 94, perle, 119 000 km, 13 500 \$. Demander Richard 917-535-685, 819-696-1021	CADILLAC Brougham 94, traction arrière, bleu foncé, tout ou rien, pas d'hiver, 15 000 km, 16 000 \$. 514-984-0462 CADILLAC Concours 94, 60 000 km, tout équipée, 19 800 \$. 944-7434 CADILLAC de Ville 1984, 8 cyl., 4 ptes, très bonne condition, 3000\$. 514-354-1713 CADILLAC DeVille 89, propre, gris charcoai, 9000 \$ ou offre 514-453-0026 CADILLAC STS 94, perle, 119 000 km, 13 500 \$. Demander Richard 917-535-685, 819-696-1021	CADILLAC Brougham 94, traction arrière, bleu foncé, tout ou rien, pas d'hiver, 15 000 km, 16 000 \$. 514-984-0462 CADILLAC Concours 94, 60 000 km, tout équipée, 19 800 \$. 944-7434 CADILLAC de Ville 1984, 8 cyl., 4 ptes, très bonne condition, 3000\$. 514-354-1713 CADILLAC DeVille 89, propre, gris charcoai, 9000 \$ ou offre 514-453-0026 CADILLAC STS 94, perle, 119 000 km, 13 500 \$. Demander Richard 917-535-685, 819-696-1021

500 véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES

INFINITI J307 94 noire, tout équipée, 101 000 km, impeccable 14 900\$, crr. 514-592-9942

INFINITI 91, Q45, 90 000 km seulement, 12 500 \$, état neu, toute originale, bijou, échange Select + à voir 450 433-2002

INTREPID 99, aut., air, 8,95% - 20 450 \$, (514) 327-9000

Pie IX Chrysler 2000

JAGUAR Sovereign 90, 6 cyl., 135 000 km, tout cuir, impeccable, 10 900 \$, 514-354-4214

JAGUAR Sovering XJ6 1993 verte, 82 000 km 15 000 \$, 450 632-5826

JAGUAR XJ, XJ6, 90 000 km, seulement, toute originale, bijou, état neuf, faut voir, bas prix, Select + à voir 450 433-2002

JAGUAR XK8 convertible 97, neu, comme neuve, 27 000km, Continental Auto 738-9955

JETTA 92, 135 000 km, 6 mois, vit., noire, impeccable, a/c, 10 900 \$, 514-977-1212

JETTA 97, 98, man., 127 000km, tout cuir, impeccable, 10 900 \$, 514-977-1212

AUTO STOLZ 642-6242

JETTA 92A, 123 000 km, 4 ptes, 5 vit., air, A-1, freins neufs, 5000 \$, 450-449-9166

550 AUTOMOBILES

JETTA GL 95, 133 000km, roues mags, parfaite condition. 450-653-0738

JETTA GL 97, turbo diesel, A/C, 115 000km, 12400\$, 514-995-6595, crr.

JETTA GT 97, 40 000 km, tout équipé, Demander Richard.

AUTO STRASSE 748-6961

JETTA GT 98, 41 000km, gar., man., 16 900\$, 450-655-0580, 659-6889, soir. 450-641-2941

JETTA K2 1998, argent, 5 vit., essence, 27 000 km, tout équipée, 17 500\$. 819-398-6348

JETTA K2 98, silver, 5 vit., 38 000 km, impeccable, 17 200 \$, 514-948-9075

JETTA 95 VR6, aut. tout équipé, Demander Richard.

AUTO STRASSE 748-6961

LEXUS ES 300, 97, 64 000 km, cuir, tout équipé

BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-951-9624

LHS 99, Pourquoi pas ? Choix de couleurs ! (514) 327-9000

Pie IX Chrysler 2000

LINCOLN Continental 92, impeccable, 120 000 km, gar. 100% jusqu'à 140 000 km, Denis: 450-565-8965

550 AUTOMOBILES

LINCOLN Continental 91, Signature, 109 000 km, cuir, toit, mags. Toyota St-Eustache 450-473-1872, 514-343-3409

LINCOLN Continental 1998, 14 000 km, impeccable, bur.: 849-9881, res.: 450-656-7242

LINCOLN Town Car Signature série, 85, 179 000 km, peinture originale, bien entretenue, 1 proprio, 4200 \$, 254-5293

LUMINA 93, 4 portes, aut. air, tré propre, 145 000km, 5600 \$ **VIC AUTO 592-9375**

LUMINA 92, V6, aut., 4 ptes, a/c, 140 000 km, bonne cond. 17 200 \$, 514-948-9075

MALIBU LS 98, tout équipé, CD, 36 000 km, état neuf 16 795 \$, 943-2285, Crr.

MALIBU 99, V6, tout équipé, CD, 9000 km, 20 800 \$ nég. gar. 2002. 450-430-2075

MAXIMA 95 à 98, GXE, GLE, SE, impeccable, 14 999\$, S.D. Autos: 514-952-9908

BROSSARD NISSAN

MAXIMA SE manuelle 95, 445-9811, 951-9612

BROSSARD NISSAN

550 AUTOMOBILES

MAZDA

95-96, 626 Cronos LX, ES, DX 96, MX3 RS 4 cyl, 5 vit, 96, Milenia cuir, toit, 97, Protégé, exc. état, a/c.

A partir 189\$mois. Ouvert sam. Ville-Marie Autos 514-598-7555

MAZDA 323 92, 3 ptes, 5 vit., hatchback, 101 000 km, 3795\$, Frane Auto 514-262-5203

MAZDA 626 98, aut., toute équipée, a/c, gar., 16 500\$. MAZDA 626 LX 96, 79 000 km, gar., 9975\$ Reprises de banque C.L. inc. 450-627-6342

MAZDA 626 Cronos 94, V6, aut., 112 000 km, 8 roues, 9700 \$ 514-362-1188

MAZDA Cronos 626 DX 1994, 84 000km, exc. état, 8700\$, 450-671-3466, 450-466-3738

MAZDA 626 LX 91, aut., tout équipé, super propre, 5200 \$, 514-816-8904, 450-581-6433

MAZDA 626 LX 97, aut., air, 29 000 km, impeccable, 14 999\$, S.D. Autos: 514-952-9908

MAZDA Milenia 96, très bas mileage, 450-669-1794, crr.

MAZDA MX-6 1996, man., 47 000 km, alarme, démar. distance, 11 000 \$. 514-948-4772.

MAZDA MX3 93, man., noir, air, anti-démarr. 138 000 km 7300\$, 450-967-3350, 450-589-6784

MAZDA MX-3, 96, 59 148 km, 4 cylindres, manuelle

BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA MX-3 GS 95, V6, 5 vit., tout équipé, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-582-7873

MAZDA Protégé LX 97, manuelle, balance de pont, 450-445-0577 514-951-9624

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., CD, transfert de location, 1 an payé, 450-959-3046

MAZDA Protégé SE 97, air, 40 000km, bleu, 158\$mois x 24

HAMEL PONTIAC 327-3540

MAZDA Protégé SE 92, aut., ouvrant, 120 000km, 5500 \$, 514-823-6966

MAZDA MX6 LS Mystère 96, 45 000 km, 16 950 \$, 514-262-0467, 381-1698.

MAZDA MX-6 LS 94, V6, argent, cuir, toit, 127 000 km, 10 900 \$ nég. 514 239-6600

MAZDA MX-6 RS 93, 110 000 km. Anti-dém., air, mags et + 8800 \$, 450-656-6892

MAZDA MX3 RS96, 5 vit., 60 000 km, noire, antidémarr., bal. gar., 10 \$, 522-4683

MAZDA Protégé 98, aut., 21 000 km, air, CD, A-1, 450-58

Publicité-marketing

Des pubs qui font vendre



Marie-Claude Lortie

Chaque année, les festivals de Cannes, concours du Publicité Club (les coqs) et autres couronnements de la créativité nous disent quelles sont les annonces les plus inventives, les plus *flyées*, quelles sont celles qui nous font le plus sourire, pleurer, qui nous enragent et qui nous frappent le plus.

Mais ces annonces sont-elles aussi celles qui font vendre le plus ?

Ça, on ne le sait jamais vraiment. Qu'à cela ne tienne, se sont dit il y a environ six ans un groupe de publicitaires de Toronto. Fondons un concours qui cherche justement à récompenser les pubs qui font vendre.

Ainsi sont nés les prix Cassies pour « Canada advertising success stories (CASS) », la très bilingue appellation de ce concours dont le gala se déroulait cette année simultanément à Montréal et à Toronto.

Les Québécois connaissent bien ce concours et, généralement, y participent. Ils y gagnent même des prix.

La première année que le concours s'est tenu, c'est Pepsi qui a gagné pour les annonces de nul autre que Claude Meunier. Une pub qui permet à Pepsi de dépasser Coke, on avait rarement vu ça.

Puis deux ans plus tard (c'est un concours biennal), ce fut au tour de Listerine, avec les pubs de Groupaction mettant en vedette oncle Georges.

Et encore, non seulement les annonces étaient-elles drôles, elles faisaient vendre. Listerine, une marque qu'on avait presque oubliée, était revenue en grand sur le marché grâce à la campagne.



La campagne de Sunlight, préparée par Ammirati Puris Lintas, de Toronto, a gagné le grand prix des Cassies. Elle met en vedettes des gens qui montrent comment ça peut être amusant de se salir. (Surtout quand on tient pour acquis que Sunlight réparera le tout...).

Depuis, les Québécois ont eu moins de succès. Au dernier concours, il y a deux ans, ils n'ont tout simplement pas participé, relayait Jacques Duval, co-président des Cassies cette année, lors de la cérémonie de remise des prix qui se passait mercredi dernier à TVA, pour sa portion montréalaise. (Les images de Toronto étaient diffusées à TVA en direct et vice versa.)

Cette année, 11 agences québécoises ont présenté 19 cas, sur un total de 55. Elles n'ont pas gagné le grand prix, mais sont tout de même rentrées à la maison avec quelques trophés bien honnêtes.

De toutes, c'est Bos qui s'en est le mieux tirée avec deux médailles d'or, toutes les deux pour la campagne Fido.

Les juges des Cassies ont été impressionnés par la performance du petit nouveau dans le monde des téléphones sans fil, qui devait se battre contre les deux Goliath que sont Cantel et Bell. Un peu plus d'un an après son lancement, grâce à la campagne de pub qui avait commencé très tôt (on se souvient du dirigeable Fido qui flottait dans le ciel alors que le produit n'exis-

tait même pas), la reconnaissance spontanée de la marque était de 55 %, talonnant les deux géants.

Ensuite, Saint-Jacques, Vallée, Young et Rubicam a gagné un certificat pour une campagne pour Saint-Hubert, celle où tous ceux qui pensent aux célèbres rôtisseries en deviennent coiffés d'une crête rouge.

Cossette a aussi gagné une médaille d'or pour une campagne Petro-Canada conçue à Toronto.

Une autre agence que l'on connaît bien, Taxi, jadis montréalaise aujourd'hui torontoise, a en outre remporté trois certificats, dont deux pour Clearnet et le service de communication Mike, et un autre pour la campagne de Reactine (un produit Pfizer contre les allergies). On a vu les panneaux à Montréal, notamment un chat qui agitaient un drapeau blanc, abandonnant la lutte, incapable de déclencher des allergies à cause du médicament.

Même si elles n'ont pas été conçues ici, plusieurs campagnes vues ici ont aussi été couronnées.

Prenons par exemple la campagne de Sunlight qui a gagné le grand prix.

Préparée par Ammirati Puris Lintas, de Toronto, elle met en vedettes des gens qui ne se vantent pas de la propreté de leurs vêtements. Au contraire, ils montrent comment ça peut être amusant de se salir. (Surtout quand on tient pour acquis que Sunlight réparera le tout...)

Rappelez-vous de ce couple qui se retrouve au milieu d'un mare de boue.

La campagne a permis à Sunlight d'augmenter ses commandes de 28 %, malgré une hausse de prix de 9,5 %, et de gagner 2,5 % de part de marché tandis que Tide, le principal concurrent, perdait justement 2,5 points de part de marché.

On a pu voir aussi à la télé la campagne de Frito-Lay mettant en vedette Mark Messier se moquant de son entraîneur incapable de ne prendre qu'une croustille. Cette pub, créée par BBDO Canada, a gagné un certificat.

Les Cassies ont en outre permis de connaître des campagnes fort intéressantes que l'on n'a pas vues du tout ici. Celle du pain Wonder par exemple.

La situation du pain n'était pas formidable. Un prix de 15 % plus élevé que la moyenne, une image complètement démodée et deux tendances de marché complètement néfastes : la popularité des pains sophistiqués et celle des marques maison bon marché. Avec, en plus, un budget publicitaire pas particulièrement élevé.

Wonder et son agence Bensimon, Byrne, D'Arcy, s'en sont sortis avec le mot clé du moment : nostalgie. Ils ont construit une campagne autour du sentiment que ces bons vieux baby-boomers éprouveraient quand on leur rappellerait qu'ils ont grandi avec le pain Wonder.

La campagne uniquement en affichage extérieur s'est donc résumée à toutes sortes d'images plus mignonnes les unes que les autres montrant des scènes d'enfance rétro. Qu'est-ce qu'une enfance sans pain Wonder ? demandaient les pubs, avec en arrière un bambin revenant d'une partie de hockey ou alors préparant un mauvais coup...

Les ventes ont augmenté de 20 % dans l'année.



Prix mondiaux

■ Le jury du Mondial de la publicité, ce grand concours de pub dans la francophonie, a annoncé vendredi à Genève qui avait raflé les honneurs en 1999. Chez les Québécois, Cossette a gagné trois fois et sa filiale Blitz une fois. Cossette a obtenu l'argent en radio pour une campagne sur le fromage, le Prix des nations argent pour Bell Mobilité et le bronze en télé pour une campagne pour Canac, Marquis, Grenier. Blitz a aussi eu droit à une médaille d'argent en marketing pour Bell Mobilité. Bos a gagné l'or en radio avec le Superclub Vidéotron et l'argent en télé avec *Le Journal de Montréal*. Marketel a obtenu un bronze en marketing pour Air Canada et un prix des nations de bronze pour Desjardins. PNMD a remporté un prix d'argent en presse quotidienne pour Le Lait, Publicis-BCP a eu droit au Prix des nations d'or pour Vidéotron et finalement Apex a remporté un prix d'argent en marketing direct pour les Aliments Kascher Levitts. La succursale suisse de McCann a gagné le grand prix pour une campagne contre les mines anti-personnel.



Une pub marquante, avec Olivier Guimond.

Nostalgiques, à vos télé

■ Dimanche, l'émission *Planète Pub* à TQS fait un spécial Olivier Guimond avec, évidemment, un plein feu sur la campagne Labatt 50 des années 1960, conçue par Jacques Bouchard et qui a révolutionné le monde de la pub au Québec. Ce fut le début des partenariats entre les vedettes (et les humoristes) et les marques. Nombreux sont ceux qui ont suivi, comme on sait, de Dominique Michel à Claude Meunier en passant par Daniel Lemire, qui est d'ailleurs invité à l'émission. On verra en rétrospective toute la campagne « Lui y connaît ça ». Le 7 novembre, à TQS, à 16 h 30 et 23 h.

Marketing direct par le Net

■ Un nouveau logiciel de marketing direct par Internet vient d'être développé et lancé au Québec. Il s'agit de SysDem, développé par la firme de marketing Presso et PubliSoft, une boîte de Longueuil spécialisée en commerce électronique. SysDem est vendu comme une solution de rechange pour les entreprises qui veulent joindre leurs clients « plus rapidement, plus efficacement et pour moins cher que les services postaux ». Détails sur le site Web www.sysdem.com.

Sentinelle de Bell

■ Benoît Brière, l'incontournable Monsieur Bell, se prépare à nous apparaître, dans une nouvelle série de pubs, caché sous le costume d'une Sentinelle de l'air, vous savez cette série d'il y a probablement 35 ans où les marionnettes à fil parlaient en ne bougeant que la lèvres inférieure. Apparemment, M. Brière rêvait depuis toujours d'incarner ce personnage. En ondes à la fin de la semaine prochaine.

Marie-Claude Lortie

L'UNIVERS DU MARKETING

Ces mystérieuses publicités

SOPHIE LACHAPELLE
collaboration spéciale

Depuis quelques semaines, des publicités imprimées (notamment dans *L'actualité* et *La Presse*) invitent les lecteurs à se renseigner auprès de leur médecin sur les dysfonctions érectiles. Elles ne mentionnent ni médicament ni entreprise. Pour plus de renseignements, les lecteurs sont seulement dirigés vers un numéro sans frais et un site Internet. Le mystérieux annonceur, on l'aura deviné, c'est Pfizer, fabricant de Viagra. Et il n'est pas le seul à jouer à cache-cache.

Pourquoi ne pas s'identifier ? Parce que la loi canadienne interdit de promouvoir un médicament vendu sous ordonnance. En fait, les compagnies pharmaceutiques peuvent nommer un produit mais non identifier la maladie qu'il traite (un peu absurde !). Elles peuvent aussi évoquer l'existence d'un traitement pour une maladie donnée, mais sans l'associer à un produit.

La situation paraît sans issue. Mais les bonzes du marketing ont trouvé des portes de sortie : des publicités qui renvoient à une ligne téléphonique ou à un site Internet, qui relaient l'information.



Cette publicité de Pfizer ne mentionne pas de produit parce que la loi canadienne interdit de promouvoir un médicament vendu sous ordonnance.

Dans le cas de Pfizer, on a été très prudent. Les téléphonistes offrent de la documentation aux personnes qui appellent, mais ne produisent pas d'information sur Viagra. Le cas échéant, elles les invitent à contacter Pfizer. Le site Internet ne fait pas non plus référence à Viagra (du moins dans la section réservée aux consommateurs). Aux dires de l'entreprise, cette campagne vise simplement à inciter les gens à aborder la question des dysfonctions érectiles avec leur médecin, ce qu'ils hésiteraient à faire par excès de timidité.

Certaines publicités annoncent l'existence d'un traitement et se contentent d'inciter les consommateurs

à consulter leur médecin. Les entreprises qui se paient ce type d'annonces sont souvent celles qui fabriquent le produit le plus vendu, quand ce n'est pas le seul disponible. Donc, il y aura certainement neuf chances sur dix pour que ce produit soit prescrit par le médecin consulté.

Sophie Lachapelle est journaliste au magazine *Info Presse Communications*.

Info Presse/La Presse,
Télécopieur : (514) 842-2422.
Adresse électronique :
sophie.lachapelle@infopresse.com.

INFO PRESSE
COMMUNICATIONS

SONDAGE

Quatre à six

Analyse de contenu de signatures

Dans le cadre d'une vaste étude de 630 signatures de marques et d'entreprises de toutes sortes, nous avons analysé le nombre de mots qui composent chacune d'entre elles. Peu de signatures sont très courtes (moins de trois mots, ex: « Allumée » de TQS et « Respire! » de Carefree) ou très longues (plus de huit mots, ex: « Il y a des choses que l'argent ne peut pas acheter, pour le reste il y a MasterCard »). En fait, la majorité (64%) comprend entre quatre et six mots, la moyenne de l'échantillon se situant à 5,4 mots. Il s'agit probablement d'une longueur qui peut être facilement retenue tout en véhiculant un message qui ajoute à la compréhension de la marque. Selon des études en psychologie cognitive, le nombre de morceaux d'information (ex: un mot) maximal qu'une personne peut retenir est d'environ sept.

Nombre de mots par signature	% de signatures
1 à 2	3
3	11
4	26
5	21
6	17
7 à 8	14
9 et plus	9
Moyenne	5,4 mots

Descarie & complices

Consultation et recherche en communication et marketing



100 ans
d'actualités
1900-2000

Près de 400 pages
Format : 10" x 13 1/2"



Un livre unique
qui retrace les faits
marquants de l'actualité
de 1900 à 2000

Pour seulement

29.95 \$

FRAIS POSTAUX
ET TPS EN SUS

Les quantités étant limitées,
commandez dès maintenant
(514) 285-6945

Interurbains (sans frais) :
1 877 299-6299

